

COMMISSION DES INSTITUTIONS

Déposé le : 13 avril 2011

No. : CI-101

Secrétaire : Catherine Grégoire

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES  
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

**CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2011-2012  
et  
RÉPONSES AUX DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS  
de  
L'OPPOSITION OFFICIELLE  
et du  
DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

Avril 2011

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES  
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

***CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2011-2012***

**Avril 2011**

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES  
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

***RÉPONSES AUX DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS  
GÉNÉRAUX***

**Avril 2011**

Identification	Numéro	Titre
Programme	03	Affaires intergouvernementales canadiennes
Élément		
Responsable	Monsieur Yves Castonguay	

MANDAT

LE SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

Rattaché au ministère du Conseil exécutif, le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes relève du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes et de la Réforme des institutions démocratiques (L.R.Q., chapitre M-30, section II). De façon générale, le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes conseille le gouvernement du Québec sur toute question ayant trait aux relations intergouvernementales canadiennes; il élabore, propose et met en oeuvre une politique à cet égard. Il analyse les politiques et les programmes du gouvernement fédéral en fonction de leurs diverses incidences pour le Québec. Il voit ainsi à la défense et à la promotion des intérêts du Québec. Le Secrétariat est également responsable des relations avec les gouvernements des provinces du Canada et doit coordonner l'ensemble des activités gouvernementales québécoises au Canada.

Le Secrétariat a la responsabilité du dossier constitutionnel et il assume, pour le gouvernement du Québec, l'ensemble des négociations dans ce domaine. De concert avec les ministères sectoriels, il participe aux travaux des diverses conférences intergouvernementales canadiennes. De plus, il contribue à l'élaboration et à la négociation des ententes avec le gouvernement fédéral et les gouvernements des autres provinces et territoires. En outre, en tant que conseiller auprès des ministères et organismes publics québécois, le SAIC participe à l'élaboration des politiques et des prises de position qui ont des incidences sur les relations avec les autres gouvernements du Canada.

Le Secrétariat coordonne les relations avec la francophonie canadienne et il veille à la mise en oeuvre de la Politique du Québec en matière de francophonie canadienne. Il gère le programme d'appui à la francophonie canadienne et le programme de coopération intergouvernementale.

Le Secrétariat administre le réseau de la représentation du Québec au Canada, lequel est composé de bureaux situés à Moncton, à Ottawa et à Toronto, ainsi que d'une antenne à Vancouver. Ce réseau assure les liens entre le gouvernement du Québec et ses interlocuteurs du gouvernement fédéral et des autres provinces.

### Programme 3

#### Affaires intergouvernementales canadiennes

Éléments	Budget de dépenses 2011-2012	Moins : Dépenses ne nécessitant pas de crédit	Plus : Budget d'investissements	Crédits 2011-2012	Crédits 2010-2011
			(000 \$)		
1. Cabinet du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes, de la Francophonie canadienne, de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information	968,7	10,2	15,0	973,5	999,9
2. Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes	5 726,7	100,6	147,2	5 773,3	6 188,4
3. Représentation du Québec au Canada	2 258,8	-	-	2 258,8	2 219,5
4. Coopération intergouvernementale et francophonie	5 323,0	-	-	5 323,0	5 345,4
	14 277,2	110,8	162,2	14 328,6	14 753,2
Moins : Crédits permanents Loi sur l'exécutif, (L.R.Q., c. E-18) Élément 1				9,6	9,6
<b>Crédit à voter</b>				<b>14 319,0</b>	<b>14 743,6</b>

Ce programme vise à assurer la coordination des relations du gouvernement du Québec avec le gouvernement fédéral, ainsi qu'avec les gouvernements des provinces et des territoires du Canada.

#### Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1	2	Éléments 3	4	2011-2012	2010-2011
			(000 \$)			
Rémunération	600,0	3 274,8	1 412,0	775,0	6 061,8	6 061,8
Fonctionnement	296,0	1 786,9	846,8	110,4	3 040,1	3 148,1
Transfert	72,7	665,0	-	4 437,6	5 175,3	5 491,9
	968,7	5 726,7	2 258,8	5 323,0	14 277,2	14 701,8
<b>Budget d'investissements</b>						
Immobilisations	15,0	47,2	-	-	62,2	62,2
Prêts, placements, avances et autres	-	100,0	-	-	100,0	100,0
	15,0	147,2	-	-	162,2	162,2
<b>Effectif total (en ETC)</b>	-	49	26	13	88	89

Autorisation du report d'une partie du crédit de ce programme

Le solde non utilisé des crédits de ce programme peut être reporté en 2012-2013, en respectant sa ventilation par supercatégories à la fermeture des livres 2011-2012, jusqu'à concurrence de 3 % du crédit à voter, en excluant les parties « Transfert » et « Investissements ». Un tel report n'est pas permis lorsque les crédits de ce programme sont augmentés par un recours au Fonds de suppléance.

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

**NOTE :** Cette demande de « renseignements généraux » s'adresse à tous les ministères et autres organismes tels les offices, régies, sociétés, conseils, secrétariats, commissions, agences régionales de développement des réseaux locaux de services de santé et de services sociaux et commissions scolaires.

1. Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2010-2011 :

- les endroits et dates du départ et du retour;
- copie des programmes et rapports de mission;
- les personnes rencontrées;
- le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
- le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
- la copie des rapports de mission;
- pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant;
  - les détails de ces ententes;
  - les résultats obtenus à ce jour;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

2. Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère par chaque membre du Conseil des ministres, membre des cabinets ministériels au Québec et dirigeant d'organisme, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.

3. Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012;
- les firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- le but visé par chaque dépense;
- dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

4. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2010-2011 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

5. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

6. Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère :

- le nom du projet;
- la nature du projet;
- l'échéancier;
- le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- les plus récents estimés du coût du projet;
- les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;
- les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat, le cas échéant;
- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- le nombre de consultants intégrés ou oeuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.

7. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- les ordinateurs portables;
- les IPAD ou autre type de tablette électronique;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
  - i. au Québec;
  - ii. à l'extérieur du Québec.

8. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chaque dépense reliée à la téléphonie :

- le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », Iphone ou autre type de téléphone intelligent;
- les coûts d'acquisition des appareils;
- le coût d'utilisation des appareils;
- le nom des fournisseurs;
- le coût des contrats téléphoniques;
- le nombre de minutes utilisées.

9. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones, des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...);
- le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;



- le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc...);
- le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;
- l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.

10. Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction;

- Nombre de départs à la retraite en 2010-2011;
- Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
- Nombre de départs à la retraite prévu pour 2011-2012;
- Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.

11. Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;

- les coûts d'aménagement réalisé depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué;
- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

12. Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1<sup>er</sup> avril 2010 à ce jour.

13. Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2010-2011 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la prime de départ versée, le cas échéant;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

14. Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du :

i. ministre;

ii. ministère ou de l'organisme, en indiquant :

- le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
- la circonscription électorale;
- le montant attribué;
- le projet visé et le résultat.

15. Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) en indiquant :

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- la date de la mise en disponibilité;
- les prévisions 2011-2012.

16. Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2010-2011.

17. Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) rémunéré par le ministère, mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- le nom de la personne;
- le poste occupé;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- l'assignation initiale;
- la date de l'assignation hors structure;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

18. Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- l'assignation initiale;
- l'assignation actuelle;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

19. Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison, les loges;
- etc.

20. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- le coût de construction du site;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- le responsable du contenu sur le site;
- la fréquence moyenne des mises à jour;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

21. Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et, sans en restreindre la portée :

- la liste;
- les mandats;
- les contrats;
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées.

22. Pour 2010-2011, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

23. Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements), pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

24. Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2010-2011 :

- le nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article);
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.

25. La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :

- le coût (déplacements, etc.);
- le nombre de ressources affectées;
- le nombre de rencontres;
- le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

26. La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2009 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

27. Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.

28. Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012.

29. Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2010-2011 et 2011-2012.

30. Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 et 2012-2013 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

31. Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer la nature de l'entente, les sommes qui y sont associées, le cas échéant, en vertu de quel programme ces sommes sont allouées, la ou les date(s) des versements et à quelles fins elles ont été consacrées.

32. **Question 11 du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition :** Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 :

- la masse salariale ventilée par catégorie d'emploi;
- le budget de fonctionnement détaillé;
- le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi;
- le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus;
- le montant total et la ventilation des primes de départ;
- la liste des comités consultatifs;

- prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012;
- liste de tous les programmes, politiques et plans d'actions relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'actions.

**33 Question 14 du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition :** Liste et ventilation des dépenses et remboursements pour frais de déplacement pour chaque membre du Conseil des ministres, pour chaque adjoint parlementaire des ministres, de même que pour chaque membre de l'Assemblée nationale, entre l'Assemblée nationale et sa circonscription pour l'année financière 2010-2011

**34 Question 16 du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition :** Pour chaque cabinet ministériel, chaque ministère et chaque organisme, le nombre de départs au sein de l'effectif (régulier, occasionnel et étudiant) pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011. Fournir les données ventilées selon la raison du départ :

- la retraite;
- la démission;
- la révocation pour incompétence;
- la révocation pour incapacité;
- la fin d'emploi;
- le décès;
- la mise à pied;
- la destitution;
- toute autre raison.

**35 Question 17 du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition :** Évolution de la taille (nombre total d'employés) de chaque cabinet ministériel depuis 2003. Fournir les données pour chacune des années financières, de 2003-2004 à 2010-2011.

**36 Question 18 du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition :** Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels qui ont intégré l'effectif régulier par catégories d'âge en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011

**37 Question 24 du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition :** Pour chaque ministère et organisme, fournir la liste, le détail et les sommes économisées de toute action visant à :

- réduire de 10% les dépenses administratives;
- réduire de 25% les dépenses de publicité, de formation et de déplacements.



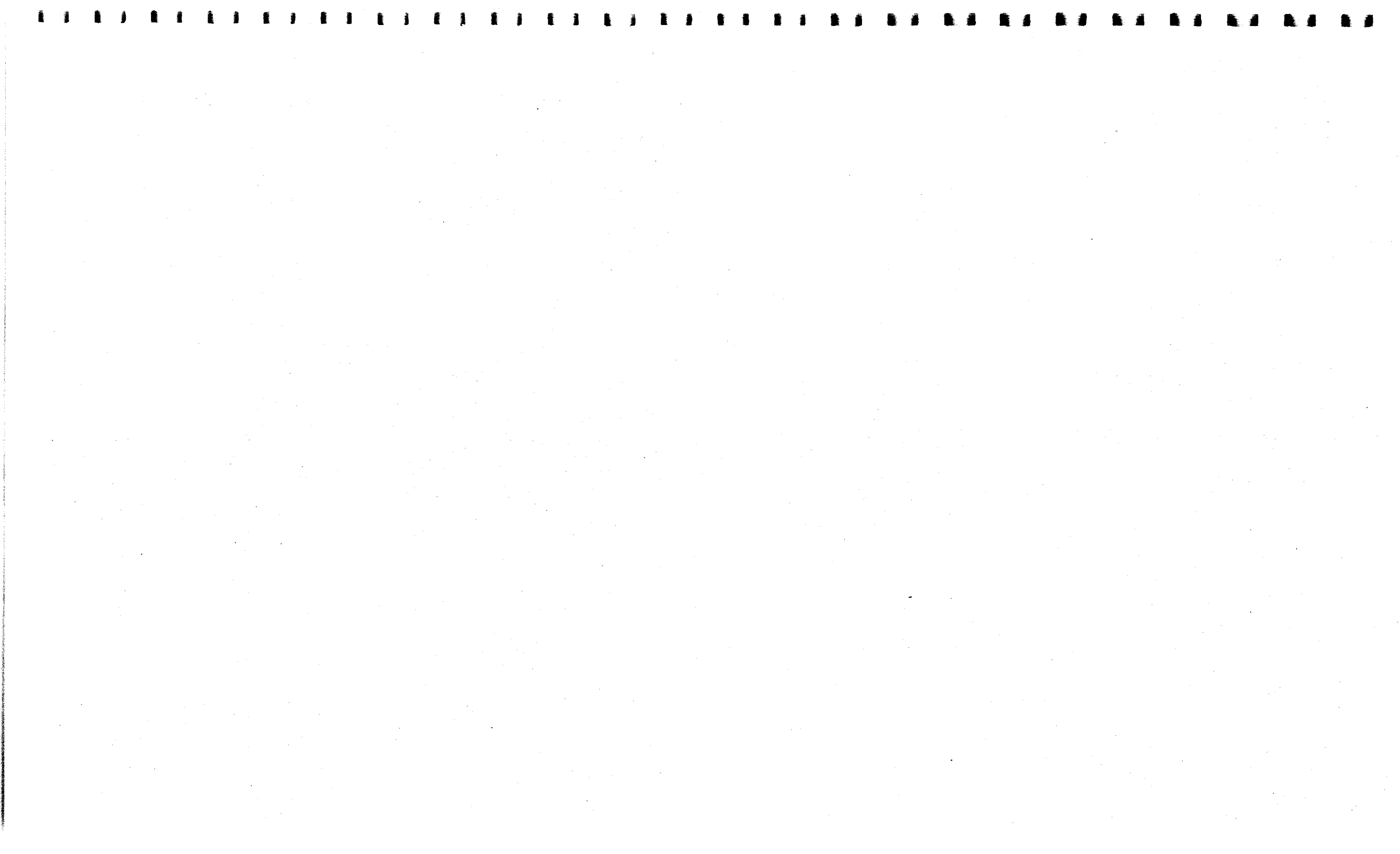
**QUESTION 1 :**

**LISTE DES VOYAGES HORS-QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2010-2011 :**

- les endroits et dates du départ et du retour;
- copie des programmes et rapports de mission;
- les personnes rencontrées;
- le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
- le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
- la copie des rapports de mission;
- pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant;
  - les détails de ces ententes;
  - les résultats obtenus à ce jour;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

**Réponse :    Voir document joint.**





## VOYAGES HORS QUÉBEC 2010-2011

### SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2010-2264	Beaudin, Claude	conseillère DAECS	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres des Mines et de l'Énergie	2010-05-06	2010-05-07	Ottawa (Ont)	900,00 \$	154,00 \$	100,00 \$	100,00 \$	1 254,00 \$
2010-2265	Frédéric, Michel	directeur DPIC	Délégation québécoise à la rencontre du Comité directeur du Conseil de la fédération (volet autochtone) - voyage annulé	2010-04-22	2010-04-23	Winnipeg (Man)	981,00 \$	139,00 \$	100,00 \$	400,00 \$	1 620,00 \$
2010-2266	Robitaille, Claire	conseillère DAECS	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres de la Santé	2010-04-12	2010-04-14	St.Jonh's (TNL)	1 200,00 \$	318,00 \$	150,00 \$	200,00 \$	1 868,00 \$
2010-2267	Adam, Marc-Antoine	directeur DRS	Conférence de l'Université York : 2009 Constitutional Cases - The Thirteenth Annual Analysis of the Constitutional Decisions of the Supreme Court of Canada (Osgoode Hall Law School - Professional Development)	2010-04-15	2010-04-16	Toronto (Ont)	500,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	620,00 \$	1 424,00 \$
2010-2268	Beaudin, Claude	conseillère DAECS	Conseil des sous-ministres responsables des transports et de la sécurité routière	2010-04-12	2010-04-13	Ottawa (Ont)	800,00 \$	148,00 \$	100,00 \$	100,00 \$	1 148,00 \$
2010-2269	Beaupré, Jean-François	conseiller DPIC	Conférence de l'Université York : 2009 Constitutional Cases - The Thirteenth Annual Analysis of the Constitutional Decisions of the Supreme Court of Canada (Osgoode Hall Law School - Professional Development)	2010-04-15	2010-04-16	Toronto (ont)	500,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	620,00 \$	1 424,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2010-2270	Dupuy, David	attaché agro-alimentaire BQT	-Participation au Salon international de l'alimentation (SIAL) - Rencontre avec des entreprises québécoises exposantes et non exposantes - Accompagnement d'acheteurs canadiens dans le cadre du Programme VIP Buyers du MAPAQ  frais assumés par le Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation	2010-04-21	2010-04-23	Montréal (Qc)	600,00 \$	338,00 \$	139,00 \$	23,00 \$	1 100,00 \$
2010-2271	Castonguay, Yves Pires, Artur J.	secrétaire adjoint directeur de la DAECS	Réunion du Comité directeur du Conseil de la fédération	2010-04-22	2010-04-23	Winnipeg (Man)	1 620,00 \$	278,00 \$	220,00 \$	400,00 \$	2 518,00 \$
2010-2272	Cholette, Roch	chef de poste BQO	Rencontres au SAIC	2010-04-13	2010-04-15	Québec (Qc)	763,00 \$	220,00 \$	203,00 \$	132,00 \$	1 318,00 \$
2010-2273	Frédéric, Michel	directeur DPIC	Délégation québécoise à la deuxième rencontre entre les ministres responsables des Affaires autochtones des provinces et des territoires et les dirigeants des organisations autochtones nationales	2010-04-27	2010-04-28	Toronto (Ont)	574,00 \$	191,00 \$	120,00 \$	400,00 \$	1 285,00 \$
2010-2274	Lachance, Sylvie	secrétaire adjointe	Rencontres du Comité intergouvernemental et rencontre du Comité organisateur du Congrès mondial acadien 2014	2010-05-04	2010-05-05	Edmundston (NB)	350,00 \$	122,00 \$	120,00 \$	200,00 \$	792,00 \$
2010-2275	Huot, Paul-Arthur	chef de poste BQT	Participation à des entrevues de sélection à Québec, au SAIC	2010-04-29	2010-05-03	Québec (QC)	708,00 \$	270,00 \$	67,50 \$	200,00 \$	1 245,50 \$
2010-2276	Cholette, Roch	chef de poste BQO	Rencontres au SAIC	2010-05-12	2010-05-14	Québec (QC)	396,00 \$	248,00 \$	203,00 \$	103,00 \$	950,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2010-2277	Thiboutot, Lise	conseiller DAECS	Réunion fédérale-provinciale-territoriale du Forum des ministres responsables du marché du travail (FMMT)	2010-05-27	2010-05-28	Toronto (Ont)	500,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	150,00 \$	954,00 \$
2010-2278	Thiboutot, Lise	conseiller DAECS	Conférence des sous-ministres fédéral- provinciaux et territoriaux de la Santé	2010-06-06	2010-06-08	Toronto (Ont)	500,00 \$	368,00 \$	180,00 \$	252,00 \$	1 300,00 \$
2010-2279	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe	- Rencontre du Réseau intergouvernemental de la francophonie canadienne (RIFC) - Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne	2010-06-20	2010-06-24	Yellowknife (T N-O)	1 450,00 \$	656,00 \$	340,00 \$	500,00 \$	2 946,00 \$
2010-2280	Robertson, Yves	directeur DFBQC	- Rencontre du Réseau intergouvernemental de la francophonie canadienne (RIFC) - Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne	2010-06-20	2010-06-24	Yellowknife (T N-O)	1 450,00 \$	656,00 \$	290,00 \$	400,00 \$	2 796,00 \$
2010-2281	Bourque, Clément	conseiller DAECS	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables du Sport, de l'Activité physique et des Loisirs	2010-05-25	2010-05-26	Toronto (Ont)	575,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	100,00 \$	979,00 \$
2010-2282	Côté, Valérie	conseillère DAECS	Réunion annuelle du Comité fédéral, provincial et territorial des ministres responsables du commerce intérieur - voyage annulé	2010-06-07	2010-06-09	Saskatoon (Sk)	900,00 \$	310,00 \$	150,00 \$	200,00 \$	1 560,00 \$
2010-2283	Côté, Sébastien	conseiller DAECS	Réunions provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des sous- ministres responsables de la justice	2010-06-20	2010-06-23	Halifax (N.-E.)	700,00 \$	447,00 \$	200,00 \$	300,00 \$	1 647,00 \$
2010-2284	Côté, Sébastien	conseiller DAECS	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la condition féminine	2010-06-15	2010-06-17	Toronto (Ont)	500,00 \$	398,00 \$	180,00 \$	200,00 \$	1 278,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2010-2285	Simard, Louise	conseillère DAECS	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de l'immigration	2010-05-26	2010-05-27	Toronto (Ont)	623,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	100,00 \$	1 027,00 \$
2010-2286	Robitaille, Claire	conseillère DAECS	Table des sous-ministres fédéral, provinciaux et territoriaux sur la collaboration en matière de prestation des services	2010-06-10	2010-06-11	Ottawa (Ont)	900,00 \$	149,00 \$	100,00 \$	200,00 \$	1 349,00 \$
2010-2287	Robitaille, Claire	conseillère DAECS	Réunion provinciale-territoriale des hauts fonctionnaires sur l'entente Panorama	2010-05-26	2010-05-27	Ottawa (Ont)	700,00 \$	154,00 \$	100,00 \$	150,00 \$	1 104,00 \$
2010-2288	Robertson, Yves	directeur DFBQC	129e Assemblée générale annuelle de la Société nationale de l'Acadie	2010-06-04	2010-06-06	St-Jean (N.-B.)	1 000,00 \$	230,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	1 680,00 \$
2010-2289	Beaudin, Claude	conseillère DAECS	Réunion fédérale-provinciale-territoriale (FPT) des s.-m. du Conseil des ministres des pêches et de l'aquaculture de l'Atlantique (CMPAA) - Réunion FPT des s.-m. du Conseil canadien des ministres des pêches et de l'aquaculture (CCMPA) - Réunion des s.-m. du Conseil des ministres de la Faune du Canada et du Conseil canadien pour la conservation des espèces en péril du Canada - Réunion du Comité sur la biodiversité - Réunion des s.-m. du Conseil canadien des ministres des forêts	2010-06-13	2010-06-18	Corner Brook (T.-N. et L.)	1 260,00 \$	525,00 \$	300,00 \$	500,00 \$	2 585,00 \$
2010-2290	Bourque, Clément	conseiller DAECS	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de l'agriculture	2010-06-07	2010-06-09	Toronto (Ont)	900,00 \$	368,00 \$	180,00 \$	200,00 \$	1 648,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2010-2291	Beaupré, Jean-François	conseiller DRS	Conférence «La Couronne au Canada : Réalités actuelles et choix futurs» à Queen's Université, à Ottawa, par l'Institut des relations intergouvernementales	2010-06-09	2010-06-10	Ottawa (Ont)	711,03 \$	154,00 \$	40,00 \$	454,60 \$	1 359,63 \$
2010-2292	Côté, Sébastien	conseiller DAECs	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la gestion des urgences	2010-06-09	2010-06-09	Toronto (Ont)	500,00 \$	- \$	60,00 \$	100,00 \$	660,00 \$
2010-2293	Simard, Louise	conseillère DAECs	- Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres des Finances, à Morell - Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de l'immigration, à Ottawa	2010-06-12	2010-06-15	Morell (IPE)  Ottawa (Ont)	1 000,00 \$	462,00 \$	200,00 \$	400,00 \$	2 062,00 \$
2010-2294	Bourque, Clément	conseiller DAECs	Conférence annuelle des ministres et des sous-ministres fédéral, provinciaux et territoriaux de l'Agriculture	2010-07-06	2010-07-09	Saskatoon (Sk)	1 300,00 \$	546,00 \$	200,00 \$	600,00 \$	2 646,00 \$
2010-2295	Fournier, André	conseiller principal BQT	Voyage préalable à l'entrée en fonction (rapatriement au Québec), prévu au <i>Chapitre 3, section 3, articles 17, 18 et 19 de la Directive concernant les indemnités et les allocations versées aux fonctionnaires affectés à l'extérieur du Québec</i> <u>10 jours dont 3 aux frais de l'employé (7 jours incluant 2 jours pour aller-retour Toronto-Québec-Toronto)</u>	2010-07-03	2010-07-12	Québec (Qc)	498,00 \$	828,00 \$	324,00 \$	250,00 \$	1 900,00 \$
2010-2296	Côté, Valérie	conseillère DAECs	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du commerce international	2010-06-20	2010-06-21	Ottawa (Ont)	700,00 \$	154,00 \$	100,00 \$	150,00 \$	1 104,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2010-2297	Simard, Louise	conseillère DAECS	- Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la culture et du patrimoine - Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la culture et du patrimoine	2010-08-11	2010-08-17	St.Jonh's (TNL)	900,00 \$	318,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	1 668,00 \$
2010-2298	Gélinas, Michel	conseiller DAECS	Réunion du Comité des sous-ministres du Conseil canadien des ministres de l'environnement (CCME)	2010-06-28	2010-06-29	Ottawa (Ont)	1 000,00 \$	148,00 \$	100,00 \$	200,00 \$	1 448,00 \$
2010-2299	Côté, Sébastien	conseiller DAECS	Douzième rencontre des ministres fédéral, provinciaux et territoriaux responsables des aînés	2010-07-06	2010-07-08	Fredericton (NB)	600,00 \$	278,00 \$	150,00 \$	250,00 \$	1 278,00 \$
2010-2300	Castonguay, Yves Turgeon, Esther Pires, Artur J. Carmichael, Simon Paradis, Claire Albert, Jean-Daniel	secrétaire général associé conseillère - DFBQC directeur - DAECS conseiller - DAECS adjointe au sga - BSGA conseiller - DAECS	Rencontre estivale 2010 du Conseil de la fédération	2010-08-01	2010-08-07	Winnipeg (Mb)	6 800,00 \$	4 260,00 \$	1 360,00 \$	980,00 \$	13 400,00 \$
2010-2301	Barrette, Richard	chef de poste BQPA	Rencontre du comité organisateur du Rendez-vous Acadie-Québec	2010-07-04	2010-07-05	La Malbaie (Qc)	636,00 \$	169,00 \$	135,00 \$	100,00 \$	1 040,00 \$
2010-2302	Pires, Artur J. Carmichael, Simon	directeur - DAECS conseiller - DAECS	Rencontre des hauts fonctionnaires du Conseil de la fédération	2010-07-15	2010-07-16	Toronto (Ont)	700,00 \$	368,00 \$	240,00 \$	200,00 \$	1 508,00 \$
2010-2303	Meloche, Véronique	conseillère DAECS	- Réunion provinciale-territoriale des sous-ministres responsables des administrations locales - Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables des administrations locales	2010-07-13	2010-07-15	Ottawa (Ont)	800,00 \$	318,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	1 568,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2010-2304	Castonguay, Yves	secrétaire général associé SAIC	Rencontres à Ottawa, avec le sous-ministre fédéral des Affaires intergouvernementales, et à Toronto, avec le sous-ministre provincial des Affaires intergouvernementales	2010-07-21	2010-07-22	Ottawa et Toronto (Ont)	1 100,00 \$	248,00 \$	130,00 \$	200,00 \$	1 678,00 \$
2010-2305	Robitaille, Claire	conseillère DAECs	Conférences provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des ministres de la Santé	2010-09-12	2010-09-14	St.John's (TNL)	700,00 \$	378,00 \$	150,00 \$	250,00 \$	1 478,00 \$
2010-2306	Béchar, Claude Gagné, Claude-Éric	ministre directeur de cabinet adjoint	Rencontre estivale 2010 du Conseil de la fédération	2010-08-04	2010-08-06	Winnipeg (Mb)	4 502,00 \$	600,00 \$	300,00 \$	- \$	5 402,00 \$
2010-2307	Bergeron, Josée	conseillère DRS	Conférence à l'Université Queen's : Recovering Together? Fiscal Pressures, Federalism and Social Policy	2010-08-16	2010-08-18	Kingston (Ont)	234,90 \$	370,00 \$	180,00 \$	700,00 \$	1 484,90 \$
2010-2308	Majcen, Tihana	conseillère principale BQT	Voyage préalable à la prise de poste de la prochaine conseillère principale prévue au Bureau du Québec à Toronto le 18 octobre 2010.	2010-09-11	2010-09-18	De Hong Kong à Toronto (Ont)	2 950,00 \$	1 288,00 \$	399,00 \$	528,80 \$	5 165,80 \$
2010-2309	Thiboutot, Lise	conseillère DAECs	Réunion du Comité consultatif des sous-ministres de l'Éducation (CCSME) et du Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) (CMEC)	2010-09-21	2010-09-24	Winnipeg (Mb)	1 400,00 \$	417,00 \$	200,00 \$	300,00 \$	2 317,00 \$
2010-2310	Beaudin, Claude	conseillère DAECs	Réunion fédérale-provinciale-territoriale du Forum des ministres du Développement du Nord	2010-08-30	2010-09-01	Thunder Bay (Ont)	930,00 \$	208,00 \$	150,00 \$	200,00 \$	1 488,00 \$



N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2010-2311	Beaudin, Claude	conseillère DAECS	- Réunion fédérale-provinciale-territoriale du Conseil des sous-ministres responsables des transports et de la sécurité routière - Réunion fédérale-provinciale-territoriale du Conseil des ministres responsables des transports et de la sécurité routière	2010-09-28	2010-09-30	Halifax (N.-B.)	1 300,00 \$	374,00 \$	150,00 \$	200,00 \$	2 024,00 \$
2010-2312	Côté, Sébastien	Conseiller DAECS	Réunions provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la justice	2010-10-12	2010-10-16	Vancouver (C.-B.)	1 300,00 \$	708,00 \$	275,00 \$	400,00 \$	2 683,00 \$
2010-2313	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe	Rencontre du Réseau intergouvernemental de la francophonie canadienne (RIFC)	2010-10-03	2010-10-05	St. John's (T.-N.-L.)	750,00 \$	358,00 \$	180,00 \$	300,00 \$	1 588,00 \$
2010-2314	Robertson, Yves	Directeur DFBQC	Rencontre du Réseau intergouvernemental de la francophonie canadienne (RIFC)	2010-10-03	2010-10-05	St. John's (T.-N.-L.)	750,00 \$	318,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	1 518,00 \$
2010-2315	Fournier, André	Conseiller principal BQT	Promotion de Soirée Québec, édition 2011 - rencontre de partenaire éventuels	2010-10-18	2010-10-21	Montréal	800,00 \$	432,00 \$	185,00 \$	200,00 \$	1 617,00 \$
2010-2316	Barrette, Richard	Chef de poste BQPA	Réunion du comité organisateur Acadie- Québec 2011	2010-10-03	2010-10-04	La Malbaie	860,00 \$	169,00 \$	135,00 \$	100,00 \$	1 264,00 \$
2010-2317	Cholette, Roch	Chef de poste BQO	Rencontre au secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes	2010-10-04	2010-10-04	Québec	700,00 \$		67,50 \$	100,00 \$	867,50 \$
2010-2318	Choquette, François	Conseiller DFBQC	Participation aux activités de Centrallia 2010 à Winnipeg (Manitoba)	2010-10-19	2010-10-22	Winnipeg (Manitoba)	1 000,00 \$	- \$	200,00 \$	400,00 \$	1 600,00 \$
2010-2319	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe	Participation aux activités de Centrallia 2010 à Winnipeg (Manitoba)	2010-10-19	2010-10-22	Winnipeg (Manitoba)	1 000,00 \$		240,00 \$	400,00 \$	1 640,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2010-2320	Carmichael, Simon	Conseiller DAECs	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres du Tourisme	2010-10-13	2010-10-17	Vancouver (C.-B.)	1 500,00 \$	380,00 \$	165,00 \$	300,00 \$	2 345,00 \$
2010-2321	Gélinas, Michel	Conseiller DAECs	Réunion fédérale-provinciale-territoriale du Conseil canadien des ministres de l'Environnement (CCME)	2010-10-18	2010-10-21	St. John's (T.-N.-L.)	850,00 \$	657,00 \$	200,00 \$	300,00 \$	2 007,00 \$
2010-2322	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe	Rencontre - Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne	2010-11-02	2010-11-03	Ottawa (ON)	650,00 \$	168,00 \$	120,00 \$	200,00 \$	1 138,00 \$
2010-2323	Fournier, André	Conseiller principal BQT	Séjour initial suite au rapatriement au Québec (selon directive, article 58)	2010-10-27	2010-11-02	Montréal	400,00 \$	863,00 \$	278,00 \$	150,00 \$	1 691,00 \$
2010-2324	Socque, Marcel	Conseiller BQO	Rencontre avec des représentants du Centre des services partagés du Québec	2010-10-28	2010-10-29	Québec	399,90 \$	126,00 \$	46,25 \$	100,00 \$	672,15 \$
2010-2325	Meloche, Véronique	Conseillère	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables du sport, de l'activité physique et des loisirs	2010-11-02	2010-11-03	Toronto	800,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	100,00 \$	1 204,00 \$
2010-2326	Gélinas, Michel	Conseiller	Conseil canadien des ministres des pêches et de l'aquaculture / Conseil des ministres des pêches et de l'aquaculture de l'Atlantique	2010-11-08	2010-11-10	St-John's	1 300,00 \$	318,00 \$	150,00 \$	200,00 \$	1 968,00 \$
2010-2327	Robitaille, Claire	Conseillère	Conférences provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres de la Santé	2010-12-07	2010-12-09	Toronto	500,00 \$	360,00 \$	180,00 \$	150,00 \$	1 190,00 \$
2010-2328	Beaupré, Jean-François	Conseiller	Congrès annuel du Conseil canadien du droit international	2010-10-28	2010-10-30	Ottawa	105,00 \$	298,00 \$	40,00 \$	674,60 \$	1 117,60 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2010-2329	Frédéric, Michel	Directeur	Congrès annuel du Conseil canadien du droit international	2010-10-28	2010-10-30	Ottawa	105,00 \$	298,00 \$	40,00 \$	674,60 \$	1 117,60 \$
2010-2330	Simard, Louise	Conseillère	Réunion provinciale-territoriale des ministères responsables des valeurs mobilières. Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres des Finances.	2010-12-18	2010-12-21	Alberta	1 375,00 \$	498,00 \$	200,00 \$	300,00 \$	2 373,00 \$
2010-2331	Bergeron, Josée	Conseillère	Conférence à l'Université Queen's - State of the Federation	2010-11-18	2010-11-20	Toronto	590,85 \$	368,00 \$	180,00 \$	150,00 \$	1 288,85 \$
2010-2332	Adam, Marc-Antoine	Directeur	Comité aviseur de l'Institut des relations intergouvernementales et Conférence State of the Federation	2010-11-18	2010-11-20	Toronto	500,00 \$	368,00 \$	180,00 \$	760,00 \$	1 808,00 \$
2010-2333	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe	Rencontres du Comité intergouvernemental et du Comité organisateur du Congrès mondial acadien 2014 (Voyage annulé)	2010-12-07	2010-12-08	St-Basile N.B	375,00 \$	122,00 \$	120,00 \$	200,00 \$	817,00 \$
2010-2334	Majcen, Thiana	Conseillère principale	Promotion Soirée Québec, rencontre avec Tourisme Montréal	2010-10-18	2010-10-21	Montréal	310,00 \$	370,00 \$	139,00 \$	200,00 \$	1 019,00 \$
2010-2335	Adam, Marc-Antoine	Directeur	5e Conférence internationale sur le fédéralisme - Forum des fédérations	2010-12-10	2010-12-17	Éthiopie, Adis Abeba	2 724,15 \$	1 120,00 \$	366,72 \$	550,00 \$	4 760,87 \$
2010-2336	Simard, Louise	Conseillère	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres de l'immigration	2010-12-08	2010-12-09	Ottawa	326,00 \$	148,00 \$	100,00 \$	100,00 \$	674,00 \$
2010-2337	Barrette, Richard	Chef de poste	Comité organisateur Acadie-Québec	2011-01-16	2011-01-17	La Malbaie	682,00 \$	159,00 \$	135,00 \$	100,00 \$	1 076,00 \$
2010-2338	Albert, Jean-Daniel	Conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du travail	2011-01-16	2011-01-18	Winnipeg	800,00 \$	248,00 \$	150,00 \$	200,00 \$	1 398,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2010-2339	Thiboutot, Lise	Conseillère	97e réunion du Comité consultatif des sous-ministres de l'Éducation et du Conseil des ministres de l'Éducation	2011-02-20	2011-02-23	Toronto	500,00 \$	507,00 \$	240,00 \$	250,00 \$	1 497,00 \$
2010-2340	Côté, Sébastien	Conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la justice	2011-01-16	2011-01-19	Edmonton	1 300,00 \$	417,00 \$	200,00 \$	400,00 \$	2 317,00 \$
2010-2341	Côté, Sébastien	Conseiller	Réunions provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la gestion des urgences	2011-01-24	2011-01-26	Toronto	450,00 \$	298,00 \$	180,00 \$	150,00 \$	1 078,00 \$
2010-2342	Mayer, François	Attaché commercial	Rencontre avec la Direction Amérique du Nord au MDEIE et les différents partenaires (Frais assumés par le Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation)	2011-01-30	2011-02-05	Montréal et Québec	1 200,00 \$	630,08 \$	323,75 \$	350,00 \$	2 503,83 \$
2010-2343	Fournier, Martin	Conseiller	Conférence : Changing Federal Constitutions - Lessons from International Comparison	2011-02-22	2011-02-26	Berlin, Allemagne	- \$	- \$	320,00 \$	385,00 \$	705,00 \$
2010-2344	Adam, Marc-Antoine	Directeur	Conférence : Changing Federal Constitutions - Lessons from International Comparison	2011-02-18	2011-02-27	Berlin, Allemagne			320,00 \$	410,00 \$	730,00 \$
2010-2345	Lachance, Sylvie	Secrétaire adjointe	Rencontres avec la Fédération des communautés francophones et acadienne, le Réseau intergouvernemental de la francophonie canadienne, le Réseau de développement économique et d'employabilité	2010-02-15	2010-02-18	Ottawa (Ontario)	675,00 \$	510,00 \$	270,00 \$	400,00 \$	1 855,00 \$

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coûts
2010-2346	Robertson, Yves	Directeur DFBQC	Rencontres avec la Fédération des communautés francophones et acadienne, le Réseau intergouvernemental de la francophonie canadienne et des partenaires de la francophonie	2010-02-15	2010-02-18	Ottawa (Ontario)	675,00 \$	510,00 \$	200,00 \$	400,00 \$	1 785,00 \$
2010-2347	Meloche, Véronique	Conseillère	Conférence fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministre responsables du sport, de l'activité physique et des loisirs	2011-02-09	2011-02-11	Halifax (N.-E.)	1 350,00 \$	290,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	2 090,00 \$
2010-2348	Côté, Sébastien	Conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de l'Agriculture	2011-02-10	2011-02-11	Toronto	800,00 \$	119,00 \$	120,00 \$	100,00 \$	1 139,00 \$
2010-2349	Barrette, Richard	Chef de poste	Comité organisateur Acadie-Québec	2011-02-13	2011-02-14	La Malbaie	571,00 \$	125,00 \$	91,00 \$	100,00 \$	887,00 \$
2010-2350	Robitaille, Claire	Conseillère	Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables des personnes handicapées et des droits de la personne	2011-03-14	2011-03-16	Winnipeg	850,00 \$	298,00 \$	150,00 \$	120,00 \$	1 418,00 \$
2010-2351	Barrette, Richard	Chef de poste	Conférence de presse des Éloizes. Réunion du comité aviseur du Rendez-Vous Acadie-Québec sur les arts et la culture	2011-03-30	2011-04-01	Montréal	696,00 \$	135,00 \$	203,00 \$	150,00 \$	1 184,00 \$

**QUESTION 2 :**

**POUR CHACUN DES VOYAGES FAIT EN AVION OU EN HÉLICOPTÈRE DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES, MEMBRE DES CABINETS MINISTÉRIELS AU QUÉBEC ET DIRIGEANT D'ORGANISME, SELON LE CAS, LES COÛTS, LES DATES ET L'ITINÉRAIRE.**

**Réponse :** La réponse à cette question est incluse dans la réponse aux questions générales numéros 1 et 7.

**QUESTION 3 :**

**LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT DANS INTERNET), EN ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES :**

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012;
- les firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- le but visé par chaque dépense;
- dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

**Réponse :     Voir document joint.**

# SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

## 3. LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT DANS INTERNET), EN ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS	SOMMES DÉPENSÉES 2010-2011	PRÉVISIONS 2011-2012
<b><u>Presse écrite :</u></b>		
A) Placement publicitaire du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes dans divers journaux, hebdos et magazines	10 739 \$	16 500 \$
B) Placement publicitaire du Cabinet du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes dans divers journaux, hebdos et magazines	2 383 \$	5 000 \$
<b>Total (presse écrite) :</b>	<b>13 122 \$</b>	<b>21 500 \$</b>
<b><u>Presse électronique :</u></b>		
A) Placement publicitaire du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes	0 \$	0 \$
B) Placement publicitaire du Cabinet du ministre responsables des Affaires intergouvernementales canadiennes	0 \$	0 \$
<b>Total (presse électronique) :</b>	<b>0 \$</b>	<b>0 \$</b>
<b><u>Matériel promotionnel :</u></b>		
	0 \$	0 \$
<b>Total (matériel promotionnel)</b>	<b>0 \$</b>	<b>0 \$</b>
	0 \$	0 \$
<b>Photographes :</b>		
<b>GRAND TOTAL :</b>	<b>13 122 \$</b>	<b>21 500 \$</b>



**QUESTION 4 :**

**LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE OU UN ORGANISME EN 2010-2011 EN INDIQUANT :**

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

**Réponse :      Voir document joint.**

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

4- CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2010 ET LE 28 FÉVRIER 2011									
UNITÉ ADMINISTRATIVE : Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes									
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ▪ prestataire (au sens du règlement) ▪ OBNL ▪ organisme public ou parapublic ▪ autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (cocher <input checked="" type="checkbox"/> )				PÉRIODE OU DATE	OBJET DU CONTRAT	MONTANT	UA
		Approvi- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels				
America Interpretation	prestataire				X		Fournir les services d'interprète pour le Conseil des ministres spécial Québec/Ontario.	1 300 \$	2104100
Idéal Canada	prestataire				X		Fournir des services de recherche pour les marchés locatifs de Moncton et Toronto ainsi que le marché de l'achat / vente à Moncton et Toronto.	1 950 \$	2104300
JKB Communications	prestataire				X		Assurer la direction artistique et agir à titre de régisseur de scène et lors du spectacle présenté à l'occasion de la Soirée Québec à Toronto en juin 2010	2 690 \$	2104200
JKB Communications	prestataire				X		Agir à titre de directeur artistique, de régisseur de scène et de coordonnateur des kiosques et des besoins techniques dans le cadre de l'organisation de l'évènement Soirée Québec à Toronto le 23 juin 2011	13 360 \$	2104200

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

4- CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS ENTRE LE 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2010 ET LE 28 FÉVRIER 2011									
UNITÉ ADMINISTRATIVE : Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes									
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ▪ prestataire (au sens du règlement) ▪ OBNL ▪ organisme public ou parapublic ▪ autre (préciser)	NATURE DU CONTRAT (cocher ✓)				PÉRIODE OU DATE	OBJET DU CONTRAT	MONTANT	UA
		Approvi- sionnement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels				
Photomédia	prestataire				X		Fournir les services de photographe pour le Conseil des ministres spécial Québec/Ontario.	1 421 \$	2104100
Sylvie Lapointe	prestataire				X		Support logistique préparatoire dans le cadre de l'organisation de l'événement Soirée Québec à Toronto en juin 2010	7 400 \$	2104200
Sylvie Lapointe	prestataire				X		Support logistique durant l'événement Soirée Québec à Toronto en juin 2010	3 600 \$	2104200
							TOTAL :	31 721 \$	

**QUESTION 5 :**

**LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN CABINET MINISTÉRIEL EN EN INDIQUANT :**

- le nom du professionnel ou de la firme
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le mandat let le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

**Réponse : La réponse à cette question est incluse dans réponse à la question générale numéro 4.**

**QUESTION 6 :**

**POUR CHAQUE PROJET DE DÉVELOPPEMENT INFORMATIQUE DE PLUS DE UN MILLION DE DOLLARS INITIÉ DEPUIS L'EXERCICE FINANCIER 2003-2004 AU SEIN DU MINISTÈRE OU D'UN ORGANISME, D'UNE SOCIÉTÉ ET/OU D'UNE ENTREPRISE RELEVANT DU MINISTÈRE :**

- le nom du projet;
- la nature du projet;
- l'échéancier;
- le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- les plus récents estimés du coût du projet;
- les sommes totales engagées à ce jour reliés au projet;
- les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant;
- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- le nombre de consultants intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.

**Réponse :      Ne s'applique pas.**

**QUESTION 7 :**

**POUR LE CABINET MINISTÉRIEL, POUR LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE (BUREAU DU SOUS-MINISTRE, DES SOUS-MINISTRES ADJOINTS ET ASSOCIÉS) ET POUR LES ORGANISMES SOUS L'AUTORITÉ DU MINISTRE, LE MONTANT, POUR L'ANNÉE 2009-2010 DE CHACUNE DES DÉPENSES SUIVANTES :**

- A) la photocopie;
- B) les ordinateurs portables;
- C) les téléavertisseurs;
- D) le mobilier de bureau;
- E) les distributeurs d'eau de source;
- F) le remboursement des frais de transport;
- G) les remboursement des frais d'hébergement;
- H) le remboursement des frais de repas;
- I) l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
  - i. au Québec;
  - ii. à l'extérieur du Québec.

**Réponse : Pour le SAIC seulement incluant le cabinet du ministre responsable**

A)	38 787 \$
B)	- \$
C)	- \$
D)	2 059 \$
E)	480 \$
F)	91 683 \$
G)	34 741 \$
H)	22 655 \$
I)	
i)	7 698 \$
ii)	2 833 \$

**QUESTION 8 :**

**POUR LE CABINET MINISTÉRIEL, POUR LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE (BUREAU DU SOUS-MINISTRE, DES SOUS-MINISTRES ADJOINTS ET ASSOCIÉS) ET POUR LES ORGANISMES SOUS L'AUTORITÉ DU MINISTRE, LE MONTANT, POUR L'ANNÉE 2010-2011, DE CHAQUE DÉPENSE RELIÉE À LA TÉLÉPHONIE :**

- A) le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », Iphone ou autre type de téléphone intelligent;
- B) les coûts d'acquisition des appareils;
- C) le coût d'utilisation des appareils;
- D) le nom des fournisseurs;
- E) le coût des contrats téléphoniques;
- F) le nombre de minutes utilisées.

**Réponse :**

- A) 34
- B) 1 406 \$
- C) Inclus dans E)
- D) Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)
- E) 37194 \$
- F) Cette information n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**QUESTION 9 :**

**CONCERNANT LES EFFECTIFS DE CHACUN DES MINISTÈRES ET ORGANISMES, ET CE, POUR 2008-2009, 2009-2010 ET 2010-2011 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2011-2012, (PAR ÉTABLISSEMENT POUR LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX ET LE RÉSEAU DE L'ÉDUCATION) :**

- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones, des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);
- le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;
- l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agent de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- le nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.

**Réponse :     Voir documents ci-joints.**



# SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

9. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010 ainsi que les prévisions pour 2010-2011, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) : le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);

CORPS D'EMPLOI	PERSONNEL MASCULIN	PERSONNEL FÉMININ	MOINS DE 35 ANS	35 ANS ET PLUS	PERSONNES HANDICAPÉES	ANGLOPHONES	AUTOCHTONES	MEMBRE DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES
ADMINISTRATEURS D'ÉTAT	4	2		6				
CADRES	4			4				
PROFESSIONNELS	14	21	9	26				1
FONCTIONNAIRES	1	13	2	12	1			
OUVRIERS								
<b>TOTAL</b>	<b>23</b>	<b>36</b>	<b>11</b>	<b>48</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
<b>% par rapport à l'effectif occupé (59 )</b>	<b>39,0%</b>	<b>61,0%</b>	<b>18,6%</b>	<b>81,4%</b>	<b>1,7%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,0%</b>	<b>1,7%</b>

# **SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

### **RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

9. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010 ainsi que les prévisions pour 2010-2011, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) : le nombre total de jours de vacances pris par le personnel; le nombre total de jours de maladie pris par le personnel; le nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.); le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique; le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus; le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jour de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus. le nombre de fonctionnaires pouvant immédiatement prendre leur retraite sans pénalité actuarielle.

	NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL JRS			NOMBRE TOTAL DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL JRS			NOMBRE D'HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES						NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHO- LOGIQUE	
							PAYÉES HRES		COMPENSÉES HRES		TOTAL HRES			
	CADRES	PROF	FONC	CADRES	PROF	FONC	PROF	FONC	PROF	FONC	PROF	FONC		
AVRIL	11,5	69,0	6,0	3,5	23,5	6,0	19,00		5,00		5,00	-		
MAI	13,0	34,0	27,5	1,5	23,0	12,8			28,50		28,50	-		
JUIN	8,0	37,5	27,5		8,5	6,0			8,75		27,75	-		
JUILLET	41,0	99,0	71,5	2,0	6,5	3,0					-	-		
AOÛT	71,0	148,0	110,5	0,5	13,5	5,0				39,25		39,25		-
SEPTEMBRE	4,0	51,0	27,0	0,5	14,8	26,0				12,50		12,50		-
OCTOBRE	1,5	24,5	7,5	3,0	18,0	8,5				9,00		9,00		-
NOVEMBRE	5,5	30,0	2,0	5,5	21,8	15,5		2,00	7,25		7,25	2,00		
DÉCEMBRE	28,0	126,0	22,0	1,0	22,0	15,5			5,00		5,00	-		
JANVIER	18,0	36,0	5,0	3,5	16,3	7,0			23,50		23,50	-		
FÉVRIER	11,0	32,0	8,0	1,0	20,3	5,5	7,50				7,50	-		
MARS	12,0	25,0	1,0								-	-		
TOTAL	224,5	712,0	315,5	22,0	188,0	110,8	26,50	2,00	138,75	-	165,25	2,00		

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

9. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) : l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions); l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir; le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie; le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;

le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;

le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jour de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;

le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite.

RÉPARTITION DE L'EFFECTIF RÉGULIER PAR CATÉGORIES D'EMPLOI		RÉPARTITION DE L'EFFECTIF RÉGULIER PAR RÉGIONS ADMINISTRATIVES		NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAINT D'UN TRAITEMENT ADDITIONNEL À CELUI PRÉVU (Complexité)	NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAINT D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI PRÉVU (Horaire majoré)	PRÉVISION DU NOMBRE DE DÉPARTS À LA RETRAITE
1-Administrateur d'État	6	03-Capitale-Nationale	54	13	2	5
2-Cadre	4	Hors Québec	5			
3-Professionnel	35					
5-Fonctionnaire	14					
TOTAL:	59	TOTAL:	59			

Au 1er mars 2011

**QUESTION 10 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, ET CE, PAR DIRECTION :**

- a) nombre de départs à la retraite 2010-2011;
- b) nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
- c) nombre de départs à la retraite prévu pour 2011-2012;
- d) nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.

**Réponse :**

- a) 3
- b) 3
- c) 5
- d) ne s'applique pas

**QUESTION 11 :**

**LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES LOUÉS PAR LES  
MINISTÈRES ET ORGANISMES EN INDIQUANT POUR CHACUN  
D'EUX :**

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué;
- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

**Réponse :      Voir documents joints.**

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

11-LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LES MINISTÈRES ET ORGANISMES

BUREAUX DU QUÉBEC AU CANADA

**ESPACES À BUREAUX**

Emplacement	Superficie en p <sup>2</sup>			Coût de location en p <sup>2</sup> <sup>(1)</sup>	Coût total annuel	Coûts d'aménagement	Durée du bail	Firme propriétaire
	<i>louée</i>	<i>occupée</i>	<i>inoccupée</i>					
<b>Moncton</b> 510-777, rue Main Moncton (Nouveau-Brunswick)	1 427 p <sup>2</sup>	1 427 p <sup>2</sup>	0,0	20,02 \$	28 562 \$	0 \$	du 2009-01-01 au 2013-12-31 5 ans	Simple Management Limited 95, rue Foundry Moncton (Nouveau-Brunswick)
<b>Ottawa</b> 300-81, rue Metcalfe, 3e étage Ottawa (Ontario)	3 848 p <sup>2</sup>	3 848 p <sup>2</sup>	0,0	35,04 \$	134 815 \$	---	du 2003-10-01 au 2013-12-31 10 ans 3 mois	Bridgeport (realty capital partners Inc.) <sup>(4)</sup> 1130, Morrison Drive, suite 310 Ottawa (Ontario) K2H 9N6
<b>Toronto</b> 1504-20, rue Queen Ouest Toronto (Ontario)	13 750 p <sup>2</sup>	5 913 p <sup>2</sup> <sup>(2)</sup> 7 837 p <sup>2</sup> <sup>(3)</sup>	0,0	48,28 \$	285 509 \$	0 \$	du 2005-01-01 au 2014-12-31 10 ans	T.E.C. Leaseholds Limited 110-220, rue Yonge Toronto (Ontario)
<b>Vancouver</b> 780-789, rue Pender Ouest Vancouver (Colombie-Britannique)	1 196 p <sup>2</sup>	1 196 p <sup>2</sup>	0,0	35,49 \$	42 452 \$	0 \$	du 2010-04-01 au 2015-03-31 5 ans	MJD Holdings Inc. 600-789, rue Pender Ouest Vancouver (Colombie-Britannique)

<sup>(1)</sup> Inclut le loyer de base, les charges locatives ainsi que l'ajustement, en cours d'année, des taxes et coûts d'opération

<sup>(2)</sup> Nombre de pieds carrés loués par le SAIC: 43 %

<sup>(3)</sup> Nombre de pieds carrés loués par Revenu Québec: 57 %. La Société immobilière du Québec deviendra le nouveau co-locataire du SAIC à compter du 1er avril 2011, au nom de l'Agence du revenu du Québec.

<sup>(4)</sup> Bridgeport (realty capital partners Inc.) est le nouveau propriétaire de l'édifice depuis le 23 décembre 2010. À l'origine le bail a été signé avec Canril Corporation.

**QUESTION 12 :**

**COÛTS DE DÉMÉNAGEMENT, D'AMÉNAGEMENT ET TRAVAUX  
EFFECTUÉS DANS LES CABINETS MINISTÉRIELS ET DANS LEUR  
BUREAU DE CIRCONSCRIPTION DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010 À CE JOUR.**

**Réponse :      17 427 \$**

**QUESTION 13 :**

**LISTE DU PERSONNEL DE CABINET DE CHAQUE MEMBRE DU  
CONSEIL DES MINISTRES DURANT L'ANNÉE 2010-2011 EN  
INDIQUANT POUR CHAQUE INDIVIDU :**

- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la prime de départ versée, le cas échéant;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

**Réponse :     Voir document joint.**



SECRÉTARIAT DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

13. Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2010-2011 en indiquant pour chaque individu : la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant; le titre de la fonction; l'adresse du port d'attache; le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés; la prime de départ versée, le cas échéant; la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève; la description de tâches; le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010; le nombre total d'employés au cabinet; la masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011; le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée; s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

MEMBRES DU PERSONNEL (ORDRE ALPHABÉTIQUE)	TITRE DE LA FONCTION	PORT D'ATTACHE
Bennett, Amanda	Attachée politique	Chateauguay
Boivin, Johanne	Attachée politique	Québec
Hallé, Andrée-Lyne	Attachée politique	Montréal
Parent, Olivier	Directeur de cabinet	Québec
Polenz, Jeff	Attaché politique	Montréal
Vigneault, Manon	Employée de soutien	Chateauguay
White, Julie	Attachée politique	Québec

Masse salariale au 31 mars 2011 : 600 000 \$  
Nombre d'effectifs au 28 février 2011 : 7  
Tous les employés des cabinets ministériels doivent signer ces directives lors de leur entrée en fonction.

**QUESTION 14 :**

**LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2010-2011 À MÊME  
LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU :**

- i. ministre;**
- ii. ministère ou de l'organisme, en indiquant :**
  - le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
  - la circonscription électorale;
  - le montant attribué;
  - le projet visé et le résultat.

**Réponse :      Voir documents joints.**

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**  
**CABINET DU MINISTRE RESPONSABLE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**ET DE LA FRANCOPHONIE CANADIENNE (M. Pierre Moreau)**  
**SUBVENTIONS 2010-2011**  
**AU 22 MARS 2011**

<b>BUDGET</b>	<b>66 600,00</b>
---------------	------------------

ORGANISMES	CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE	DATE DE LA DÉPENSE	MONTANT \$
Adojeune inc.		2011-03-11	2 500,00
Association des jeunes bègues du Québec		2011-03-11	500,00
Centre de pédiatrie sociale de Gatineau		2011-03-11	2 500,00
Concours de musique du Canada		2011-03-11	250,00
Équipe Junior Québec		2011-03-11	150,00
Festival Blues et Jazz de Saguenay		2011-03-11	500,00
Fondation Paul Gérin-Lajoie pour la Coopération internationale, La		2011-03-11	250,00
Maison du Compagnon de la Sarre inc., La		2011-03-11	250,00
Oeuvres Jean Lafrance inc., Les		2011-03-11	150,00
Société Alzheimer Rive-Sud		2011-03-11	1 000,00
			Total <u>8 050,00</u>
			Solde à liquider <u>58 550,00</u>

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**  
**CABINET DU MINISTRE RESPONSABLE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**ET DE LA FRANCOPHONIE CANADIENNE (Mme Nathalie Normandeau)**  
**SUBVENTIONS 2010-2011**  
**AU 8 FÉVRIER 2011**

<b>BUDGET</b>	<b>1 000,00 \$</b>
---------------	--------------------

ORGANISMES	CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE	DATE DE LA DÉPENSE	MONTANT \$
Comité d'Entraide Populaire de Chateauguay [CEP], Le Jeune Conseil de Montréal		2011-01-25	500,00
		2011-01-25	500,00
		Total	1 000,00
		Solde à liquider	0,00

**MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF**  
**CABINET DU MINISTRE RESPONSABLE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**ET DE LA RÉFORME DES INSTITUTIONS DÉMOCRATIQUES (M. Claude Béchar)**  
**SUBVENTIONS 2010-2011**  
**AU 6 SEPTEMBRE 2010**

<b>BUDGET</b>	<b>5 100,00 \$</b>
---------------	--------------------

ORGANISMES	CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE	DATE DE LA DÉPENSE	MONTANT \$
Association Internationale des Études Québécoises (AIEQ)		2010-05-03	500,00
Délices d'automne, Les		2010-06-15	500,00
Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau		2010-05-27	500,00
Fondation Fabienne Colas [La]		2010-06-15	500,00
Maison de la famille la Parentr'Aide		2010-05-27	500,00
Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul, Le		2010-08-31	1 500,00
Reporters sans frontières - Canada		2010-06-28	1 000,00
Société canadienne de la sclérose en plaques (Ontario)		2010-05-03	100,00
			<b>Total 5 100,00</b>
			<b>Solde à liquider 0,00</b>

**QUESTION 15 :**

**LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIES  
D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.)  
EN INDIQUANT :**

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- date de la mise en disponibilité;
- les prévisions 2011-2012,

**Réponse :      La réponse à cette question sera transmise par le  
Conseil du trésor.**

**QUESTION 16 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LE NOMBRE  
D'OCCASIONNELS MIS À PIED PAR CATÉGORIES D'ÂGE  
EN 2010-2011.**

**Réponse :     Aucun**

**QUESTION 17 :**

**LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE, PAR CATÉGORIES D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.) RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE, MAIS QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE DANS CE MINISTÈRE :**

- le nom de la personne;
- le poste occupé;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- l'assignation initiale;
- la date de l'assignation hors structure;
- la date de la fin d'assignation, s'il y a lieu.

**Réponse :      Aucun**



**QUESTION 18 :**

**LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE ET  
AFFECTÉ À DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON  
GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES :**

- l'assignation initiale;
- l'assignation actuelle;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- la date de fin de l'assignation, s'il y a lieu.

**Réponse :     Aucun**

**QUESTION 19 :**

**LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET ORGANISMES PUBLICS AINSI QUE LE COÛT DE CHACUN :**

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison, les loges;
- etc.

**Réponse : Voir listes ci-jointes.**

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**ÉTUDES DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**19- ABONNEMENT**

**Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes**

<b>Liste des abonnements</b>	<b>Montant</b>
Hogg: Constitutional Law of Canada	805 \$
Centre d'études constitutionnelles (Revue d'études constitutionnelles)	58 \$
Institut de Recherche en Politiques Publiques (Options politiques)	48 \$
Courrier parlementaire, Abonnement 2010-2011	2 500 \$
Journaux	1 544 \$

Total : 4 954 \$

<b>Liste des abonnements à des clubs et autres</b>	<b>Montant</b>
Association sur l'accès et la protection de l'information (AAPI)	175 \$

Total : 175 \$

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

## ÉTUDES DES CRÉDITS 2011-2012

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

## 19 - ABONNEMENT

**Direction de la Francophonie et des Bureaux du Québec au Canada**

Liste des abonnements	Montant
La Voix Acadienne - 1 an	40 \$
Le Courrier - 2 ans	60 \$
Le Franco - 2 ans	47 \$
Le Francophonies d'Amérique	105 \$
Le Madawaska et La République	70 \$
L'Express - 2 ans	100 \$
L'Acadie Nouvelle - 1 an	310 \$

**Total:** 732 \$

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES  
ÉTUDES DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

19- ABONNEMENT

Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques

*(Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve)*

Liste des abonnements	Montant
Les Affaires	60 \$
Forces	30 \$
L'Acadie nouvelle	221 \$
L'Actualité	38 \$
Le Courrier de la Nouvelle-Écosse	40 \$
Le Gaboteur	30 \$
Le Madawaska	60 \$
Université d'Ottawa	105 \$
Québec dans le monde	79 \$
The Globe and Mail	65 \$
The Guardian	330 \$
The Telegraph Journal	313 \$
The Telegram	400 \$

Total : 1 771 \$

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES  
ÉTUDES DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

19 - ABONNEMENT

Bureau du Québec à Ottawa

Liste des abonnements	Montant
CEDROM SNI	257 \$
Journal de Montréal	240 \$
La Presse	240 \$
The Hill Times	356 \$
Le Devoir	252 \$
Le Droit	210 \$
Ottawa Citizen	296 \$
The Globe & Mail	416 \$

Veille de presse électronique. Le BQO est abonné au service *Eureka* qui lui permet d'accéder à la plupart des textes d'information publiés au Canada.

Total : 

2 268 \$
----------

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**ÉTUDES DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**19 - ABONNEMENT**

**Bureau du Québec à Toronto**

*(Ontario, Manitoba, Alberta, Colombie-Britannique, Territoires du Nord-Ouest  
 Nunavut et Yukon)*

Liste des abonnements	Montant
Affaires (Les) - Vancouver	60 \$
Affaires (Les) - Toronto - Économique	60 \$
Business in Vancouver - Vancouver	70 \$
Canadian Business - Économique	40 \$
Canadian Business - Économique - Vancouver	40 \$
Inside Queen's Park (bulletin électronique) Affaires publiques	395 \$
IPSOS News & Polls Subscription (sondage électronique)	110 \$
La Liberté - Affaires publiques	40 \$
La Tribune de Toronto - Affaires publiques	60 \$
L'Aquilon - Vancouver	40 \$
L'Aurore Boréale - Vancouver	25 \$
L'Eau Vive - Affaires publiques - Vancouver	30 \$
Le Chaînon - Politique	30 \$
Le Chinook - Vancouver	35 \$
Le Franco - Affaires publiques - Vancouver	50 \$
Le Métropolitain - Affaires publiques - Économique	120 \$
L'Express (Toronto) Affaires publiques - Économique - Culturel	50 \$
L'Express du Pacifique - Vancouver	125 \$
Ontario Legislative Highlights - Affaires publiques	1 200 \$
Scott's Government Index - Vancouver	200 \$
The Globe & Mail -Toronto/Vancouver - Affaires publiques-Écon.	730 \$
The National Post - Affaires publiques	310 \$
The Toronto Star- Affaires publiques - Économique - Culturel	360 \$
The Vancouver Sun - Vancouver	440 \$

Total : 4 620 \$

Liste des abonnements à des clubs et autres	Montant
Club canadien de Toronto	200 \$
Canadian Club of Toronto	160 \$
The Empire Club of Canada	100 \$

Total : 460 \$

**QUESTION 20 :**

**POUR CHAQUE SITE INTERNET (INCLUANT CEUX DES ÉVÉNEMENTS PONCTUELS), ET CE, DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE :**

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- le coût de construction du site;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- le responsable du contenu sur le site;
- la fréquence moyenne des mises à jour;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

**Réponse :**

**Nom de la firme :** Secrétariat à la communication gouvernementale, Équipe-Web

**Coût de construction du site :** Ne s'applique pas

**Coût entretien et mise à jour :** La mise à jour du site est assurée par le Secrétariat à la communication gouvernementale, Équipe-Web

**Responsable du contenu :** Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes, Bureau du secrétaire général associé

**Fréquence moyenne des mises à jour :** mensuelle

**Nombre de visites par mois :** 12 201

**Refonte (fréquence, coût et justification) :**  
Ne s'applique pas.



**QUESTION 21 :**

**NOMINATIONS, DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> avril 2010, DE MANDATAIRES, ÉMISSAIRES, NÉGOCIATEURS, MÉDIATEURS, COMMISSAIRES, EXPERTS, ENQUÊTEURS ET, SANS EN RESTREINDRE LA PORTÉE :**

- la liste;
- les mandats;
- les contrats;
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées.

**Réponse :     Aucun**

**QUESTION 22 :**

**POUR 2010-2011, LES DÉPENSES EFFECTUÉES PAR MINISTÈRE  
POUR LES VISITES OU RENCONTRES MINISTÉRIELLES ET SOUS-  
MINISTÉRIELLES DANS LES RÉGIONS DU QUÉBEC, EN  
VENTILANT POUR CHACUNE DES RÉGIONS.**

**Réponse : Ne s'applique pas.**

**QUESTION 23 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LES MONTANTS DÉBOURSÉS EN 2010-2011 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2011-2012 POUR LES ÉTUDES, AVIS OU ACHAT DE MATÉRIEL (LOGICIELS OU ÉQUIPEMENTS), POUR LA MISE EN PLACE DU GOUVERNEMENT EN LIGNE, LES CONTRATS OCTROYÉS, LES ÉCHÉANCES PRÉVUES.**

**Réponse : Ne s'applique pas.**

**QUESTION 24 :**

**NOMBRE DE DEMANDES D'ACCÈS À L'INFORMATION PAR  
MINISTÈRE ET ORGANISME POUR 2010-2011.**

- le nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article);
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.

**Réponse :**

<b>État</b>	<b>Nombre</b>
Réponse complète	5
Réponse partielle	1
Aucun document	4
Demande refusée	1
Total	11

Note : Toutes les demandes ont été traitées dans les 20 jours suivant la réception de la demande, tel qu'il est prévu à l'article 47 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L. R. Q., A-2.1)

**QUESTION 25 :**

**LA LISTE DE TOUTES LES ACTIVITÉS CONFIÉS À CHAQUE  
ADJOINT PARLEMENTAIRE DES MEMBRES DU CONSEIL DES  
MINISTRES :**

- le coût (déplacements, etc.);
- le nombre de ressources affectées;
- le nombre de rencontres;
- le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

**Réponse :** Remplacer le ministre lors de la rencontre Acadie/Québec au Nouveau-Brunswick le 9 mars 2011 au coût estimé de 1 156 \$.

**QUESTION 26 :**

**LA LISTE DES ENTENTES ET LEUR NATURE, SIGNÉES DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010 ENTRE LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET/OU D'AUTRES PROVINCES CANADIENNES, DONT LA SIGNATURE A ÉTÉ PERMISE À LA SUITE D'UNE AUTORISATION OBTENUE EN VERTU DES ARTICLES 3.11, 3.12 OU 3.12.1 DE LA LOI SUR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF OU D'UNE EXCLUSION OBTENUE EN VERTU DU PREMIER ALINÉA DE L'ARTICLE 3.13 DE CETTE MÊME LOI.**

**RÉPONSE : Voir listes ci-jointes.**



Question 26  
Liste des décrets d'autorisation 2010-2011  
(article 3.11, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

Numéro	Description	Date
1 324-2010	Autorisation à la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu de conclure une entente avec le gouvernement du Canada pour la construction d'un nouveau pont sur le canal de Chambly	14-avr-10
2 417-2010	Autorisation à la Municipalité des Îles-de-la-Madeleine de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement la vente de terrains dans le cadre d'un projet d'agrandissement d'un parc d'hivernement pour les bateaux de pêcheurs	12-mai-10
3 439-2010	Autorisation à la Ville de Lévis de conclure une entente avec la Garde côtière canadienne concernant le versement d'une aide financière pour l'élaboration d'un plan directeur d'aménagement et de gestion du Parc régional de la Pointe-De La Martinière	26-mai-10
4 517-2010	Autorisation à la Ville de Montréal de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du Programme de restauration de cénotaphes et de monuments	23-juin-10
5 518-2010	Autorisation à la Ville de Gaspé de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement à la gestion de parcs conchylicoles agréés sous condition du bassin du nord-ouest de la Baie de Gaspé	23-juin-10
6 519-2010	Autorisation à la Société de développement environnemental de Rosemont inc. de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme « Connexion compétences » de la Stratégie emploi jeunesse	23-juin-10
7 687-2010	Autorisation au Conseil des arts de Montréal de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Objectif carrière de la Stratégie emploi jeunesse	18-août-10
8 688-2010	Autorisation à la Ville de Témiscaming de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Présentation des arts Canada	18-août-10
9 689-2010	Autorisation à la Ville de Rouyn-Noranda de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Présentation des arts Canada	18-août-10
10 690-2010	Autorisation à la Ville d'Amos de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Présentation des arts Canada	18-août-10
11 691-2010	Autorisation à la Ville de Mont-Laurier de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Présentation des arts Canada	18-août-10
12 808-2010	Autorisation à la Municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme « Connexion compétences » de la Stratégie emploi jeunesse	29-sept-10
13 851-2010	Autorisation à la Ville de Gaspé de conclure avec le gouvernement du Canada le Plan de gestion sous condition 2010-2015 relativement à la gestion de la récolte de mollusques bivalves dans les secteurs agréés sous condition adjacents à son usine de traitement des eaux usées	20-oct-10



Question 26  
Liste des décrets d'autorisation 2010-2011  
(article 3.11, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

14	<b>852-10201</b>	Autorisation à la Ville de Trois-Rivières de conclure avec l'Administration portuaire de Trois-Rivières deux contrats de bail dans le cadre du projet de réaménagement du Port de Trois-Rivières	20-oct-10
15	<b>884-2010</b>	Autorisation à la Ville de New Richmond de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du Fonds du Canada pour la présentation des arts	27-oct-10
16	<b>939-2010</b>	Autorisation de la participation de la Commission scolaire Kativik à l'Accord sur l'éducation des Inuits	10-nov-10
17	<b>962-2010</b>	Autorisation au Conseil des arts de Montréal de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Objectif carrière de la Stratégie emploi jeunesse	17-nov-11
18	<b>1009-2010</b>	Autorisation à la Ville de Gatineau de conclure une entente avec la Commission de la capitale nationale pour la réalisation d'un projet visant le nettoyage de berges	01-déc-10
19	<b>48-2011</b>	Autorisation à Loto-Québec de créer une filiale pour l'exploitation des jeux en ligne ainsi que d'en acquérir et détenir les actions	02-févr-11
20	<b>120-2011</b>	Autorisation à la Régie intermunicipale des infrastructures portuaires du lac Témiscouata de conclure avec le gouvernement du Canada quatre ententes préalables à la cession des ports de Notre-Dame-du-Lac et de Saint-Juste-du-Lac dans le cadre de la Politique maritime nationale	22-févr-11
21	<b>121-2011</b>	Autorisation à la Municipalité du Canton de Natashquan de conclure des ententes avec le gouvernement du Canada relativement à l'aéroport de Natashquan	22-févr-11
22	<b>184-2011</b>	Autorisation à la Ville de Saguenay de conclure deux accords de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme écoÉNERGIE pour l'électricité renouvelable	16-mars-11
23	<b>235-2011</b>	Autorisation à Éco-quartier Sainte-Marie de conclure une entente de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme ÉcoAction	23-mars-11
24	<b>236-2011</b>	Autorisation à Vrac environnement de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Connexion compétences de la Stratégie emploi jeunesse	23-mars-11
25	<b>237-2011</b>	Autorisation à Vrac environnement de conclure une entente de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme ÉcoAction	23-mars-11
26	<b>238-2011</b>	Autorisation à la Ville d'Alma de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Présentation des arts Canada	23-mars-11
27	<b>287-2011</b>	Autorisation à l'Administration régionale Kativik de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du Programme Fonds des nouvelles initiatives de recherche et sauvetage	30-mars-11
28	<b>288-2011</b>	Autorisation à la Société du Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière, de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du Programme, d'aide aux musées	30-mars-11
29	<b>289-2011</b>	autorisation à la Société du chemin de fer de la Gaspésie de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une contribution financière dans le cadre du programme Croissance des entreprises et des	30-mars-11

Question 26  
Liste des décrets d'autorisation 2010-2011  
(article 3.11, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

30	<b>290-2011</b>	Autorisation à la Société du Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière, de conclure avec le gouvernement du Canada une entente relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du Programme d'aide aux musées	30-mars-11
31	<b>291-2011</b>	Autorisation à la Ville de Val-d'Or de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Présentation des arts Canada	30-mars-11
32	<b>292-2011</b>	Autorisation à l'Administration régionale Kativik de conclure avec le gouvernement du Canada l'Accord modificateur de l'Entente relative au financement des coûts des programmes et des services de développement des ressources humaines	30-mars-11
33	<b>293-2011</b>	Autorisation à la Ville de Saint-Hyacinthe de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Fonds du Canada pour les espaces culturels	30-mars-11
34	<b>294-2011</b>	Autorisation à la Ville d'Amos de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du Programme d'aide aux musées	30-mars-11
35	<b>295-2011</b>	Autorisation à la Municipalité de Grande-Vallée de conclure avec le gouvernement du Canada une entente portant sur le transfert à la municipalité d'installations portuaires fédérales excédentaires	30-mars-11
36	<b>296-2011</b>	Autorisation à l'Administration régionale Kativik de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme Large bande Canada	30-mars-11
37	<b>297-2011</b>	Autorisation à la Municipalité de Saint-Siméon de conclure avec le gouvernement du Canada une entente portant sur le transfert à la municipalité d'installations portuaires fédérales excédentaires	30-mars-11
38	<b>298-2011</b>	Autorisation à la Ville de Thetford Mines de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Le Canada en fête!	30-mars-11
39	<b>299-2011</b>	Autorisation à la Ville de Lévis de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Capitales culturelles du Canada	30-mars-11
40	<b>300-2011</b>	Autorisation à l'Administration régionale Kativik de conclure des ententes avec le gouvernement du Canada relativement à l'aéroport de Kuujuaq	30-mars-11
41	<b>301-2011</b>	Autorisation à la Municipalité de Côte-Nord-du-Golfe-du-Saint-Laurent de conclure des ententes avec le gouvernement du Canada relativement à l'aéroport de Chevery	30-mars-11

**Question 26**  
**Liste des arrêtés ministériels 2010-2011**  
(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

	Numéro	Description	Date de signature
1	A 2010-058	Autorisation au Centre de la petite enfance Premier Pas de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme d'aide préscolaire aux Autochtones dans les collectivités urbaines et nordiques (PAPACUN)	16 avril 2010
2	A 2010-059	Autorisation au Centre de la petite enfance Soleil Le Vent de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme d'aide préscolaire aux Autochtones dans les collectivités urbaines et nordiques (PAPACUN)	16 avril 2010
3	A 2010-060	Autorisation à la Conférence régionale des élus de l'Abitibi-Témiscamingue de conclure l'Entente spécifique sur le soutien au Secrétariat aux alliances économiques Nation Crie - Abitibi-Témiscamingue	30 avril 2010
4	A 2010-061	Autorisation à l'organisme « Association pour la santé publique du Québec (ASPQ) » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme appelé « Stratégie canadienne sur le diabète » pour le projet intitulé « Produits, services et moyens amaigrissants (PSMA) : des outils pour une clientèle diabétique à risque » - pour la période du 1er juin au 31 mars 2011	20 mai 2010
5	A 2010-062	Autorisation à l'organisme « Équilibre, Groupe d'action sur le poids » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme appelé « Stratégie	20 mai 2010
6	A 2010-063	Autorisation au Groupe Promo-Santé Laval de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme appelé « Stratégie fédérale de la lutte contre le tabagisme » pour le projet intitulé « L'activité physique, mon alliée contre le tabac »	4 juin 2010
7	A 2010-064	Autorisation à l'organisme « Les Services de Main-d'œuvre l'Appui inc. » de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada, dans le cadre du programme Fonds d'intégration des personnes handicapées - pour un projet d'accompagnement des personnes de la région de Charlevoix vivant avec un handicap	4 juin 2010
8	A 2010-065	Autorisation à la Société québécoise d'information juridique de conclure une entente avec le gouvernement du Canada - pour un projet visant la traduction de jugements de la Cour d'appel du Québec	9 juin 2010
9	A 2010-066	Autorisation au Centre de ressources et d'intervention pour hommes abusés sexuellement dans leur enfance de conclure une entente avec le gouvernement du Canada (représenté par Justice Canada)	14 juillet 2010
10	A 2010-067	Autorisation à l'Institut national de santé publique du Québec de conclure avec le gouvernement du Canada une entente de contribution dans le cadre du « Programme de contributions pour les produits et outil de perfectionnement de la main-d'œuvre en santé publique	3 août 2010
11	A 2010-068	Autorisation à l'organisme « La Croisée des sentiers » de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Fonds d'intégration des personnes handicapées	24 août 2010
12	A 2010-069	Autorisation au Carrefour jeunesse emploi d'Abitibi-Ouest de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Développement des communautés par le biais des arts et du patrimoine pour le projet intitulé « Festival des langues sales »	2 septembre 2010
13	A 2010-070	Autorisation au Centre de la francophonie des Amériques de conclure une entente de contribution avec le gouvernement du Nouveau-Brunswick - Deuxième Édition du Forum des jeunes ambassadeurs de la francophonie des Amériques, du 7 au 17 août à Shippagan et à Moncton	2 septembre 2010

## Question 26

### Liste des arrêtés ministériels 2010-2011

(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

	Numéro	Description	Date de signature
14	A 2010-071	Autorisation au Centre de la francophonie des Amériques de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme « Développement des communautés de langue officielle » - pour le projet « Forum des jeunes ambassadeurs de la francophonie des Amériques »	2 septembre 2010
15	A 2010-072	Autorisation à la Société sylvicole d'Arthabaska-Drummond inc. de conclure une entente de contribution avec le gouvernement du Canada	
16	A 2010-073	Autorisation à la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik de conclure avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, un accord de contribution dans le cadre de sept programmes de Santé Canada : 1) Aboriginal Diabetes Initiative (ADI), 2) Aboriginal Health Human Resources Initiative (AHHRI), 3) Brighter Futures (BF), 4) Building Healthy Communities - Mental Health Crisis Management (BHC/MH) 5) Children and Youth Program : Canada Prenatal Nutrition Program (CPNP) et Fetal Alcohol Spectrum Disorder (FASD), 6) First Nations and Inuit Home and Community Care - Phase 3 (FNIHCC) et 7) National Aboriginal Youth Suicide Prevention Strategy (NAYSPS)	29 septembre 2010
17	A 2010-074	Autorisation à la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik de conclure avec le gouvernement du Canada une entente de contribution dans le cadre du « Programme de soutien en santé - résolution des questions des pensionnats indiens » - pour	27 octobre 2010
18	A 2010-075	Autorisation à l'organisme « Action Jeunesse Côte-Sud » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme « Fonds des initiatives communautaires de la stratégie nationale antidrogue » - pour le	27 octobre 2010
19	A 2010-076	Autorisation à l'organisme « Institut national de santé publique du Québec » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme « Fonds des initiatives communautaires de la stratégie nationale antidrogue » - pour le « Projet pilote d'intervention visant à réduire la consommation de	27 octobre 2010
20	A 2010-077	Autorisation à l'organisme « Motivation jeunesse » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme « Fonds des initiatives communautaires de la stratégie nationale antidrogue » - pour le projet « Québec en santé! »	27 octobre 2010
21	A 2010-078	Autorisation au Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) de conclure une entente avec le gouvernement du Canada dans le cadre du Fonds Montréal immigration et minorités visibles pour les arts et les lettres	29 novembre 2010
22	A 2010-079	Autorisation à la Conférence régionale des élus de Montréal (CRÉ Mtrl) de conclure une entente avec le gouvernement du Canada dans le cadre du Fonds Montréal immigration et minorités visibles pour les arts et les lettres	29 novembre 2010
23	A 2010-080	Autorisation au « Kateri Memorial Hospital Center » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme intitulé « Agrément Canada »	8 décembre 2010
24	A 2010-081	Autorisation à l'Université du Québec à Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada une convention relative à la création d'une exposition virtuelle pour le portail du Musée virtuel du Canada	8 décembre 2010
25	A 2010-082	Autorisation à Agri-Traçabilité Québec de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution relatif au Programme canadien intégré de traçabilité - (987 920 \$) dans le cadre de l'Initiative canadienne intégrée de salubrité des aliments pour le perfectionnement d'un logiciel	9 décembre 2010

**Question 26**  
**Liste des arrêtés ministériels 2010-2011**  
(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

	Numéro	Description	Date de signature
26	A 2010-083	Autorisation à l'« Union des municipalités du Québec » de conclure avec la Ville de Montréal, la Fédération canadienne des municipalités et le gouvernement du Canada un accord de contribution pour la mise en œuvre du « Programme de coopération municipale Haïti-Canada »	16 décembre 2010
27	A 2011-001	Autorisation au Conseil cri de la santé et des services de la Baie James (CCSSBJ) de conclure avec le gouvernement du Canada une entente modificatrice n° 4 aux ententes de contribution conclues dans le cadre de sept (7) programmes de Santé Canada : 1) « Initiative sur le diabète chez les Autochtones » 2) « Initiative sur les ressources humaines en santé chez les Autochtones » 3) « Pour des communautés en bonne santé - Programme de l'abus de solvants » 4) « Programme canadien de nutrition prénatale » 5) « Programme de lutte contre l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation foetale » 6) « Programme de soins à domicile et en milieu communautaire des Premières Nations et des Inuits » 7) « Programme national de lutte contre l'abus d'alcool et des drogues chez les Autochtones »	14 janvier 2011
28	A 2011-002	Autorisation à l'organisme « Héberjeune de Parc Extension » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme « Fonds des initiatives communautaires de la stratégie nationale antidrogue » pour un projet intitulé « L'escouade toxique »	14 janvier 2011
29	A 2011-003	Autorisation à l'organisme « Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-l'Or » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme Stratégie sur le VIH-SIDA	14 janvier 2011
30	A 2011-004	Autorisation à l'organisme « Au coquelicot géant inc. » de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme « Carrières de la santé »	14 janvier 2011
31	A 2011-005	Autorisation à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQC) de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme « Initiative sur les ressources humaines en santé autochtone (IRHSA) »	14 janvier 2011
32	A 2011-006	Autorisation à l'organisme Le Havre regroupement des personnes atteintes de maladie mentale, région de l'Amiante à conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme « Fonds d'intégration des personnes handicapées » - projet 25 personnes sur le marché du travail	1 février 2011
33	A 2011-007	Autorisation au Centre de la petite enfance La Voie Lactée de conclure avec l'Agence spatiale canadienne une entente concernant un bail en emphytéose	1 février 2011
34	A 2011-008	Autorisation à l'Organisme de gestion des bassins versants des rivières Sainte-Anne, Portneuf, La Chevrotière et Belle-Isle de conclure une entente de contribution avec le gouvernement du Canada	1 février 2011
35	A 2011-009	Autorisation à la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik de conclure avec le gouvernement du Canada une entente modificatrice n° 1 à l'entente de contribution dans le cadre de programmes de Santé Canada - 1) Initiative sur le diabète chez les Autochtones, 2) Initiative sur les ressources humaines en santé autochtone, 3) Brighter Futures, 4) Pour des collectivités en bonne santé - gestion de crise en santé mentale, 5) Programme pour les enfants et adolescents (Programme canadien de nutrition prénatale et Syndrome de l'alcoolisme foetal/Effets de l'alcool sur le fœtus), 6) Programme de soins à domicile et en milieu communautaire des Premières Nations et des Inuits et 7) Stratégie nationale de prévention du suicide chez les jeunes pour la période couvrant le 1er avril au 31 mars 2013	1 février 2011

## Question 26

### Liste des arrêtés ministériels 2010-2011

(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

	Numéro	Description	Date de signature
36	A 2011-010	Autorisation au Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies de conclure une entente avec Mathematics of Information Technology and Complex Systems inc.	7 février 2011
37	A 2011-011	Autorisation à Hydro-Québec de conclure l'Entente concernant l'acquisition et la vente de brins de fibre optique noire, avec l'Administration régionale crie et le Grand Conseil des Cris (Eeyou Istchee), laquelle comprend en annexe une entente relative à une contribution financière (quittance mutuelle complète et finale) entre ces mêmes parties, ainsi que l'Entente concernant l'entretien des brins de fibre optique avec l'Administration régionale crie	7 février 2011
38	A 2011-012	Autorisation au Forum jeunesse des Laurentides de conclure une convention d'aide financière avec la Société d'aide au développement des collectivités des Laurentides	7 février 2011
39	A 2011-013	Autorisation à Solidarité rurale du Québec de conclure une entente avec le gouvernement du Canada pour le projet intitulé « Inspirer, outiller et projeter le monde rural du XXI <sup>e</sup> siècle vers la prospérité »	16 février 2011
40	A 2011-014	Autorisation à l'organisme Nature-Action Québec inc. de conclure deux entente de contribution avec le gouvernement du Canada - dans le cadre du programme « ÉcoAction » pour les projets intitulés « Une rive à partager » et « Implication et sensibilisation de la communauté à la protection des écosystèmes riverains »	18 février 2011
41	A 2011-015	Autorisation à l'organisme La Passerelle, groupe d'aide et d'entraide pour personnes vivant avec un problème de santé mentale, de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme «Fonds d'intégration des	21 février 2011
42	A 2011-016	Autorisation à l'Organisme de bassin versant de la rivière du Nord de conclure une entente de contribution avec le gouvernement du Canada - dans le cadre du programme Horizons sciences	22 février 2011
43	A 2011-017	Autorisation à la Société de gestion informatique « SOGIQUE » de conclure un accord de contribution avec le Réseau communautaire de santé et de services sociaux - dans le cadre du Programme de contribution pour l'amélioration de l'accès aux services de santé pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire pour la période de 2009-2013	3 mars 2011
44	A 2011-018	Autorisation au Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC) de Laval de conclure une entente avec le gouvernement du Canada (représenté par Justice Canada) - dans le cadre de la Semaine nationale de sensibilisation aux victimes d'actes criminels de 2011	3 mars 2011
45	A 2011-019	Autorisation au Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC) Côte-Nord de conclure une entente avec le gouvernement du Canada (représenté par Justice Canada) - dans le cadre de la Semaine nationale de sensibilisation aux victimes d'actes criminels de 2011	3 mars 2011
46	A 2011-020	Autorisation au Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC) de la Mauricie de conclure une entente avec le gouvernement du Canada (représenté par Justice Canada) - dans le cadre de la Semaine nationale de sensibilisation aux victimes d'actes criminels de 2011	3 mars 2011
47	A 2011-021	Autorisation à l'Association québécoise Plaidoyer-Victimes de conclure une entente avec le gouvernement du Canada (représenté par Justice Canada) - dans le cadre de la Semaine nationale de	3 mars 2011
48	A 2011-022	Autorisation au Centre de ressources et d'intervention pour hommes abusés sexuellement dans leur enfance de conclure une entente avec le gouvernement du Canada (représenté par Justice Canada) - dans le cadre de la Semaine nationale de sensibilisation aux victimes d'actes criminels de 2011	3 mars 2011

**Question 26**  
**Liste des arrêtés ministériels 2010-2011**  
(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

	Numéro	Description	Date de signature
49	A 2011-023	Autorisation au Centre de prévention des agressions de Montréal de conclure une entente avec le gouvernement du Canada (représenté par Justice Canada) - dans le cadre de la Semaine nationale de sensibilisation aux victimes d'actes criminels de 2011	3 mars 2011
50	A 2011-024	Autorisation à l'organisme Équipe RDP de Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada, représenté par Santé Canada, un accord de contribution dans le cadre du programme « Fonds des initiatives communautaires de la stratégie national antidrogue » - pour financer une série d'activités visant la réduction de la consommation de drogues illicites et la violence entre 2010-2011 et 2013-2014 (535 398 \$)	11 mars 2011
51	A 2011-025	Autorisation à l'Organisme de bassins versants de Charlevoix-Montmorency de conclure une entente de contribution avec le gouvernement du Canada - projet : identification des sites d'érosion et d'embâcles afin de les caractériser et de proposer des mesures correctives	21 mars 2011
52	A 2011-026	Autorisation au Centre de référence sur la nutrition humaine Extenso de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre de l'initiative Stratégie d'innovation - pour le projet « Offres et pratiques alimentaires revues en services de garde francophones canadiens ».	30 mars 2011
53	A 2011-027	Autorisation à l'Association pour la santé publique du Québec de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre de l'initiative Stratégie d'innovation - pour le projet « Une approche multidimensionnelle pour réduire le pouvoir d'attraction des boissons sucrées ».	30 mars 2011
54	A 2011-028	Autorisation au Groupe d'action sur le poids équilibre de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre de l'initiative Stratégie d'innovation - pour le projet « BTBQ et marketing social : vers des environnements favorables à un poids santé chez les jeunes ».	30 mars 2011
55	A 2011-029	Autorisation à la Société de développement communautaire de Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre de l'initiative Stratégie d'innovation - pour le projet « Vers un réseau de Quartiers verts, actifs et en santé ».	30 mars 2011
56	A 2011-030	Autorisation à l'organisme Info-tabac de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur n° 1 à l'accord de contribution conclu dans le cadre du Programme de la lutte au tabagisme - pour le projet « Info-tabac and Tobacco Info, National Magazines »	30 mars 2011
57	A 2011-031	Autorisation au Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie James (CCSSBJ) de conclure avec le gouvernement du Canada une entente modificatrice n° 5 aux ententes de contribution conclues dans le cadre de sept (7) programmes de Santé Canada : 1) Initiative sur le diabète chez les Autochtones 2) Initiative sur les ressources humaines en santé chez les Autochtones 3) Pour des communautés en bonne santé - Programme de l'abus de solvants 4) Programme canadien de nutrition prénatale 5) Programme de lutte contre l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation foetale 6) Programme de soins à domicile et en milieu communautaire des Premières Nations et des Inuits 7) Programme national de lutte contre l'abus d'alcool et des drogues chez les Autochtones	30 mars 2011
58	A 2011-032	Autorisation à l'organisme Foyer pour femmes autochtones de Montréal de conclure une entente de contribution avec l'Agence de la santé publique du Canada dans le cadre du Fonds pour les projets sur le VIH/sida des communautés hors réserve des Premières Nations, des Inuits et des Métis	31 mars 2011
59	A 2011-033	Autorisation à l'Agence de l'efficacité énergétique de conclure avec le gouvernement du Canada deux contrats de licence en vue d'utiliser certaines marques de commerce associées à l'Initiative R-2000 et au service d'évaluation EnerGuide	31 mars 2011

### Question 26

#### Liste des arrêtés ministériels 2010-2011

(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

	Numéro	Description	Date de signature
60	A 2011-034	Autorisation à l'Université Bishop's / Théâtre Centennial de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada relatif à un projet concernant la programmation des saisons 2010-2011 et 2011-2012 - projet : «Des artistes triés sur le volet»	31 mars 2011
61	A 2011-035	Autorisation à l'Université de Sherbrooke / Centre culturel de conclure un accord de subvention avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme « Présentation des arts Canada » - projet : programmation des saisons 2010-2011 et 2011-2012 du Centre culturel intitulée « Diffusion pluridisciplinaire »	31 mars 2011



Question 26  
Liste des décrets d'exclusion 2010-2011  
(article 3.13, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

Numéro	Description	Date
1  373-2010	Exclusion de l'application de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif d'une catégorie d'ententes conclues entre certains organismes publics québécois et la Fondation canadienne pour l'innovation ou le gouvernement du Canada dans le cadre du programme des Chaires de recherche du Canada	29-avr-10
2  429-2010	Exclusion de l'application de l'article 3.12 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif de l'Entente entre le Comité sectoriel de la main-d'œuvre de la métallurgie du Québec et le Conseil canadien du commerce et de l'emploi en sidérurgie relative à un projet visant la formation des ressources humaines dans les métiers de la métallurgie	19-mai-10
3  602-2010	Exclusion de l'application de certaines dispositions de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif de catégories d'ententes conclues par des organismes publics ou par des organismes municipaux avec le gouvernement du Canada relativement à des activités de développement économique local	07-juil-10
4  931-2010	Exclusion de l'application de l'article 3.8 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif des ententes intergouvernementales conclues entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada dans le cadre du Programme conjoint de protection civile	03-nov-10
5  195-2011	Modification au décret n° 264-2008 du 19 mars 2008 concernant l'exclusion de l'application de certaines dispositions de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif de catégories d'ententes conclues entre des organismes municipaux ou des organismes publics et le gouvernement du Canada dans le cadre de certains programmes de développement économique	16-mars-11
6  197-2011	Exclusion de l'application de l'article 3.12 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif à des ententes relatives à des bourses universitaires en traduction entre des établissements universitaires et le gouvernement du Canada	16-mars-11
7  281-2011	Exclusion de l'application de la section II de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif aux ententes de contribution entre l'organisme Soutien à la personne handicapée en route vers l'emploi au Québec (SPHERE.QUÉBEC) et des organismes publics du Québec ou des organismes municipaux	23-mars-11
8  331-2011	Exclusion de l'application de l'article 3.12 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif de l'Entente entre le Conseil québécois des ressources humaines en tourisme et le Conseil canadien des ressources humaines en tourisme relative à la réalisation d'un projet visant le développement des ressources humaines et l'emploi en tourisme	30-mars-11

**QUESTION 27 :**

**DÉTAIL DES CRÉDITS PÉRIMÉS ET DES GELS DE CRÉDITS POUR  
LE MINISTÈRE ET LES ORGANISMES DEPUIS 2003-2004.**

**Réponse :** La réponse à cette question sera transmise par le  
Conseil du trésor.

**QUESTION 28 :**

**Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012.**

**Réponse : Ne s'applique pas.**

**QUESTION 29 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, UNE COPIE DU PLAN DE RÉDUCTION DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT POUR 2010-2011 ET 2011-2012.**

**Réponse :**

**La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.**

**QUESTION 30 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LES SOMMES REÇUES EN 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 ET 2010-2011 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2011-2012 ET 2012-2013 EN PROVENANCE DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL OU D'UN AUTRE GOUVERNEMENT. INDIQUER DE FAÇON VENTILÉE POUR CHACUN DES PROGRAMMES, ENTENTES OU AUTRES SOMMES REÇUES, LA OU LES DATES DE VERSEMENTS ET À QUELLES FINS ELLES ONT ÉTÉ CONSACRÉES PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME.**

**Réponse :            Ne s'applique pas.**

**QUESTION 31 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LA LISTE DES ENTENTES SIGNÉES DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2004 AVEC UNE OU DES CONFÉRENCES RÉGIONALES DES ÉLUS. INDIQUER LA NATURE DE L'ENTENTE, LES SOMMES QUI Y SONT ASSOCIÉES, LE CAS ÉCHÉANT, EN VERTU DE QUEL PROGRAMME CES SOMMES SONT ALLOUÉES, LA OU LES DATES DES VERSEMENTS ET À QUELLES FINS ELLES ONT ÉTÉ CONSACRÉES.**

**Réponse :            Ne s'applique pas.**

**QUESTION 32 : QUESTION 11 DU 2<sup>e</sup> GROUPE D'OPPOSITION :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME (DIRECTIONS MINISTÉRIELLES, AGENCES, ENTREPRISES D'ÉTAT, COMMISSIONS, RÉGIES, SOCIÉTÉS, ÉTABLISSEMENTS, BUREAUX, ORGANISMES DE L'ÉTAT, COMITÉS, COMITÉS EXPERT, CONSEILS, INSTITUTS, SECRÉTARIATS RELEVANT D'UN MINISTÈRE), FOURNIR POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES 2009-2010 ET 2010-2011 :**

- a) la masse salariale ventilée par catégorie d'emploi;
- b) le budget de fonctionnement détaillé;
- c) le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi;
- d) le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus;
- e) le montant total et la ventilation des primes de départ;
- f) la liste des comités consultatifs;
- g) prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012;
- h) liste de tous les programmes, politiques et plans d'actions relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'actions.

- Réponse :**
- a) La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor .
  - b) L'information est disponible aux Volumes II, III et IV du Budget des dépenses publié annuellement.
  - c) La réponse à cette question est incluse à la question générale numéro 9.
  - d) 16 974 \$
  - e) 33 581 \$
  - f) Aucun
  - g) L'information est disponible au Volume II du Budget des dépenses publié annuellement.
  - h) Aucun.

**QUESTION 33 : QUESTION 14 DU 2<sup>e</sup> GROUPE D'OPPOSITION :**

**LISTE ET VENTILATION DES DÉPENSES ET REMBOURSEMENTS  
POUR FRAIS DE DÉPLACEMENT POUR CHAQUE MEMBRE DU  
CONSEIL DES MINISTRES, POUR CHAQUE ADJOINT PARLEMENTAIRE  
DES MINISTRES, DE MÊME QUE POUR CHAQUE MEMBRE DE  
L'ASSEMBLÉE NATIONALE, ENTRE L'ASSEMBLÉE NATIONALE ET SA  
CRICONSCRIPTION POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2010-2011.**

**Réponse :                    Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice  
de l'étude des crédits.**



**QUESTION 34 : QUESTION 16 DU 2<sup>o</sup> GROUPE D'OPPOSITION :**

**POUR CHAQUE CABINET MINISTÉRIEL, CHAQUE MINISTÈRE ET CHAQUE ORGANISME, LE NOMBRE DE DÉPARTS AU SEIN DE L'EFFECTIF (RÉGULIER, OCCASIONNEL ET ÉTUDIANT) POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES 2009-2010 ET 2010-2011. FOURNIR LES DONNÉES VENTILÉES SELON LA RAISON DU DÉPART :**

- a) la retraite;
- b) la démission;
- c) la révocation pour incompétence;
- d) la révocation pour incapacité;
- e) la fin d'emploi;
- f) le décès;
- g) la mise à pied;
- h) la destitution;
- i) toute autre raison.

**Réponse :**

a)	3
b)	—
c)	—
d)	—
e)	3 étudiants
f)	—
g)	—
h)	—
i)	—

**QUESTION 35 : QUESTION 17 DU 2<sup>o</sup> GROUPE D'OPPOSITION :**

**ÉVOLUTION DE LA TAILLE (NOMBRE TOTAL D'EMPLOYÉS) DE CHAQUE CABINET MINISTÉRIEL DEPUIS 2003. FOURNIR LES DONNÉES POUR CHACUNE DES ANNÉES FINANCIÈRES, DE 2003-2004 À 2010-2011.**

**Réponse :                    La réponse à cette question est incluse à la question générale numéro 13.**

**QUESTION 36 : QUESTION 18 DU 2<sup>e</sup> GROUPE D'OPPOSITION :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LE NOMBRE D'OCCASIONNELS QUI ONT INTÉGRÉ L'EFFECTIF RÉGULIER PAR CATÉGORIES D'ÂGE EN 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 ET 2010-2011.**

**Réponse :** La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

**QUESTION 37 : QUESTION 24 DU 2<sup>e</sup> GROUPE D'OPPOSITION :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, FOURNIR LA LISTE, LE DÉTAIL ET LES SOMMES ÉCONOMISÉES DE TOUTE ACTION VISANT À :**

- réduire de 10% les dépenses administratives;
- réduite de 25% les dépenses de publicité, de formation et de déplacements.

**Réponse : La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.**



**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES  
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

**RÉPONSES AUX QUESTIONS PARTICULIÈRES  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**Avril 2011**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### MINISTRE RESPONSABLE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

1. Liste de l'ensemble des ententes, et leur nature, signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010 entre le Québec et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes.
2. Liste des rencontres ou conférences intergouvernementales canadiennes auxquelles le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes (SAIC) ou les représentants du gouvernement du Québec ont participé durant l'année 2010-2011 (dates, lieux, sujets, résultats et noms des participants) et coût de la participation de la délégation québécoise.
3. Crédits affectés au Conseil de la fédération en 2010-2011 et prévisions pour 2011-2012.
4. Liste détaillée des revendications financières particulières du gouvernement du Québec envers le gouvernement fédéral et état d'avancement des différentes réclamations. Pour chaque revendication, indiquer la liste des démarches qui ont été effectuées en 2010-2011 auprès du gouvernement fédéral, à quel niveau ces démarches ont été effectuées (ministériel, sous-ministériel, etc.), la date ainsi que copie de toute la correspondance qui a été transmise et reçue à cet effet (incluant les courriels et les pièces jointes) ainsi que le nombre de séances de négociation.
5. Sommes obtenues et état d'avancement des travaux visant le rapatriement des mesures fédérales de formation non visées par l'Entente Canada-Québec relative au marché du travail.
6. Dans le cadre du Programme de soutien à la recherche en matière d'affaires intergouvernementales et d'identité québécoise, crédits accordés au programme en 2010-2011 incluant les coûts administratifs, prévisions pour 2011-2012, liste des projets financés en 2010-2011, montant accordé par projet, description des projets subventionnés, nombre de demandes reçues.
7. Dans le cadre du Programme d'appui à la francophonie canadienne, crédits accordés au programme en 2010-2011 incluant les coûts administratifs et le nombre d'ETC affectés à la gestion du programme, prévisions pour 2011-2012, liste des projets financés en 2010-2011, montant accordé par projet, description des projets subventionnés, nombre de demandes reçues.



8. Concernant le Programme de coopération intergouvernementale, crédits accordés au programme en 2010-2011 incluant les coûts administratifs, prévisions pour 2011-2012, liste des projets financés en 2010-2011, montant accordé par projet, description des projets subventionnés, nombre de demandes reçues.
9. Crédits accordés au Centre de la Francophonie des Amériques en 2010-2011 et prévisions pour 2011-2012.
10. Démarches entreprises auprès du gouvernement fédéral afin de régler chacune des problématiques identifiées dans le fascicule *Le point sur les transferts fédéraux* du Plan budgétaire 2011-2012, à la section E du Plan budgétaire 2010-2011, à la section G du Plan budgétaire 2009-2010 et à la section D du Plan budgétaire 2007-2008, montant réclamé au gouvernement fédéral pour chaque élément et copie de la correspondance échangée avec le gouvernement fédéral, dates des séances de négociations pour chacune des problématiques et participants.
11. Copie de toute la correspondance échangée entre le cabinet du ministre responsable (incluant le ministre) et le gouvernement fédéral du 1<sup>er</sup> avril 2010 au 31 mars 2011.
12. Copie de toute la correspondance échangée entre le bureau du Québec à Ottawa et le gouvernement fédéral du 1<sup>er</sup> avril 2010 au 31 mars 2011.
13. Liste des interventions réalisées par le bureau du Québec à Ottawa auprès du gouvernement fédéral en 2010-2011.

**QUESTION 1 :**

**LISTE DE L'ENSEMBLE DES ENTENTES, ET LEUR NATURE, SIGNÉES DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010 ENTRE LE QUÉBEC ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET/OU D'AUTRES PROVINCES CANADIENNES.**

**Réponse :** La liste de toutes les ententes intergouvernementales canadiennes depuis 1922 est disponible sur le site Internet du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes à l'adresse suivante :

**[www.saic.gouv.qc.ca/ententes\\_intergouvernementales/ententes\\_intergouvernementales.htm](http://www.saic.gouv.qc.ca/ententes_intergouvernementales/ententes_intergouvernementales.htm)**

**QUESTION 2 :**

**LISTE DES RENCONTRES OU CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES AUXQUELLES LE SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES (SAIC) OU LES REPRÉSENTANTS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ONT PARTICIPÉ DURANT L'ANNÉE 2010-2011 (DATES, LIEUX, SUJETS, RÉSULTATS ET NOMS DES PARTICIPANTS) ET COÛT DE LA PARTICIPATION DE LA DÉLÉGATION QUÉBÉCOISE.**

**Réponse :** La liste de toutes les conférences intergouvernementales canadienne depuis 2004 est disponible sur le site internet du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes à l'adresse suivante :

[www.saic.gouv.qc.ca/conferences\\_intergouvernementales/conferences\\_intergouvernementales.htm](http://www.saic.gouv.qc.ca/conferences_intergouvernementales/conferences_intergouvernementales.htm)

Le cas échéant, les communiqués portant sur ces rencontres y sont présentés.

D'autres éléments de la réponse sont inclus dans la réponse à la question générale numéro 1.

**QUESTION 3 :**

**CRÉDITS AFFECTÉS AU CONSEIL DE LA FÉDÉRATION EN 2010-2011  
ET PRÉVISIONS POUR 2011-2012.**

**Réponse :** La contribution annuelle des provinces et des territoires au Conseil de la fédération est fixée à 0,08 \$ par habitant, à moins qu'il en soit décidé autrement.



#### QUESTION 4 :

**LISTE DÉTAILLÉE DES REVENDICATIONS FINANCIÈRES PARTICULIÈRES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ENVERS LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET ÉTAT D'AVANCEMENT DES DIFFÉRENTES RÉCLAMATIONS. POUR CHAQUE REVENDICATION, INDIQUER LA LISTE DES DÉMARCHES QUI ONT ÉTÉ EFFECTUÉES EN 2010-2011 AUPRÈS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL, À QUEL NIVEAU CES DÉMARCHES ONT ÉTÉ EFFECTUÉES (MINISTÉRIEL, SOUS-MINISTÉRIEL, ETC.), LA DATE AINSI QUE COPIE DE TOUTE LA CORRESPONDANCE QUI A ÉTÉ TRANSMISE ET REÇUE À CET EFFET (INCLUANT LES COURRIELS ET PIÈCES JOINTES) AINSI QUE LE NOMBRE DE SÉANCES DE NÉGOCIATION.**

**Réponse :** **Régime d'assistance publique du Canada (RAPC) :** refus du gouvernement fédéral de dédommager le Québec pour certaines dépenses sociales qu'il a encourues et qu'il considère admissibles au RAPC. La requête en jugement déclaratoire déposée par le Procureur général du Québec a été rejetée par la Cour fédérale et la Cour d'appel fédérale. Le 8 janvier 2010, la Procureure générale du Québec a porté ce jugement en appel à la Cour suprême du Canada (284 M\$). Le 3 mars 2011, la Cour suprême du Canada statuait que le gouvernement fédéral n'avait pas d'obligation de compenser le Québec pour ces dépenses dans le cadre du RAPC, mettant ainsi un terme à ce dossier de réclamation.

**Programme de stabilisation des revenus :** l'application stricte des paramètres de ce programme fédéral aurait donné au Québec, pour l'année financière 1992-1993, une compensation financière de 127 M\$ que le gouvernement fédéral s'est toujours refusé à reconnaître. Un jugement accueillant en partie la requête en jugement déclaratoire du Procureur général du Québec a été rendu par la Cour fédérale le 10 août 2007. Le Procureur général du Canada a inscrit ce jugement en appel devant la Cour d'appel fédérale le 1<sup>er</sup> octobre 2007, mais l'appel a été rejeté. Le délai d'appel de cette décision devant la Cour suprême du Canada est expiré depuis le 11 août 2008. Le gouvernement fédéral a continué de ne pas donner suite aux demandes du Québec de régler ce dossier. En février 2011, des discussions entre responsables des ministères fédéral et québécois des Finances ont été initiées relativement aux données qui serviront à établir le montant du paiement de compensation du Québec. Les discussions se poursuivent.

**Crise du verglas :** le gouvernement fédéral refuse de dédommager le Québec pour les dommages et préjudices subis par Hydro-Québec lors de la crise du verglas de janvier 1998, considérant que les dépenses de cette société d'État ne sont pas admissibles à une compensation fédérale en vertu des Accords d'aide financière en cas de catastrophe (AAFCC). Le 2 mars 2011, le ministre de la Sécurité publique écrivait au ministre fédéral de la Sécurité publique afin de lui demander d'envisager la conclusion d'une entente *ad hoc* comme ce fut le cas pour les coûts liés au SRAS en Ontario et lors de l'accueil, par le Québec, des ressortissants canadiens du Liban en 2006.

**Harmonisation entre les régimes de la TVQ et de la TPS :** compensation demandée en guise de dédommagement pour avoir harmonisé, en 1992, la Taxe de vente du Québec (TVQ) à celle du gouvernement fédéral. Dans son budget du 30 mars 2010, ainsi que dans celui du 17 mars 2011, le ministre Bachand a réitéré la nécessité d'un règlement prioritaire de ce dossier (2,2 G\$).

Plusieurs lettres ont été transmises au cours de la dernière année par le ministre Bachand, dont celle du 22 février 2011 assortie d'un projet d'entente et faisant état des trois enjeux fondamentaux pour le Québec: 1) le Québec continuera d'administrer la TPS et la TVQ; 2) la souveraineté fiscale des deux gouvernements doit être préservée, ce qui implique que la TVQ continuera d'exister en vertu d'une loi de l'Assemblée nationale; et 3) la marge de manœuvre du Québec en matière de politique fiscale doit pouvoir être maintenue.

**Crise de Kanesatake :** le Québec souhaite que le gouvernement fédéral assume sa juste part des coûts liés à la présence de la Sûreté du Québec sur le territoire de Kanesatake depuis la crise de janvier 2004.

Toute la correspondance concernant ces sujets est protégée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c A-2.1).

**QUESTION 5 :**

**SOMMES OBTENUES ET ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX VISANT LE RAPATRIEMENT DES MESURES FÉDÉRALES DE FORMATION NON VISÉES PAR L'ENTENTE CANADA-QUÉBEC RELATIVE AU MARCHÉ DU TRAVAIL.**

**Réponse :** Dès la conclusion, en 1997, de l'Entente sur le développement du marché du travail (EDMT), le Québec avait fait valoir auprès du gouvernement fédéral sa volonté de rapatrier l'ensemble des fonds fédéraux consacrés aux mesures actives de main-d'œuvre, dont ceux provenant du fonds du revenu consolidé, en particulier les mesures destinées aux jeunes.

Dans son budget de 2007, le gouvernement fédéral avait annoncé qu'il examinerait la faisabilité de transférer aux provinces et aux territoires, dans le cadre d'ententes bilatérales, l'enveloppe annuelle de plus de 500 M\$ consacrée aux programmes fédéraux du marché du travail s'adressant aux jeunes, aux travailleurs âgés et aux personnes handicapées. Le gouvernement fédéral n'y a cependant pas donné suite malgré l'intérêt démontré par le gouvernement du Québec de négocier ce transfert notamment dans le cadre des négociations sur l'entente Canada-Québec sur le marché du travail (EMT) 2008-2014. Soulignons de plus que les fonds fédéraux alloués aux conseils sectoriels canadiens de main-d'œuvre font partie des mesures fédérales de formation de main-d'œuvre non visées par l'EDMT que le Québec souhaite rapatrier.

Par ailleurs, au printemps 2009, le gouvernement du Québec a conclu plusieurs ententes bilatérales importantes en matière de formation liée au marché du travail, soit l'EMT 2008-2014 (700 M\$ sur six ans) et son entente modificatrice (120 M\$ sur deux ans) de même que deux ententes visant les travailleurs âgés (40 M\$ sur trois ans). L'Entente Canada-Québec visant la participation des personnes handicapées au marché du travail (46 M\$ par année) est prolongée depuis 2006.



**QUESTION 6 :**

**DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE SOUTIEN À LA RECHERCHE EN MATIÈRE D'AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES ET D'IDENTITÉ QUÉBÉCOISE, CRÉDITS ACCORDÉS AU PROGRAMME EN 2010-2011 INCLUANT LES COÛTS ADMINISTRATIFS, PRÉVISIONS POUR 2011-2012, LISTE DES PROJETS FINANCÉS EN 2010-2011, MONTANT ACCORDÉ PAR PROJET, DESCRIPTION DES PROJETS SUBVENTIONNÉS, NOMBRE DE DEMANDES REÇUES.**

**Réponse :**

**Bilan 2010-2011**

**Crédits accordés au programme : 965 k\$.**

**Coûts administratifs : assumés à même le budget de fonctionnement et de rémunération du SAIC.**

**Projets déposés : 20.**

**Projets acceptés : 18 (voir document joint).**

**Perspectives 2011-2012**

**Crédits accordés au programme : 665 k\$. Baisse de 300 k\$ par rapport à la dernière année qui s'inscrit dans une perspective de retour à l'équilibre budgétaire.**

**Coûts administratifs : assumés à même le budget de fonctionnement et de rémunération du SAIC.**

**Projets déposés : quatre projets ont déjà été reçus et sont en traitement. Une croissance du nombre de demandes est attendue en 2011-2012. En effet, le PSRAIIQ est de plus en plus connu dans la communauté universitaire et des démarches de promotion seront menées au cours de l'année.**

Projets acceptés 2010-2011

Identification du demandeur et du projet			Volet		Montant autorisé	Sommaire
Nom	Organisme	Projet	Inter	Id		
1 Radha Persaud	Collège universitaire Glendon Université York	The Lieutenant Governor of Quebec: Head of State or Political Impediment?	0	1	27 180,00 \$	Ce projet consiste en une recherche sur le poste de lieutenant-gouverneur du Québec, son rôle, son histoire, son mode de sélection, sa légitimité ainsi que les tensions entourant ce poste au Québec, particulièrement dans la période contemporaine. Le projet reposera principalement sur la littérature sur le sujet ainsi que sur des entrevues avec des titulaires anciens et actuels de charges publiques (lieutenants-gouverneurs du Québec, ministres québécois, premiers ministres du Québec, gouverneurs généraux, lieutenants-gouverneurs provinciaux, etc.) et des chercheurs du milieu universitaire.
2 Raffaele Iacovino	Université Carleton	Ethnicity in Canada: Debating Race and Reasonable Accommodation in 19th to 21st Century Quebec	0	1	15 000,00 \$	L'objectif du premier volet de ce projet de colloque consiste en la tenue à Gatineau, en novembre 2010, d'un atelier de travail multidisciplinaire portant sur les relations interculturelles au Québec à partir du 19e siècle. Le deuxième volet consiste en la réalisation, à partir des communications de l'atelier de travail, d'un ouvrage multidisciplinaire portant sur le sujet.
3 Nicole Gallant	INRS - Urbanisation Culture Société	Participation des jeunes Québécois dans des mouvements politiques globaux : quel impact sur l'identité québécoise?	0	1	10 402,00 \$	L'objectif de ce projet vise à documenter et comprendre l'articulation entre le local et le global par une enquête qualitative auprès de 25 jeunes engagés dans divers mouvements contestataires (antiracisme, environnement, solidarité sociale, féminisme, anarchie et altermondialisme), incluant des jeunes des deux sexes, de divers régions du Québec et de diverses origines ethnoculturelles.
4 Luc Turgeon	École d'études politiques Université d'Ottawa	La représentation bureaucratique dans les sociétés multinationales : une comparaison de la Belgique, du Canada et de la Suisse	1	0	8 676,00 \$	Ce projet porte sur la représentation bureaucratique dans trois fédérations multinationales : la Belgique, le Canada et la Suisse. Le chercheur développe son projet sur le concept de bureaucratie représentative qui est lié à la capacité des administrations publiques de refléter le pluralisme culturel inhérent aux sociétés contemporaines. Le projet se déploie sur deux axes : explorer les mécanismes mis en place dans les trois fédérations au niveau de l'État central et explorer comment les entités multinationales cherchent à réconcilier la représentation des minorités linguistiques et la représentation des groupes issus de l'immigration dans l'administration publique.
5 Celso Azzan Júnior	Université de Campinas	Multiculturalisme et société au Québec : les défis de la tolérance réglementée	0	1	10 800,00 \$	L'objectif de ce projet sera de cerner les retombées des travaux de la Commission Bouchard-Taylor en termes de discussions sur l'identité québécoise, de définition des enjeux de différence et de tolérance, et de situer cette tolérance selon les frontières culturelles, éthiques et politiques.
6 Stéphane Paquin	École nationale d'administration publique (ENAP)	Les relations intergouvernementales canadiennes et les traités commerciaux : le rôle des provinces dans la négociation de l'accord de libre-échange entre le Canada et l'Union européenne	1	0	49 941,00 \$	L'objectif de ce projet est de faire la lumière sur le rôle des provinces canadiennes dans les négociations d'un accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne. L'objectif plus particulier de la recherche est de comprendre et d'évaluer le rôle des provinces pendant le déroulement des négociations entre le Canada et l'Union européenne.
7 Sydney Ribaux	Équiterre	Événement de lancement - Marquee Week at Earncliffe	0	1	2 000,00 \$	L'objectif du projet consiste à tenir une conférence à l'occasion du lancement de l'événement annuel Marquee Week at Earncliffe, organisé par le Haut-commissariat britannique à Ottawa. L'événement, qui rassemblera plus d'une centaine de personnes provenant des milieux politique, diplomatique, universitaire, environnemental et des affaires, portera sur le développement phénoménal de l'économie verte sur la scène internationale dans le contexte de la lutte aux changements climatiques et des efforts de réductions des émissions de gaz à effet de serre.
8 Nelson Michaud	École nationale d'administration publique (ENAP)	Évaluation comparative de l'impact de la coordination intergouvernementale sur le rôle international du Québec	1	0	62 844,00 \$	Le projet propose d'explorer une nouvelle piste de réflexion concernant l'action du Québec sur la scène internationale. Les auteurs se demandent si les relations intergouvernementales, et en particulier celles entre provinces, peuvent réduire certaines des contraintes aux relations internationales du Québec.
9 Ghislain Otis	Université d'Ottawa	Reconnaissance de l'adoption coutumière autochtone au Québec : le défi du plurijuridisme	0	1	4 900,00 \$	Ce projet de colloque universitaire vise à identifier et à analyser le cadre normatif constitutionnel applicable aux enjeux liés à la reconnaissance de deux systèmes juridiques – coutumier et Code civil – dans l'étude de cas de l'adoption autochtone. La question de l'incidence de la revendication autochtone sur l'équilibre des pouvoirs entre les provinces et le gouvernement fédéral sera aussi étudiée. Ce colloque contribuera à l'émergence d'un champ d'étude comparative des traditions juridiques autochtones et de la culture juridique civiliste du Québec.
10 François Rocher	École d'études politiques Université d'Ottawa	Colloque dans le cadre du Congrès annuel de l'Association canadienne de science politique sur le thème : Penser le Canada avec ou sans le Québec	1	0	9 080,00 \$	Ce projet consiste en l'organisation, dans le cadre du congrès annuel de l'Association canadienne de science politique 2011, d'un atelier portant sur le thème « Penser le Canada avec ou sans le Québec? ». Différents enjeux y seront abordés sous l'angle de la place occupée par le Québec dans les travaux portant sur la politique canadienne, notamment le développement des politiques publiques au Canada et la prise en compte du « modèle québécois », les relations fédérales-provinciales, les politiques vis-à-vis les Autochtones, les partis politiques et élections, les enjeux identitaires et de citoyenneté et l'avenir politique et constitutionnel du Canada.

Projets acceptés 2010-2011

Identification du demandeur et du projet			Volet		Montant autorisé	Sommaire
Nom	Organisme	Projet	Inter	Id		
11 Alex Himelfarb	Collège universitaire Glendon Université York	Colloque : Pluralisme religieux et citoyenneté commune : tendances, options, gestions	0	1	9 611,00 \$	Ce projet consiste en la tenue d'un colloque le 27 janvier 2011, à Québec, à l'École nationale d'administration publique. L'événement est co-organisé par l'ÉNAP, le Centre sur les défis mondiaux du Collège Glendon et la Fondation Trudeau. Les objectifs visés sont : 1) comparer les approches québécoises et canadiennes anglaises sur la question du pluralisme religieux et de la citoyenneté partagés; 2) identifier les grandes tendances démographiques, attitudinales et normatives liées à l'interculturalisme et au multiculturalisme; 3) explorer les options juridiques et politiques des gouvernements; 4) tirer des leçons pour la prestation de service dans les différents secteurs de l'administration publique québécoise et canadienne anglaise.
12 Hoi Kong	Faculté de droit, Université McGill	Reconceiving Federalism : Recent Developments at the Supreme Court of Canada in Comparative Perspective	1	0	10 650,00 \$	Le projet vise à démontrer que les développements relatifs aux doctrines de l'immunité inter-juridictionnelle et de la prépondérance des lois fédérales ont le potentiel d'entraver de façon injustifiée l'autonomie provinciale. Le projet se penchera sur la manière dont d'autres fédérations ont fait face à des questions similaires à celles soumises à la Cour suprême du Canada et, à la lumière des résultats obtenus, proposera des approches permettant aux tribunaux canadiens de prendre d'avantage les intérêts provinciaux en considération.
13 Lawrence M. Anderson	Université du Wisconsin- Whitewater	Présentation, article et manuscrit sur "The Paradox of Federalism"	1	0	8 476,00 \$	Le but de ce projet de recherche est de réconcilier deux effets contradictoires du fédéralisme : 1) le fédéralisme contribue à créer des pressions centrifuges (centralisation); 2) le fédéralisme contribue à créer des pressions centripètes (sécession). Dans un premier temps, les variables menant à ces deux voies seront identifiées afin de comprendre les conséquences de l'adoption d'institutions fédérales pour des sociétés divisées et les possibilités de stabilité à long terme pour ce type d'institutions politiques. Dans un deuxième temps, l'identification des variables et leurs interactions permettront de répondre aux incertitudes entourant le fédéralisme comme mode d'organisation institutionnelle et sociale.
14 Frédéric Lalande	Société québécoise de science politique	Congrès annuel de la Société québécoise de science politique 2011	1	1	5 418,00 \$	Ce congrès porte le thème «Penser, publier et enseigner la science politique en français ». Cette activité permet de créer un lieu d'échange et de rencontre pour les intervenants francophones des études de la science politique, de promouvoir la recherche francophone en science politique au Canada et assure le rayonnement du Québec et de la science politique québécoise dans la francophonie.
15 Nadia Verrelli	Institute of Intergovernmental Relations, Queen's University	Federal Dimensions of Reforming the Supreme Court of Canada	1	0	10 812,50 \$	Le projet consiste en la publication d'un ouvrage collectif portant sur le processus de nomination des juges à la Cour suprême du Canada, ses caractéristiques institutionnelles, le fédéralisme et les relations entre la Cour et les autres institutions de l'État. Certains textes portent sur d'autres cours de dernière instance (par exemple : États-Unis, Grande-Bretagne, Allemagne) afin de situer les débats canadiens dans un contexte comparatif.
16 Victor Armony	Département de sociologie, Université du Québec à Montréal (UQAM)	Le Québec expliqué en espagnol : production d'un outil d'information et de réflexion sur l'identité québécoise pour le monde hispanophone	0	1	4 558,75 \$	L'objectif de ce projet est de rendre accessible un ouvrage portant sur la société, la culture et l'identité québécoise à un public hispanophone. Il prévoit aussi la présentation de l'ouvrage lors d'événements, de tables rondes et de panels auxquels l'auteur participera dans différents pays hispanophones et à Montréal.
17 Charles-Emmanuel Côté	Faculté de droit, Université Laval	Université d'été sur le droit international de l'investissement : Table ronde sur le thème du Québec, du Canada et de la Convention CIRDI	1	0	5 000,00 \$	Le projet consiste en l'organisation d'une table ronde portant sur les enjeux soulevés par l'éventuelle adhésion du Canada à la Convention CIRDI, spécialement dans la perspective du Québec. Il a pour but de permettre une meilleure compréhension des enjeux soulevés pour le Québec par l'éventuelle adhésion du Canada à la Convention CIRDI, de permettre une discussion libre et constructive sur les aspects intergouvernementaux soulevés par l'éventuelle adhésion du Canada à la Convention CIRDI, de permettre de mieux envisager le contenu d'une loi québécoise de mise en œuvre de la Convention CIRDI et de permettre de mieux saisir les besoins des « consommateurs » d'arbitrage international.
18 Jack Jedwab	Association d'études canadiennes	La coopération intergouvernementale en gestion de la diversité dans les systèmes de gouvernance fédéraux - Phase II	1	0	13 347,00 \$	Le projet consiste en un colloque international portant sur la gestion de la diversité dans les États modernes fédéraux et le dialogue politique comparatif international avec des pays qui doivent gérer des défis similaires en ce qui concerne la question de la coopération intergouvernementale en matière d'immigration, d'intégration et de diversité culturelle.
			10	9	268 696,25 \$	

**QUESTION 7 :**

**DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'APPUI À LA FRANCOPHONIE CANADIENNE, CRÉDITS ACCORDÉS AU PROGRAMME EN 2010-2011 INCLUANT LES COÛTS ADMINISTRATIFS ET LE NOMBRE D'ETC AFFECTÉS À LA GESTION DU PROGRAMME, PRÉVISIONS POUR 2011-2012, LISTE DES PROJETS FINANCÉS EN 2010-2011, MONTANT ACCORDÉ PAR PROJET, DESCRIPTION DES PROJETS SUBVENTIONNÉS, NOMBRE DE DEMANDES REÇUES.**

**Réponse :**

<b>Bilan 2010-2011</b>	
<b>Nombre de projets reçus :</b>	<b>188</b>
<b>Nombre de projets acceptés :</b>	<b>145</b>
<b>Total demandé :</b>	<b>3 312 389,00 \$</b>
<b>Total accordé :</b>	<b>1 460 077,00 \$</b>
<b>Total versé :</b>	<b>1 303 827,00 \$ *</b>

<b>PAR RÉGION :</b>	<b>TOTAL</b>	<b>%</b>	<b>Nbre</b>
Extérieur du Québec	1 061 220,00 \$	73%	118
Québec	398 857,00 \$	27%	27
<b>Total :</b>	<b>1 460 077,00 \$</b>	<b>100%</b>	<b>145</b>

\* En date du 1<sup>er</sup> mars 2011

**Les coûts administratifs représentent le salaire équivalent à deux ETC qui gèrent le programme.**



Liste des critères

Poste :	Tous les postes
Année financière :	2010-2011
Volet :	Volet Francophonie
Envergure :	Toutes les envergures
Domaine :	Tous les domaines
Statut :	Tous les statuts
Projet admissible :	Tous les projets
Province du gestionnaire principal	Toutes les provinces
Type projet :	Tous
Comité :	Comité de l'Acadie
Région :	De l'Acadie

Poste: BQPA Envergure: Régional

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2008-0366	Culture et Communications								
Projet d'échange et de collaboration entre le Festival Frye et le Festival Metropolis Bleu		Festival Frye Fondation Metropolis bleu	NB QUE	5 100 \$	2 400 \$	2 400 \$	2 400 \$	0 \$	
05-2009-0465	Éducation								
Les rencontres Québec - Acadie de pédagogie de l'enseignement supérieur		L'Association québécoise de pédagogie collégiale Collège communautaire de langue française de l'Île-du-Prince-Édouard Collège communautaire du Nouveau-Brunswick Réseau des cégeps et des collèges francophones du Canada Université Sainte-Anne	QUE IPE NB ONT NE	70 000 \$	15 000 \$	12 500 \$	12 500 \$	0 \$	
05-2009-0598	Culture et Communications								
Rayonnement annuel du cinéma québécois au FICFA et consolidation d'un réseau de circulation des films entre l'Acadie et le Québec		Film Zone inc. Les Rendez-vous du cinéma québécois Prends ça court!	NB QUE QUE	88 275 \$	32 250 \$	30 000 \$	30 000 \$	0 \$	
05-2009-0602	Santé et Services sociaux								
Solidarité Québec Nouveau-Brunswick en action pour des Communautés en santé		Mouvement acadien des communautés en santé du Nouveau-Brunswick inc. Réseau québécois de Villes et Villages en santé	NB QUE	40 000 \$	20 000 \$	20 000 \$	20 000 \$	0 \$	
05-2010-0690	Culture et Communications								
Arrimage Acadie-Québec		Musée acadien du Québec à Bonaventure Arrimage Corporation culturelle des Îles-de-la-Madeleine Festival acadien de Caraquet	QUE QUE NB	118 500 \$	35 000 \$	35 000 \$	35 000 \$	0 \$	
05-2010-0691	Culture et Communications								
Acadie-Rideau un partenariat qui fait du chemin		Le Réseau Atlantique de Diffusion des Arts de la Scène Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis inc.	NB QUE	45 000 \$	20 000 \$	15 000 \$	15 000 \$	0 \$	

## Liste des projets acceptés

Pour l'année financière 2010-2011

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2010-0692	Culture et Communications								
L'Alliance Acadie-ROSEQ		Le Réseau Atlantique de Diffusion des Arts de la Scène	NB	43 000 \$	20 000 \$	20 000 \$	20 000 \$	0 \$	
		Réseau des Organisateurs de Spectacles de l'Est du Québec	QUE						
05-2010-0693	Culture et Communications								
Granby reçoit et l'Acadie au FICG		Le Réseau Atlantique de Diffusion des Arts de la Scène	NB	39 000 \$	19 500 \$	14 000 \$	14 000 \$	0 \$	
		Festival international de la chanson de Granby inc.	QUE						
05-2010-0694	Éducation								
Apprendre ensemble: perspective de professeurs en santé de trois régions francophones		Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick	NB	63 000 \$	15 250 \$	12 000 \$	12 000 \$	0 \$	
		Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi - Programme de formation médicale à Saguenay	QUE						
		École de travail social - Université de Moncton	NB						
		Faculté de médecine et des sciences de la santé - Université de Sherbrooke	QUE						
05-2010-0698	Culture et Communications								
COPRODUCTION - BOUFFE		Théâtre populaire d'Acadie	NB	69 034 \$	25 000 \$	15 000 \$	15 000 \$	0 \$	
		Satellite Théâtre	QUE						
05-2010-0699	Culture et Communications								
Les trois exils de Christian E.		Théâtre Sortie de Secours	QUE	134 753 \$	25 000 \$	22 500 \$	22 500 \$	0 \$	
		Théâtre l'Escaouette	NB						
		Théâtre Périscope	QUE						
05-2010-0700	Culture et Communications								
MAKUSHAM 2010/2011		Connections Productions	NB	39 582 \$	17 500 \$	15 000 \$	15 000 \$	0 \$	
		Les Productions Kunakan	QUE						



Poste: BQPA Envergure: Régional

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2010-0701	Culture et Communications								
Projet d'échange entre le Festival Frye et le Festival International de la Poésie de Trois-Rivières		Festival Frye Festival International de la Poésie	NB QUE	6 790 \$	2 250 \$	2 250 \$	2 250 \$	0 \$	
05-2010-0702	Jeunesse								
Échange en participation citoyenne		Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick inc. Institut du Nouveau Monde	NB QUE	17 000 \$	8 000 \$	4 000 \$	4 000 \$	0 \$	
05-2010-0705	Culture et Communications								
Présentation de théâtre partagée entre des jeunes de Clare et ceux de Oxy - Jeunes de Montréal		Société acadienne de Clare Oxy-Jeunes inc.	NE QUE	39 600 \$	17 600 \$	15 000 \$	15 000 \$	0 \$	
05-2010-0706	Santé et Services sociaux								
Recherche de besoins des femmes à Fermont et l'Ouest du Labrador		Femmes francophones de l'Ouest du Labrador Maison d'Aide et d'Hébergement de Fermont inc.	TNL QUE	15 325 \$	7 662 \$	6 000 \$	6 000 \$	0 \$	
05-2010-0707	Culture et Communications								
Exploration, jumelage et partage d'expertise Québec-Acadie		Salon du livre de la Péninsule acadienne inc. Association québécoise des Salons du livre inc. Salon du livre de Rimouski	NB QUE QUE	10 795 \$	5 000 \$	5 000 \$	5 000 \$	0 \$	
05-2010-0708	Culture et Communications								
Échanges: Presse Papier et La Manivelle		La Manivelle Atelier Presse Papier Le Conseil des Arts de la Baie	NE QUE NE	10 150 \$	5 075 \$	5 075 \$	5 075 \$	0 \$	
05-2010-0709	Culture et Communications								
Participation aux festivals de contes au Québec		Maison la bouche rouverte associée Festival interculturel du conte du Québec	NE QUE	15 620 \$	6 050 \$	4 000 \$	4 000 \$	0 \$	
05-2010-0710	Jeunesse								
Échange entre jeunes musiciens acadiens et québécois		Société acadienne de Clare La Tralée	NE QUE	40 020 \$	20 000 \$	8 000 \$	8 000 \$	0 \$	

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2010-0715	Culture et Communications								
Partenariat Québec-Acadie pour la production vidéo et multiplateformes		Université de Moncton - Direction générale des technologies	NB	6 900 \$	5 400 \$	3 450 \$	3 450 \$	0 \$	
		Institut national de l'image et du son	QUE						
		Office national du film du Canada	NB						
05-2010-0789	Culture et Communications								
Renforcement des échanges culturels et artistiques entre les municipalités du Québec et les municipalités francophones du Nouveau-Brunswick		Les Arts et la Ville	QUE	4 640 \$	2 003 \$	2 000 \$	2 000 \$	0 \$	
		Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick	NB						
Total pour l'envergure Régional				922 084 \$	325 940 \$	268 175 \$	268 175 \$	0 \$	
( 22 projet(s) imprimé(s) )									
Total pour le poste BQPA				922 084 \$	325 940 \$	268 175 \$	268 175 \$	0 \$	
( 22 projet(s) imprimé(s) )									

Liste des critères

Poste :	Tous les postes
Année financière :	2010-2011
Volet :	Volet Francophonie
Envergure :	Toutes les envergures
Domaine :	Tous les domaines
Statut :	Tous les statuts
Projet admissible :	Tous les projets
Province du gestionnaire principal :	Toutes les provinces
Type projet :	Tous
Comité :	Comité de l'Ontario
Région :	De l'Ontario

Poste: BQT Envergure: Régional

Liste des projets acceptés

Pour l'année financière 2010-2011

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2009-0560	Développement économique								
Stratégie régionale de services de transport en commun		Commission de transport Glengarry Nord Prescott Russell	ONT	22 000 \$	8 500 \$	7 000 \$	7 000 \$	0 \$	
		Réseau de développement économique et d'employabilité de l'Ontario - Direction régionale Est	ONT						
		Société d'aide au développement des collectivités du comté de Renfrew	ONT						
		Société d'aide au développement des collectivités du Pontiac	QUE						
05-2009-0566	Culture et Communications								
Collaboration inter-réseaux entre ROSEQ et Réseau Ontario		Réseau Ontario	ONT	23 050 \$	10 000 \$	10 000 \$	10 000 \$	0 \$	
		Réseau des Organismes de Spectacles de l'Est du Québec (R.O.S.E.Q.)	QUE						
05-2010-0718	Culture et Communications								
PROJET PILOTE D'APPUI À L'INITIATIVE CULTURELLE MUNICIPALE		Association française des municipalités de l'Ontario	ONT	198 049 \$	56 735 \$	10 000 \$	10 000 \$	0 \$	
		Les Arts et la Ville	QUE						
		Ville de Québec	QUE						
05-2010-0722	Culture et Communications								
SPECTACLES QUÉBÉCOIS POUR LA SAISON CULTURELLE 2010-2011		Conseil des Organismes Francophones de la Région de Durham (COFRD)	ONT	11 625 \$	5 425 \$	2 500 \$	2 500 \$	0 \$	
		Association des élèves du secondaire du Conseil scolaire de district catholique Centre- Sud	ONT						
		Productions C.R. inc.	QUE						
		Productions Prestigo	QUE						
		Productions Serge Paré inc.	QUE						

Poste: BQT Envergure: Régional

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2010-0725	Culture et Communications								
Série de 6 spectacles québécois de théâtre en accueil au Théâtre du Nouvel-Ontario au cours de la saison 2010-2011		Théâtre du Nouvel-Ontario Groupe du Square Théâtre de La Manufacture Théâtre de la Pire Espèce Théâtre La Rubrique Théâtre Motus Théâtre Tout à Trac	ONT QUE QUE QUE QUE QUE QUE	46 908 \$	7 500 \$	7 500 \$	7 500 \$	0 \$	
05-2010-0729	Culture et Communications								
CINÉFRANCO la 14e fête du cinéma francophone national et international		Cinéfranco K-Films Amérique TVA Films	ONT QUE QUE	114 250 \$	12 500 \$	12 500 \$	12 500 \$	0 \$	
05-2010-0730	Culture et Communications								
La soirée CHOQ pour une St-Jean à Toronto		Coopérative radiophonique de Toronto Preste inc.	ONT QUE	33 500 \$	3 500 \$	2 000 \$	2 000 \$	0 \$	
05-2010-0731	Culture et Communications								
Programmation artistique et culturelle 2010-2011		Centre communautaire de Chatham-Kent La Girouette Productions Serge Paré inc.	ONT QUE	9 725 \$	4 863 \$	1 125 \$	1 125 \$	0 \$	
05-2010-0732	Culture et Communications								
Francophonie en Fête		Francophonie en Fête 9e Vague inc.	ONT QUE	150 000 \$	20 000 \$	2 500 \$	2 500 \$	0 \$	
05-2010-0733	Culture et Communications								
Jumelage de la Franco-Fête de Toronto et de Musique Multi- Montréal pour la présentation de "Haïti, nous vous chantons! Une veillée célébrant la vitalité d'un peuple debout!"		Franco-Fête de Toronto Musique Multi-Montréal	ONT QUE	39 950 \$	18 450 \$	5 000 \$	5 000 \$	0 \$	
05-2010-0734	Jeunesse								
Découvrir une page de notre patrimoine à travers le 400e de l'arrivée des français		Festival de la Curd St-Albert Inc. La Société historique de Québec	ONT QUE	80 000 \$	15 000 \$	2 500 \$	2 500 \$	0 \$	

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2010-0736	Culture et Communications								
PRÉSENTATION DU SPECTACLE "CHRONIQUES DU DÉPANNEUR" À OTTAWA		Théâtre la Catapulte	ONT	18 524 \$	6 000 \$	6 000 \$	6 000 \$	0 \$	
		Théâtre de la Vieille 17	ONT						
		Tout le monde s'appelle ALICE	QUE						
05-2010-0738	Jeunesse								
4e Grand défilé - 400e de l'arrivée des français et 35e du Festival franco-ontarien		Festival franco-ontarien (2006) inc.	ONT	49 000 \$	15 000 \$	7 000 \$	7 000 \$	0 \$	
		Déséquilibrécie	QUE						
05-2010-0739	Culture et Communications								
DÉRIVES, spectacles littéraires		Association des auteures et auteurs de l'Ontario français	ONT	45 000 \$	10 000 \$	10 000 \$	10 000 \$	0 \$	
		Regroupement des auteures et auteurs de la Gaspésie	QUE						
05-2010-0740	Culture et Communications								
Accueil de deux pièces du Québec : Abraham Lincoln va au théâtre et Baobab		Le Théâtre français de Toronto	ONT	65 800 \$	20 000 \$	10 000 \$	10 000 \$	0 \$	
		Théâtre Motus	QUE						
		Théâtre PÂP	QUE						
05-2010-0741	Culture et Communications								
FAAS 2 - Hors Lieux		La Galerie du Nouvel-Ontario	ONT	69 000 \$	12 000 \$	6 000 \$	6 000 \$	0 \$	
		L'Écart... lieu d'art actuel	QUE						
05-2010-0746	Jeunesse								
Festival de la francophonie - CCF Kingston		Le Centre culturel Frontenac	ONT	13 075 \$	5 000 \$	2 500 \$	2 500 \$	0 \$	
		Association canadienne-française de l'Ontario - Mille-Îles	ONT						
		Preste inc.	QUE						
05-2010-0747	Culture et Communications								
Les Contes Nomades saison 2010-2011		Les Contes Nomades	ONT	20 600 \$	4 000 \$	4 000 \$	4 000 \$	0 \$	
		Festival interculturel du conte du Québec	QUE						
		Les Contes du Mardi	QUE						

Poste: BQT Envergure: Régional

No projet / Domaine

Titre du projet		Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2010-0748	Culture et Communications								
Festival du film francophone Hamilton		Centre français Hamilton inc. Audio Ciné Films inc.	ONT QUE	30 055 \$	10 530 \$	4 000 \$	4 000 \$	0 \$	
05-2010-0749	Jeunesse								
Foire scientifique francophone		Fédération de la jeunesse franco-ontarienne	ONT	6 010 \$	3 006 \$	3 000 \$	3 000 \$	0 \$	
05-2010-0750	Culture et Communications								
Promouvoir les artistes en musiques du monde et développer la transmission d'expertise entre les diffuseurs professionnels dans le cadre d'un échange Québec/Ontario		Réseau Ontario Réseau Scènes	ONT QUE	79 350 \$	11 000 \$	11 000 \$	11 000 \$	0 \$	
05-2010-0751	Éducation								
Démystification de l'homosexualité et lutte contre l'homophobie dans les écoles secondaires francophones de Toronto		FrancoQueer GRIS-Montréal	ONT QUE	21 580 \$	10 790 \$	2 500 \$	2 500 \$	0 \$	
05-2010-0752	Éducation								
Ateliers Gumboots		Conseil des Arts de Hearst 1ère Fusion inc. École secondaire catholique de Hearst	ONT QUE ONT	12 000 \$	6 000 \$	4 000 \$	4 000 \$	0 \$	
05-2010-0753	Culture et Communications								
Panorama québécois		Cinéfest Sudbury, festival international du film Les Rendez-vous du cinéma québécois	ONT QUE	39 500 \$	8 000 \$	6 000 \$	6 000 \$	0 \$	
05-2010-0788	Culture et Communications								
À la défense des moustiques albinos (tournée)		Théâtre de la Vieille 17 Théâtre Sortie de Secours	ONT QUE	18 700 \$	9 000 \$	9 000 \$	9 000 \$	0 \$	
05-2010-0797	Culture et Communications								
Festival Quand ça nous chante...! (Festival de la chanson et de la musique en milieu scolaire amalgamé au Carnaval des Compagnons à North Bay)		Le Centre culturel Les Compagnons des francs loisirs Association des professionnels de la chanson et de la musique Preste	ONT ONT QUE	10 500 \$	4 875 \$	3 000 \$	3 000 \$	0 \$	

Poste: BQT Envergure: Régional

Liste des projets acceptés

Pour l'année financière 2010-2011

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2010-0803	Culture et Communications								
Spectacle de la Semaine de la francophonie 2011 à Toronto		Centre francophone de Toronto La Compagnie Larivée Cabot Champagne	ONT QUE	12 000 \$	6 000 \$	4 000 \$	4 000 \$	0 \$	
Total pour l'envergure Régional				1 239 751 \$	303 672 \$	154 625 \$	154 625 \$	0 \$	
( 27 projet(s) imprimé(s) )									
Total pour le poste BQT				1 239 751 \$	303 672 \$	154 625 \$	154 625 \$	0 \$	
( 27 projet(s) imprimé(s) )									



Liste des critères

Poste :	Tous les postes
Année financière :	2010-2011
Volet :	Volet Francophonie
Envergure :	Toutes les envergures
Domaine :	Tous les domaines
Statut :	Tous les statuts
Projet admissible :	Tous les projets
Province du gestionnaire principal	Toutes les provinces
Type projet :	Tous
Comité :	Comité de l'Ouest
Région :	De l'Ouest

Poste: BQT Envergure: Provincial

Liste des projets acceptés

Pour l'année financière 2010-2011

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2009-0508	Culture et Communications								
Les Journées du patrimoine		Société historique de la Saskatchewan inc. Marie-Stella inc.	SASK QUE	81 365 \$	21 895 \$	10 000 \$	10 000 \$	0 \$	
Total pour l'envergure Provincial				81 365 \$	21 895 \$	10 000 \$	10 000 \$	0 \$	
( 1 projet(s) imprimé(s) )									

Poste: BQT Envergure: Régional

No projet /	Domaine								
Titre du projet		Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2009-0492	Culture et Communications								
Projet de diffusion et soutien de la série de spectacles pour jeune public		Le Centre culturel franco-manitobain Théâtre Les Amis de Chiffon inc.	MAN QUE	26 300 \$	12 000 \$	8 000 \$	8 000 \$	0 \$	
05-2009-0499	Jeunesse								
Programme d'entrepreneuriat jeunesse dans les écoles francophones du Manitoba		Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Division scolaire franco-manitobaine Réseau des carrefours jeunesse-emploi du Québec	MAN  MAN QUE	31 500 \$	12 000 \$	8 500 \$	8 500 \$	0 \$	
05-2009-0505	Développement économique								
Le renforcement des industries culturelles franco-manitobaines		Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo	MAN  QUE	31 500 \$	15 000 \$	7 500 \$	7 500 \$	0 \$	
05-2009-0507	Développement durable								
Terroir, identité et séduction		Assemblée communautaire fransaskoise Association culturelle Cœur Franc inc. Centre local de développement de la MRC de Charlevoix Institut français de l'Université de Regina Municipalité rurale de St-Louis, division 431	SASK SASK QUE  SASK SASK	73 140 \$	25 000 \$	20 000 \$	20 000 \$	0 \$	
05-2010-0677	Jeunesse								
L'art du cirque		Conseil jeunesse provincial inc. École du cirque de Québec Fédération provinciale des comités de parents	MAN QUE MAN	81 500 \$	15 000 \$	8 500 \$	8 500 \$	0 \$	
05-2010-0678	Petite enfance								
L'accueil et accompagnement de nouveaux arrivants		Fédération provinciale des comités de parents Centre Québécois de Ressources à la Petite Enfance	MAN QUE	37 420 \$	18 710 \$	2 420 \$	2 420 \$	0 \$	

Liste des projets acceptés  
Pour l'année financière 2010-2011

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2010-0679	Culture et Communications								
Cinémental - Festival de films francophones du Manitoba		Cinémental inc.	MAN	54 000 \$	6 000 \$	6 000 \$	6 000 \$	0 \$	
		Action-médias	MAN						
		Collège universitaire de Saint-Boniface	MAN						
		Les Rendez-vous du cinéma québécois	QUE						
05-2010-0680	Culture et Communications								
La Mecque au Manitoba		Le Cercle Molière	MAN	74 550 \$	10 000 \$	10 000 \$	10 000 \$	0 \$	
		Théâtre de l'Île	QUE						
05-2010-0681	Culture et Communications								
Échange de programmation entre la radio communautaire du Manitoba et certaines radios communautaires du Québec		La Radio communautaire du Manitoba inc.	MAN	29 500 \$	9 500 \$	4 000 \$	4 000 \$	0 \$	
05-2010-0683	Petite enfance								
Bâtir des relations saines : parents/enfants "Quand discipline rime avec estime"		Association des parents fransaskois inc.	SASK	7 064 \$	3 500 \$	3 500 \$	3 500 \$	0 \$	
		Conseil des écoles fransaskoises	SASK						
		Éducoeur	QUE						
		Service fransaskois de formation aux adultes	SASK						
05-2010-0684	Culture et Communications								
Festival du film francophone «Cinergie»		La Fédération des francophones de Saskatoon	SASK	32 000 \$	8 000 \$	6 000 \$	6 000 \$	0 \$	
		Les Rendez-vous du cinéma québécois	QUE						
05-2010-0685	Culture et Communications								
De la Saint Jean-Baptiste à l'Association communautaire fransaskoise de Gravelbourg		Association communautaire fransaskoise de Gravelbourg	SASK	6 800 \$	3 400 \$	3 000 \$	3 000 \$	0 \$	
05-2010-0686	Culture et Communications								
Échange d'expertise artistique à la mise en scène		La Troupe du Jour	SASK	84 955 \$	10 000 \$	8 000 \$	8 000 \$	0 \$	
		Théâtre de La Manufacture	QUE						
05-2010-0689	Culture et Communications								
Atelier de perfectionnement Vallée		Le Cercle Molière	MAN	10 040 \$	3 000 \$	3 000 \$	3 000 \$	0 \$	
		Conservatoire d'art dramatique de Québec	QUE						

Poste: BQT Envergure: Régional

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2010-0793	Petite enfance								
FORMATION AMBASSADEUR AVEC ÉDUCOEUR INC.		Association des parents fransaskois Éducoeur inc.	SASK QUE	8 971 \$	4 485 \$	2 600 \$	2 600 \$	0 \$	
05-2010-0794	Culture et Communications								
Normand Guilbaut Ensemble: Riel/ Plaidoyer musical		Festival de Jazz de Québec Centre du Patrimoine (Saint-Boniface)	QUE MAN	17 900 \$	6 500 \$	3 000 \$	3 000 \$	0 \$	
Total pour l'envergure Régional				607 140 \$	162 095 \$	104 020 \$	104 020 \$	0 \$	
( 16 projet(s) imprimé(s) )									
Total pour le poste BQT				688 505 \$	183 990 \$	114 020 \$	114 020 \$	0 \$	
( 17 projet(s) imprimé(s) )									

Liste des critères

Poste :	Tous les postes
Année financière :	2010-2011
Volet :	Volet Francophonie
Envergure :	Toutes les envergures
Domaine :	Tous les domaines
Statut :	Tous les statuts
Projet admissible :	Tous les projets
Province du gestionnaire principal	Toutes les provinces
Type projet :	Tous
Comité :	Comité des Rocheuses
Région :	Des Rocheuses

Poste: AQV Envergure: Provincial

No projet /	Domaine								
Titre du projet	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote	
05-2009-0523	Culture et Communications								
Événement Juste pour Rire à Vancouver	Centre culturel francophone de Vancouver Productions Juste Pour Rire II inc.	CB QUE	68 700 \$	12 450 \$	8 000 \$	8 000 \$	0 \$		
05-2010-0769	Culture et Communications								
Perfectionnement professionnel des dramaturges de la francophonie de l'Ouest	Association des compagnies de théâtre de l'Ouest Le Théâtre de Quartier	ALB QUE	30 700 \$	7 000 \$	7 000 \$	7 000 \$	0 \$		
Total pour l'envergure Provincial			99 400 \$	19 450 \$	15 000 \$	15 000 \$	0 \$		
( 2 projet(s) imprimé(s) )									

Liste des projets acceptés  
Pour l'année financière 2010-2011

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2008-0393	Jeunesse								
Partenariat pour venir en aide aux jeunes francophones démunis		La Boussole Les Ateliers ART-GO	CB QUE	17 700 \$	4 000 \$	4 000 \$	4 000 \$	0 \$	
05-2008-0437	Petite enfance								
Stage en service de garde francophone hors Québec		Collège Édouard-Montpetit Collège Educacentre	QUE CB	17 850 \$	4 700 \$	4 700 \$	4 700 \$	0 \$	
05-2010-0754	Culture et Communications								
Le 26e Festival d'Hiver FrancoFun de Prince George		Le Cercle des Canadiens Français de Prince George Érablière Marc-A. Deschênes	CB QUE	17 514 \$	7 714 \$	4 500 \$	4 500 \$	0 \$	
05-2010-0755	Culture et Communications								
Coopération artistique entre le festival montréalais Piknic Électronik et le Centre Culturel Francophone de Vancouver		Le Centre culturel francophone de Vancouver Piknic Électronik	CB QUE	24 000 \$	12 000 \$	11 000 \$	11 000 \$	0 \$	
05-2010-0756	Culture et Communications								
Envole-toi pour Vancouver et Québec		Envol et Macadam Le Centre culturel francophone de Vancouver	QUE CB	4 050 \$	2 025 \$	2 000 \$	2 000 \$	0 \$	
05-2010-0759	Jeunesse								
Ligue d'improvisation britanno-colombienne		Conseil jeunesse francophone de la Colombie-Britannique Théâtre de la Ligue Nationale d'Improvisation inc.	CB QUE	36 500 \$	6 400 \$	5 000 \$	5 000 \$	0 \$	
05-2010-0760	Développement économique								
L'apport économique des femmes		Réseau-Femmes Colombie-Britannique Relais-Femmes	CB QUE	10 000 \$	4 400 \$	4 000 \$	4 000 \$	0 \$	
05-2010-0761	Développement économique								
Vers la mise sur pied d'un Réseau Économusée en Colombie-Britannique		Société de développement économique de la Colombie-Britannique Société du réseau Économusée	CB QUE	36 161 \$	12 000 \$	5 000 \$	5 000 \$	0 \$	



Liste des projets acceptés  
Pour l'année financière 2010-2011

Poste: AQV Envergure: Régional

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2010-0762	Éducation								
Partenariat entre la Société francophone de Maillardville et la Maison amérindienne		Société francophone de Maillardville La Maison amérindienne	CB QUE	38 755 \$	12 500 \$	6 000 \$	6 000 \$	0 \$	
05-2010-0763	Culture et Communications								
L'ÉTHÉÂTRE 2010		Visions Ouest Productions Nouveau Théâtre Musical	CB QUE	38 000 \$	15 000 \$	5 000 \$	5 000 \$	0 \$	
05-2010-0764	Culture et Communications								
Les 17e Rendez-vous du cinéma québécois et francophone de Vancouver		Visions Ouest Productions Le Carrousel International du Film de Rimouski inc.	CB QUE	38 000 \$	18 000 \$	10 000 \$	10 000 \$	0 \$	
05-2010-0765	Culture et Communications								
Formation sur l'utilisation et l'exploitation des nouveaux médias		Fédération des francophones de la Colombie-Britannique Réseau d'enseignement francophone à distance	CB QUE	6 000 \$	3 000 \$	2 000 \$	2 000 \$	0 \$	
05-2010-0766	Développement durable								
Formation en développement durable pour les employeurs de la francophonie albertaine		Association canadienne-française de l'Alberta Réseau d'animation en développement durable de Lanaudière	ALB QUE	12 260 \$	3 320 \$	2 500 \$	2 500 \$	0 \$	
05-2010-0767	Culture et Communications								
Edmonton Chante 2010: création avec Guillaume Arsenault		ACFA régionale d'Edmonton Coopérative de services artistiques " Les Faux-Monnayeurs"	ALB QUE	15 250 \$	6 800 \$	5 000 \$	5 000 \$	0 \$	
05-2010-0768	Culture et Communications								
Soirée Cabaret dans le cadre du Carnaval de Red Deer		ACFA régionale de Red Deer Les Productions C.R. inc.	ALB QUE	24 600 \$	5 000 \$	3 000 \$	3 000 \$	0 \$	
05-2010-0770	Justice								
Formation en résolution de conflits et en prévention du crime pour les Conseils scolaires francophones de l'Alberta		Association des juristes d'expression française de l'Alberta Institut Pacifique	MAN QUE	17 100 \$	7 000 \$	6 000 \$	6 000 \$	0 \$	

Poste: AQV Envergure: Régional

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2010-0771	Culture et Communications								
cinéMAGINE 2010, le festival du cinéma d'expression française		Société cinéMAGINE de l'Alberta Stratégie.TV inc.	ALB QUE	27 220 \$	7 500 \$	6 000 \$	6 000 \$	0 \$	
05-2010-0772	Jeunesse								
Promotion de la philanthropie chez les jeunes franco-albertains		Fondation franco-albertaine Fondation communautaire du grand Québec	ALB QUE	42 280 \$	5 700 \$	4 000 \$	4 000 \$	0 \$	
05-2010-0773	Jeunesse								
RaJe 2010 - Visite de La patère rose en Alberta		Francophonie jeunesse de l'Alberta Agence RubisVaria inc. Centre de développement musical	ALB QUE ALB	15 275 \$	5 000 \$	4 000 \$	4 000 \$	0 \$	
05-2010-0774	Jeunesse								
S.O.F.A. - Structurer, Outiller, Former, Animer		Francophonie jeunesse de l'Alberta Tandem	ALB QUE	16 250 \$	5 000 \$	3 500 \$	3 500 \$	0 \$	
05-2010-0775	Loisirs et sports								
Le sport et l'estime de soi		Fédération du sport francophone de l'Alberta SportsQuébec	ALB QUE	12 200 \$	5 000 \$	3 000 \$	3 000 \$	0 \$	
05-2010-0776	Immigration								
Intégration des nouveaux arrivants par le biais du jumelage interculturel		Portail de l'Immigrant.en Alberta Centre d'appui aux communautés immigrantes de Bordeaux-Cartierville	ALB QUE	17 740 \$	10 732 \$	5 000 \$	5 000 \$	0 \$	
05-2010-0777	Jeunesse								
Renouveau francophone dans le cadre du Festival des enfants de Canmore 2011		Société des parents pour l'éducation francophone de Canmore Canmore Children's Festival Society Gregg Musique inc.	ALB  ALB QUE	23 265 \$	10 165 \$	5 000 \$	5 000 \$	0 \$	
05-2010-0778	Développement économique								
Programme d'Études Nordiques (PEN)		Collège des Territoires du Nord-Ouest Collège Ahuntsic	TNO QUE	13 800 \$	4 800 \$	4 800 \$	4 800 \$	0 \$	

Poste: A Q V Envergure: Régional

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2010-0779	Développement économique								
Échanges commerciaux entre la Mauricie et les TNO		Conseil de développement économique des Territoires du Nord-Ouest	TNO	19 650 \$	9 825 \$	6 500 \$	6 500 \$	0 \$	
		Société d'aide au développement des collectivités Centre-de-la-Mauricie	QUE						
05-2010-0781	Culture et Communications								
Edmonton Chante 2010: écriture et composition avec Marie-Pierre Arthur		ACFA régionale d'Edmonton 9e Vague inc.	ALB QUE	18 200 \$	8 750 \$	7 000 \$	7 000 \$	0 \$	
05-2010-0782	Immigration								
La construction d'une francophonie plurielle		Association canadienne-française de l'Alberta Service d'éducation et d'intégration interculturelle de Montréal	ALB QUE	14 430 \$	4 540 \$	4 000 \$	4 000 \$	0 \$	
05-2010-0783	Culture et Communications								
Tournée francophone du groupe The Lost Fingers dans deux villes albertaines		ACFA régionale de Saint-Paul Cercle local de l'ACFA - Région de Canmore The Lost Fingers	ALB ALB QUE	22 500 \$	16 700 \$	7 000 \$	7 000 \$	0 \$	
05-2010-0784	Jeunesse								
Programme de Génies en herbe provincial en Alberta		Association canadienne-française de l'Alberta Mouvement provincial Génies en herbe/Pantologie	ALB QUE	46 705 \$	11 025 \$	9 000 \$	9 000 \$	0 \$	
05-2010-0785	Culture et Communications								
Modèle de performance en développement professionnel		Regroupement artistique francophone de l'Alberta Conseil de la culture de l'Estrie	ALB QUE	57 262 \$	16 931 \$	10 000 \$	10 000 \$	0 \$	
05-2010-0786	Culture et Communications								
Ateliers de développement de carrière artistique		Regroupement artistique francophone de l'Alberta Iconoclaste musique inc. Les arts et ses aléas	ALB QUE QUE	31 203 \$	10 326 \$	8 000 \$	8 000 \$	0 \$	

Poste:     **AQV**     Envergure:           **Régional**

Liste des projets acceptés

Pour l'année financière 2010-2011

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2010-0787	Culture et Communications								
Création théâtrale par quatre auteures de l'Ouest		L'UniThéâtre Théâtre Niveau Parking	ALB QUE	15 000 \$	7 500 \$	7 500 \$	7 500 \$	0 \$	
05-2010-0798	Jeunesse								
FestiFilm Jeunesse		L'Association franco-culturelle de Yellowknife Festival international du film pour enfants de Montréal	TNO QUE	20 000 \$	10 000 \$	6 000 \$	6 000 \$	0 \$	
Total pour l'envergure Régional				766 720 \$	268 053 \$	180 000 \$	180 000 \$	0 \$	
( 33 projet(s) imprimé(s) )									
Total pour le poste AQV				866 120 \$	287 503 \$	195 000 \$	195 000 \$	0 \$	
( 35 projet(s) imprimé(s) )									

**Liste des critères**

<b>Poste :</b>	Tous les postes
<b>Année financière :</b>	2010-2011
<b>Volet :</b>	Volet Francophonie
<b>Envergure :</b>	Toutes les envergures
<b>Domaine :</b>	Tous les domaines
<b>Statut :</b>	Tous les statuts
<b>Projet admissible :</b>	Tous les projets
<b>Province du gestionnaire principal</b>	Toutes les provinces
<b>Type projet :</b>	Tous
<b>Comité :</b>	Comité Pancanadien
<b>Région :</b>	DFBQC

Poste: DFBQC Envergure: Pancanadien

Liste des projets acceptés

Pour l'année financière 2010-2011

No projet /	Domaine								
Titre du projet		Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2008-0275	Culture et Communications								
Maitres diffuseurs		Fédération culturelle canadienne-française (FCCF)	ONT	70 000 \$	34 000 \$	18 000 \$	18 000 \$	0 \$	
		Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis (RIDEAU) inc.	QUE						
05-2008-0296	Éducation								
Partage des meilleures pratiques en vue d'augmenter le taux de réussite aux études professionnelles et techniques		Réseau des cégeps et des collèges francophones du Canada	ONT	325 000 \$	50 000 \$	50 000 \$	50 000 \$	0 \$	
		Collège Montmorency	QUE						
05-2008-0299	Développement économique								
Espace économique francophone au Canada - (volet : Jumelage et expérimentation)		Réseau des SADC du Québec	QUE	192 100 \$	75 000 \$	25 000 \$	25 000 \$	0 \$	
		Le Réseau de développement économique et d'employabilité du Canada	ONT						
	Développement économique								
Espace économique francophone au Canada - (volet : Jumelage et expérimentation)		Réseau des SADC du Québec	QUE	192 100 \$	50 000 \$	50 000 \$	50 000 \$	0 \$	
		Le Réseau de développement économique et d'employabilité du Canada	ONT						
05-2008-0300	Culture et Communications								
Week-ends de la chanson Quebecor : série Découvertes		Société pour l'avancement de la chanson d'expression française (SACEF)	QUE	115 000 \$	12 750 \$	10 000 \$	10 000 \$	0 \$	
		Association canadienne-française de l'Alberta	ALB						
		Association des professionnels de la chanson et de la musique	ONT						
		Conseil culturel et artistique francophone de la Colombie-Britannique	CB						
		Conseil culturel fransaskois	SASK						
		Fédération culturelle acadienne de la Nouvelle-Écosse	NE						
		Fédération culturelle de l'Île-du-Prince-Édouard	IPE						
		Gala de la chanson de Caraquet	NB						
		Les 100 Nons	MAN						
		Réseau culturel francophone de Terre-Neuve-et-Labrador	TNL						

Poste: DFBQC Envergure: Pancanadien

Liste des projets acceptés  
Pour l'année financière 2010-2011

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2009-0469	Culture et Communications								
Faire une scène		Le Front des réalisateurs indépendants du Canada	NB	71 400 \$	10 000 \$	10 000 \$	10 000 \$	0 \$	
		Centre culturel Aberdeen	NB						
		Institut national de l'image et du son	QUE						
05-2009-0478	Justice								
Colloque pancanadien sur la justice familiale - Ottawa octobre 2010		Fédération des associations de juristes d'expression française de common law inc.	MAN	108 200 \$	4 000 \$	4 000 \$	4 000 \$	0 \$	
		Association internationale francophone des intervenants auprès des familles séparées	QUE						
05-2009-0479	Culture et Communications								
Promouvoir le théâtre francophone auprès des adultes et des jeunes!		Les Voyagements - théâtre de création en tournée	QUE	112 500 \$	40 000 \$	40 000 \$	40 000 \$	0 \$	
		RADARTS	NB						
		Réseau des grands espaces	MAN						
		Réseau Ontario	ONT						
05-2009-0485	Culture et Communications								
Le festival de la francophonie canadienne au Salon international du livre de Québec		Salon international du livre de Québec	QUE	52 400 \$	28 925 \$	15 000 \$	15 000 \$	0 \$	
		Regroupement des éditeurs canadiens-français	ONT						
05-2009-0489	Culture et Communications								
Les Rencontres qui chantent		Alliance nationale de l'industrie musicale	ONT	107 000 \$	25 000 \$	25 000 \$	25 000 \$	0 \$	
		Village en chanson de Petite-Vallée	QUE						
05-2009-0490	Culture et Communications								
Partenariat entre la Maison de la poésie et le Regroupement des éditeurs canadiens-français en vue de la promotion mutuelle de la poésie québécoise et franco-canadienne		Maison de la poésie	QUE	109 115 \$	15 000 \$	15 000 \$	15 000 \$	0 \$	
		Regroupement des éditeurs canadiens-français	ONT						
05-2009-0626	Culture et Communications								
Les Grands rendez-vous des communautés francophones et du Québec		La Fondation canadienne pour le dialogue des cultures	ONT	85 000 \$	30 000 \$	30 000 \$	30 000 \$	0 \$	
		Unité régionale de loisir et de sport du Centre-du-Québec	QUE						

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2009-0630	Culture et Communications								
Diffusion de spectacles d'artistes de la francophonie canadienne dans le cadre du Festival Vue sur la Relève		Créations Etc... Alliance nationale de l'industrie musicale	QUE ONT	41 600 \$	20 800 \$	15 000 \$	15 000 \$	0 \$	
05-2010-0639	Culture et Communications								
Concours national de poésie en immersion française		Association canadienne des professeurs d'immersion Collège Laflèche Festival International de la Poésie Université du Québec à Trois-Rivières	ONT  QUE QUE QUE	23 300 \$	7 100 \$	7 100 \$	7 100 \$	0 \$	
05-2010-0644	Éducation								
Ateliers de perfectionnement en formation à distance et Tables techno-pédagogiques pour les intervenant(e)s du Québec et des communautés francophones et acadienne du Canada		Réseau d'enseignement francophone à distance Université de Moncton, Éducation permanente	QUE NB	21 000 \$	10 000 \$	10 000 \$	10 000 \$	0 \$	
05-2010-0645	Éducation								
Trousse de construction identitaire Voir grand ensemble		Association canadienne d'éducation de langue française Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants	QUE  ONT	48 540 \$	24 270 \$	10 000 \$	10 000 \$	0 \$	
05-2010-0648	Culture et Communications								
Projet : Les langues sur les planches présentent : Les finissants de l'École nationale de la chanson en tournée nationale		Les Langues sur les Planches École nationale de la chanson	ONT QUE	30 000 \$	15 000 \$	10 000 \$	10 000 \$	0 \$	
05-2010-0649	Culture et Communications								
La place du français dans les résidences d'artistes - Colloque Res Artis à Montréal		Association des groupes en arts visuels francophones Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec inc.	ONT  QUE	43 500 \$	19 700 \$	10 000 \$	10 000 \$	0 \$	
05-2010-0651	Santé et Services sociaux								
Tournée des régions du Québec, édition 2010-2011		Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada Centre de la francophonie des Amériques	ONT  QUE	53 000 \$	26 500 \$	18 000 \$	18 000 \$	0 \$	



Liste des projets acceptés

Pour l'année financière 2010-2011

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2010-0657	Culture et Communications								
ROXY ET MAX S'ANIMENT		TFO	ONT	478 704 \$	60 000 \$	50 000 \$	50 000 \$	0 \$	
		Association canadienne d'éducation de langue française	QUE						
		Cégep du Vieux Montréal	QUE						
		Office national du film du Canada, Studio documentaire Ontario et Ouest	ONT						
		Toon Boom Animation Inc.	QUE						
05-2010-0660	Santé et Services sociaux								
Séminaire francophone sur la collaboration interprofessionnelle en santé		Université Laval - Réseau de collaboration sur les pratiques interprofessionnelles en santé et services sociaux	QUE	40 000 \$	20 000 \$	20 000 \$	20 000 \$	0 \$	
		Conseil Académique en Santé - Région Champlain	ONT						
		Consortium national de formation en santé	ONT						
		Société Santé en français	ONT						
05-2010-0661	Culture et Communications								
Rencontre nationale de la danse		Fédération culturelle canadienne-française	ONT	56 550 \$	15 000 \$	5 000 \$	5 000 \$	0 \$	
		Association canadienne des organismes artistiques	ONT						
		Regroupement québécois de la danse	QUE						
05-2010-0667	Éducation								
Organisation d'un congrès conjoint ADIGECS / RNDGÉ en mai 2011		Regroupement national des directions générales de l'éducation	ONT	28 000 \$	14 000 \$	10 000 \$	10 000 \$	0 \$	
		Association des directeurs généraux des commissions scolaires du Québec	QUE						
05-2010-0669	Développement économique								
Opération Séduction		Fédération des aînées et aînés francophones du Canada	ONT	45 913 \$	11 340 \$	10 000 \$	10 000 \$	0 \$	
		Réseau FADOQ	QUE						

Liste des projets acceptés

Pour l'année financière 2010-2011

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2010-0671	Jeunesse								
Forum jeunesse pancanadien		Fédération de la jeunesse canadienne-française inc.	ONT	184 000 \$	20 000 \$	12 000 \$	12 000 \$	0 \$	
		Table de concertation Forums jeunesse régionaux du Québec	QUE						
05-2010-0672	Culture et Communications								
Sur la route du Coup de cœur		Coup de cœur francophone	QUE	23 500 \$	11 000 \$	11 000 \$	11 000 \$	0 \$	
		Association franco-culturelle de Hay River	TNO						
		Association franco-yukonnaise	YUK						
		Centre culturel franco-manitobain	MAN						
		Centre culturel francophone de Vancouver	CB						
		Centre francophone de Toronto	ONT						
		Conseil culturel fransaskois	SASK						
		Conseil des arts de Hearst	ONT						
		Radarts	NB						
		Regroupement artistique francophone de l'Alberta	ALB						
		Université de Moncton	NB						
05-2010-0673	Culture et Communications								
La Montagne secrète : Une destination jeune public		Coup de cœur francophone	QUE	56 000 \$	25 000 \$	23 000 \$	23 000 \$	0 \$	
		Association franco-culturelle de Hay River	YUK						
		Association franco-yukonnaise	YUK						
		Centre culturel franco-manitobain	MAN						
		Centre culturel francophone de Vancouver	CB						
		Centre francophone de Toronto	ONT						
		Conseil culturel fransaskois	SASK						
		Conseil des arts de Hearst	ONT						
		La Montagne secrète	QUE						
		Radarts	NB						
		Regroupement artistique francophone de l'Alberta	ALB						
		Université de Moncton	NB						

Liste des projets acceptés  
Pour l'année financière 2010-2011

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2010-0674	Culture et Communications								
Colloque sur la presse communautaire et le virage Web 2.0		Association de la presse francophone	ONT	42 500 \$	15 000 \$	10 000 \$	10 000 \$	0 \$	
		Association des médias écrits communautaires du Québec	QUE						
05-2010-0790	Jeunesse								
Le Forum national des jeunes ambassadeurs 2011		Le français pour l'avenir	ONT	54 600 \$	5 000 \$	5 000 \$	5 000 \$	0 \$	
		Université Laval	QUE						
05-2010-0791	Immigration								
Mission exploratoire pour convenir d'un cadre d'action entre organismes de la francophonie		Actions interculturelles de développement et d'éducation	QUE	26 226 \$	9 927 \$	9 000 \$	9 000 \$	0 \$	
		Alliance jeunesse famille de l'Alberta Society	ALB						
		Corporation Néo-Canadienne de développement	ONT						
05-2010-0795	Loisirs et sports								
Préparation et encadrement de la délégation du Québec aux 5e Jeux de la francophonie canadienne		SPORTSQUÉBEC	QUE	80 500 \$	10 000 \$	10 000 \$	10 000 \$	0 \$	
		Fédération de la jeunesse canadienne-française	ONT						
05-2010-0796	Éducation								
Transfert d'expertise vers la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais		Fédération canadienne des directions d'école francophone	ONT	12 500 \$	4 000 \$	4 000 \$	4 000 \$	0 \$	
		Association canadienne d'éducation de langue française	QUE						
		Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais	QUE						
05-2010-0799	Culture et Communications								
" Être artiste dans la francophonie canadienne " - Forum sur les pratiques artistiques		Fédération culturelle canadienne-française	ONT	290 000 \$	50 000 \$	30 000 \$	30 000 \$	0 \$	
		Réseau des conseils de la culture du Québec (RCRCQ)	QUE						

Liste des projets acceptés

Pour l'année financière 2010-2011

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2010-0801	Culture et Communications								
Laboratoires artistiques de développement local - Un artiste /un élu		Les Arts et la Ville	QUE	29 900 \$	23 290 \$	10 000 \$	10 000 \$	0 \$	
		Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick	NB						
		Association française des municipalités de l'Ontario	ONT						
		Fédération culturelle canadienne-française	ONT						
05-2010-0802	Culture et Communications								
Congrès sur l'Amérique française		Fédération des sociétés d'histoire du Québec	QUE	373 507 \$	77 000 \$	30 000 \$	30 000 \$	0 \$	
		Fédération des familles souches du Québec	QUE						
		Fédération québécoise des sociétés de généalogie	QUE						
		Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie	ONT						
		Société Nationale de l'Acadie	NB						
05-2010-0804	Culture et Communications								
Ajout d'une rubrique consacrée aux auteurs franco-canadiens hors Québec dans le magazine littéraire Nuit blanche		Nuit blanche, le magazine du livre	QUE	6 534 \$	3 200 \$	3 200 \$	3 200 \$	0 \$	
		Regroupement des éditeurs canadiens-français	ONT						
Total pour l'envergure Pancanadien				3 437 589 \$	765 587 \$	624 300 \$	624 300 \$	0 \$	
( 36 projet(s) imprimé(s) )									

Poste: DFBQC Envergure: Multirégional

Liste des projets acceptés

Pour l'année financière 2010-2011

No projet / Titre du projet	Domaine	Partenaires	Provinces	Coût total	Aide demandée	Aide recommandée	Aide accordée	Aide remboursée	Cote
05-2008-0264	Culture et Communications								
<i>Échange entre jeunes francophones cinéphiles</i>		Carrousel international du film de Rimouski	QUE	19 500 \$	9 500 \$	8 000 \$	8 000 \$	0 \$	
		Association franco-yukonnaise, secteur jeunesse	YUK						
		Festival des vidéastes du Manitoba	MAN						
		Festival franco-ontarien (2006) inc.	ONT						
		Festival international du cinéma francophone en Acadie	NB						
		Visions Ouest Productions	CB						
05-2008-0287	Jeunesse								
<i>Développer la recherche et assurer le transfert des connaissances sur la jeunesse dans la francophonie canadienne</i>		Observatoire Jeunes et Société	QUE	24 000 \$	12 000 \$	10 000 \$	10 000 \$	0 \$	
		Centre canadien de recherche sur les francophonies en milieu minoritaire	SASK						
		Centre de recherche en éducation franco-ontarienne	ONT						
		Chaire pour le développement de la recherche sur la culture d'expression française en Amérique du Nord	QUE						
		Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques	NB						
05-2009-0482	Culture et Communications								
<i>Petit rendez-vous avec la francophonie canadienne - Dans le cadre des Rendez-vous du cinéma québécois de Montréal</i>		Les Rendez-vous du cinéma québécois	QUE	57 220 \$	25 000 \$	20 000 \$	20 000 \$	0 \$	
		Fédération culturelle canadienne-française	ONT						
		Front des réalisateurs indépendants du Canada	NB						
05-2010-0653	Culture et Communications								
<i>Carrefour à trois voix</i>		Mouvement des intervenants et des intervenantes en Communication Radio de l'Ontario	ONT	35 600 \$	17 800 \$	6 000 \$	6 000 \$	0 \$	
		Association des radiodiffuseurs communautaires du Québec	QUE						
		Association des radios communautaires acadiennes du Nouveau-Brunswick	NB						

Poste: DFBQC Envergure: Multirégional

Liste des projets acceptés

Pour l'année financière 2010-2011

No projet /	Domaine				Aide	Aide	Aide	Aide	
Titre du projet		Partenaires	Provinces	Coût total	demandée	recommandée	accordée	remboursée	Cote
05-2010-0655	Culture et Communications								
Programmation annuelle du Réseau national des Galas de la chanson		Festival international de la chanson de Granby	QUE	117 500 \$	25 000 \$	25 000 \$	25 000 \$	0 \$	
		Association des professionnels de la chanson et de la musique	ONT						
		Gala de la chanson de Caraquet	NB						
		Société Chant'Ouest	CB						
05-2010-0656	Jeunesse								
Transfert d'expertise de l'École des jeunes créateurs de coopératives (ÉJCC) de Sherbrooke en Ontario (CCO)		Conseil de la coopération de l'Ontario	ONT	86 500 \$	30 000 \$	25 000 \$	25 000 \$	0 \$	
		Coopérative de développement régional - Acadie ltée	NB						
		Coopérative de développement régional de l'Estrie	QUE						
05-2010-0663	Éducation								
Les programmes éducatifs sur la surveillance de l'eau - un sujet d'intérêt pour les agents pédagogiques		Groupe d'éducation et d'écosurveillance de l'eau (G3E)	QUE	10 914 \$	5 457 \$	5 457 \$	5 457 \$	0 \$	
		Atlantic Coastal Action Program - CB	NE						
		Fédération canadienne de la faune	ONT						
		Ontario Forestry Association	QUE						
		Université de Moncton - Faculté des sciences de l'éducation	NB						
05-2010-0676	Culture et Communications								
Délégation d'auteurs franco-canadiens au 9e Festival du Jamais Lu		Festival du Jamais Lu	QUE	11 710 \$	4 500 \$	4 500 \$	4 500 \$	0 \$	
		Théâtre du Trillium	ONT						
Total pour l'envergure Multirégional				362 944 \$	127 757 \$	103 957 \$	103 957 \$	0 \$	
( 8 projet(s) imprimé(s) )									
Total pour le poste DFBQC				3 800 533 \$	893 344 \$	728 257 \$	728 257 \$	0 \$	
( 44 projet(s) imprimé(s) )									

**QUESTION 8 :**

**CONCERNANT LE PROGRAMME DE COOPÉRATION INTERGOUVERNEMENTALE, CRÉDITS ACCORDÉS AU PROGRAMME EN 2010-2011 INCLUANT LES COÛTS ADMINISTRATIFS, PRÉVISIONS POUR 2011-2012, LISTE DES PROJETS FINANCÉS EN 2010-2011, MONTANT ACCORDÉ PAR PROJET, DESCRIPTION DES PROJETS SUBVENTIONNÉS, NOMBRE DE DEMANDES REÇUES.**

**Réponse :**

**PROGRAMME DE COOPÉRATION INTERGOUVERNEMENTALE**

**BILAN 2010-2011**

	Projets	Subventions
Coopération - Institutionnelle (Volet 1)	2	206 300 \$
Coopération - Intergouvernementale (Volet 2)	107	514 107 \$
Coopération - Promotion et diffusion (Volet 3)	54	86 925 \$
	<u>163</u>	<u>807 332 \$</u>

**PRÉVISIONS 2011-2012\*\*\***

**Coopération intergouvernementale**

Programme de coopération intergouvernementale	625 000 \$
Subventions non normées	334 300 \$
	<u>959 300 \$</u>

\*Les coûts administratifs sont les salaires des employés qui gèrent le programme.

\*\*Le nombre de demandes reçues en 2010-2011 est de 169.

\*\*\*Nouveau cadre normatif : les volets 1 et 3 seront traités dorénavant dans le cadre de la Programmation budgétaire.

**Ministère du Conseil exécutif**

**SAIC - DFBQC**

**ENTENTE FCFA**

**Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"**

Année financière : **2010-2011**

Nombre de projets au statut "Projet(s) - accepté(s)" :	<b>1</b>
Aide financière totale recommandée :	<b>75 000 \$</b>



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2010-2011

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) associées au projet	Coût total du projet	Montant Demandé au Saic	Montant recommandé
FCF-260 Bureau de la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada à Québec	Autre	- Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Nunavut, Ontario, Québec, Saskatchewan, Terre-Neuve-et-Labrador, Territoires du Nord-Ouest, Yukon	150 000 \$		75 000 \$
<b>TOTAUX :</b>						
Total pour l'envergure "Multirégional/Pancanadien (PCI)" (1 projet(s) imprimé(s))				150 000 \$	\$	75 000 \$
Total pour l'unité administrative DFBQC (1 projet(s) imprimé(s))				150000 \$	0 \$	75000 \$

**Ministère du Conseil exécutif**

**SAIC - DFBQC**

**SECRÉTARIAT DES CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES  
CANADIENNES (SCIC)**

**Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"**

Année financière : **2010-2011**

Nombre de projets au statut "Projet(s) - accepté(s)" :

**1**

Aide financière totale recommandée :

**131 300 \$**

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2010-2011

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) associées au projet	Coût total du projet	Montant Demandé au Saic	Montant recommandé
SCI-252 Contribution annuelle du gouvernement du Québec au budget de fonctionnement du Secrétariat pour l'exercice financier 2010-2011	Autre	- Receveur général du Canada	Canada	662 000 \$		131 300 \$

**TOTAUX :**

Total pour l'envergure "Multirégional/Pancanadien (PCI)" (1 projet(s) imprimé(s))				662 000 \$	\$	131 300 \$
Total pour l'unité administrative DFBQC (1 projet(s) imprimé(s))				662000 \$	0 \$	131300 \$

**Ministère du Conseil exécutif**

**SAIC - DFBQC**

**PROGRAMME DE COOPÉRATION INTERGOUVERNEMENTALE (PCI)**

**Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"**

**Année financière : 2010-2011**

Nombre de projets au statut "Projet(s) - accepté(s)" :	<b>107</b>
Aide financière totale recommandée :	<b>514 107 \$</b>

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2010-2011

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) associées au projet	Coût total du projet	Montant Demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-52 "Casser l'image" de Gwenaël Bélanger	Culture et communications	- Galerie d'art Louise et Reuben-Cohen - Musée régional de Rimouski - Expression - Centre d'exposition de Saint-Hyacinthe	Nouveau-Brunswick	17 040 \$	3 500 \$	2 000 \$
PCI-26 «Les Bozarts» à l'école de Martine	Culture et communications	- Sylvie Marie Bertrand - Les Promotions Diffus'Arts	Île-du-Prince-Édouard	2 350 \$	1 050 \$	1 050 \$
PCI-47 14e édition du Festival de poésie	Culture et communications	- Festival acadien de Caraquet inc. - Musée acadien du Québec à Bonaventure	Nouveau-Brunswick	47 450 \$	8 100 \$	3 500 \$
PCI-186 14e édition du Festival international de musique de chambre de la Baie des Chaleurs	Culture et communications	- Festival de musique de chambre de la Baie des Chaleurs - Les Violons du Roy - Quatuor ALCAN - Quartango	Nouveau-Brunswick	129 000 \$	8 750 \$	3 750 \$
PCI-22 18e Salon du livre de Toronto	Culture et communications	- Salon du livre de Toronto - Éditions Vents d'Ouest	Ontario	60 000 \$	15 000 \$	5 000 \$
PCI-35 35e édition du Festival international de musique baroque de Lamèque - Tempêtes et Passions	Culture et communications	- Festival international de musique baroque de Lamèque inc.	Nouveau-Brunswick	63 255 \$	4 793 \$	3 750 \$
PCI-46 42e Édition du Gala de la chanson de Caraquet	Culture et communications	- Gala de la chanson de Caraquet inc. - Festival international de la chanson de Granby inc.	Nouveau-Brunswick	135 925 \$	6 000 \$	3 750 \$
PCI-48 48e édition du Festival acadien de Caraquet	Culture et communications	- Festival acadien de Caraquet inc. - Musée acadien du Québec à Bonaventure	Nouveau-Brunswick	700 450 \$	9 500 \$	3 250 \$
PCI-30 7e édition du Salon du livre de la Péninsule acadienne	Culture et communications	- Salon du livre de la Péninsule acadienne inc.	Nouveau-Brunswick	115 786 \$	5 000 \$	1 750 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2010-2011

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) associées au projet	Coût total du projet	Montant Demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-229 Analyse bio-sociale des facteurs influençant la consommation de poissons et l'exposition aux métaux dans les populations côtières de la Baie des Chaleurs	Coopération universitaire	- Université du Québec à Montréal - Département de communication sociale et publique et Cinbiose - Université de Moncton - Département de chimie et de biochimie	Nouveau-Brunswick	6 150 \$	6 150 \$	4 500 \$
PCI-513 Besoins nutritionnels en acides gras des larves de la plie rouge (Cécile Audet)	Éducation	- Université du Québec à Rimouski (UQAR) - Université de Moncton	Nouveau-Brunswick	800 \$	800 \$	800 \$
PCI-512 Besoins nutritionnels en acides gras des larves de la plie rouge (Professeur Cécile Audet)	Éducation	- Université du Québec à Rimouski (UQAR) - Université de Moncton	Nouveau-Brunswick	452 \$	452 \$	452 \$
PCI-39 Caraquet en Bleu - Édition 2010	Culture et communications	- Caraquet en Bleu inc.	Nouveau-Brunswick	19 950 \$	2 500 \$	400 \$
PCI-72 Centrallia Winnipeg 2010 et la francophonie d'affaires canadienne	Développement économique	- Agence nationale et internationale du Manitoba - Fédération des chambres de commerce du Québec - Réseau de développement économique et d'employabilité Canada	Manitoba	124 600 \$	50 000 \$	50 000 \$
PCI-76 Changer le monde (Phase II de Deux jours en vert)	Éducation	- Conseil scolaire francophone provincial de Terre-Neuve-et-Labrador - ENVironnement JEUnesse inc. - Association des enseignants de TN-L - Réseau de développement économique et d'employabilité de Terre-Neuve-et-Labrador	Terre-Neuve-et-Labrador	20 100 \$	8 500 \$	8 500 \$
PCI-71 Cirque du pays	Culture et communications	- Le Pays de la Sagouine - Théâtre Capitol - IAAF Championnats du Monde Junior	Nouveau-Brunswick	45 000 \$	10 000 \$	5 500 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2010-2011

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) associées au projet	Coût total du projet	Montant Demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-61 Collaboration et échange d'expertise pour le développement du tourisme culturel insulaire	Culture et communications	- La Fédération culturelle de l'Île-du-Prince-Édouard - Arrimage - Corporation culturelle des Îles-de-la-Madeleine - Au Vieux Treuil - Économusée du sable - Réseau de développement économique et d'employabilité (IPE)	Île-du-Prince-Édouard	24 400 \$	6 100 \$	6 000 \$
PCI-4 Colloque de l'Association québécoise des utilisateurs de l'ordinateur au primaire-secondaire	Éducation	- Association des directeurs-directrices d'écoles franco-manitobaines - Association québécoise des utilisateurs de l'ordinateur au primaire-secondaire	Manitoba	4 100 \$	2 000 \$	1 700 \$
PCI-222 Communauté d'apprentissage professionnelle dans deux contextes linguistiques particuliers similaires et différences	Coopération universitaire	- Université du Québec en Outaouais - Décanat de la formation continue et des partenariats - Université de Moncton - Faculté des sciences de l'éducation	Nouveau-Brunswick	4 880 \$	4 880 \$	4 500 \$
PCI-69 Conférence de parents et intervenants en petite enfance	Éducation	- Fédération provinciale des comités de parents - Centre québécois de ressources à la petite enfance	Manitoba	12 070 \$	5 000 \$	3 000 \$
PCI-13 Conférence pédagogique en langue française	Éducation	- Éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba	Manitoba	44 200 \$	5 000 \$	5 000 \$
PCI-14 Congrès 2010 « Notre identité culturelle en mouvement »	Éducation	- Association canadienne d'éducation de langue française - Association des enseignantes et des enseignants de langue française de l'Île-du-Prince-Édouard	Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Ontario, Québec, Yukon	131 808 \$	10 000 \$	10 000 \$
PCI-2 Congrès annuel de l'ACELF	Éducation	- Association des directeurs-directrices d'écoles franco-manitobaines - Association canadienne d'éducation de langue française	Manitoba	12 300 \$	6 000 \$	2 500 \$
PCI-3 Congrès annuel de l'Association québécoise des troubles d'apprentissage	Éducation	- Association des directeurs-directrices d'écoles franco-manitobaines - Association québécoise des troubles d'apprentissage	Manitoba	4 100 \$	2 000 \$	1 700 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2010-2011

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) associées au projet	Coût total du projet	Montant Demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-401 Congrès mondial acadien 2014	Culture et communications	- Comité organisateur du CMA-2014 / comité régional Témiscouata - Comité organisateur du CMA-2014 / comité régional du nord-ouest du Nouveau-Brunswick - Société Nationale de l'Acadie	Québec	137 000 \$	50 000 \$	50 000 \$
PCI-73 Connexion biotech Manitoba-Québec	Développement économique	- Agence nationale et internationale du Manitoba - Québec International	Manitoba	49 000 \$	15 000 \$	15 000 \$
PCI-62 Conseiller d'orientation du CSAP en formation professionnelle	Éducation	- Conseil scolaire acadien provincial - Commission scolaire de la Beauce-Etchemin	Nouvelle-Écosse	13 600 \$	5 300 \$	5 000 \$
PCI-79 De la Gaspésie jusqu'aux Prairies... les réseaux s'outillent	Culture et communications	- Réseau des grands espaces - Réseau des Organisateurs de Spectacles de l'Est du Québec	Manitoba	13 840 \$	3 920 \$	3 250 \$
PCI-8 Développement de la culture scientifique	Éducation	- Le Centre culturel franco-manitobain	Manitoba	15 030 \$	3 750 \$	1 400 \$
PCI-81 Développement de partenariats entre les artistes du Nouveau-Brunswick et le festival La Virée à Carleton basés sur les identités acadiennes et québécoises	Culture et communications	- Maximum 90 (Festival La Virée)	Nouveau-Brunswick	8 946 \$	1 227 \$	1 000 \$
PCI-43 Développement dramaturgique et Festival à haute voix	Culture et communications	- La coopérative de théâtre l'Escaouette ltée - Centre des auteurs dramatiques inc.	Nouveau-Brunswick	10 328 \$	2 582 \$	2 500 \$
PCI-78 Échange d'expertises entre la Maison des artistes visuels francophones inc. et le Québec	Culture et communications	- La Maison des artistes visuels francophones inc. - Musée d'art urbain - 3e impérial Centre d'essai en art actuel - La Biennale de Sculpture Saint-Jean-Port-Joli	Manitoba	15 630 \$	7 225 \$	5 750 \$
PCI-31 Échange littéraire - Salon du livre d'Edmundston 2011	Culture et communications	- Salon du livre d'Edmundston inc. - Association québécoise des salons du livre inc.	Nouveau-Brunswick	7 650 \$	1 825 \$	1 000 \$



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2010-2011

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) associées au projet	Coût total du projet	Montant Demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-254 Échanges d'auteurs Québec-Nouveau-Brunswick (Cyrille Sippley)	Éducation	- Cyrille Sippley	Nouveau-Brunswick	3 145 \$	3 300 \$	3 300 \$
PCI-67 Élèves du CSAP en formation professionnelle en Beauce et stagiaires CSBE en Nouvelle-Écosse	Éducation	- Conseil scolaire acadien provincial - Commission scolaire de la Beauce-Etchemin	Nouvelle-Écosse	3 300 \$	1 650 \$	1 650 \$
PCI-54 Emma Tbaldo : montage et direction d'une pièce du dramaturge Ryan Griffith	Culture et communications	- The Notable Acts Theatre Company	Nouveau-Brunswick	4 560 \$	1 260 \$	1 000 \$
PCI-228 Étude de l'effet du vieillissement hygrothermique sur l'endommagement par fatigue dans les matériaux composites	Coopération universitaire	- Université de Sherbrooke - Département de génie mécanique - Faculté de génie - Université de Moncton - Faculté d'ingénierie	Nouveau-Brunswick	40 350 \$	4 850 \$	3 500 \$
PCI-518 Évolution des conditions climatiques hivernales et dynamique des avalanches en Gaspésie	Éducation	- Université du Québec à Rimouski (UQAR) - Université de Moncton	Nouveau-Brunswick	1 000 \$	1 000 \$	1 000 \$
PCI-232 Examen des étapes du traitement de l'information en mémoire : Analyse de la performance et du mouvement oculaire	Coopération universitaire	- Université Laval - École de psychologie - Université de Moncton - École de psychologie	Nouveau-Brunswick	14 400 \$	3 900 \$	3 500 \$
PCI-20 Expertise en animation du livre lors de la Semaine de la Francophonie	Éducation	- Fédération provinciale des comités de parents - Centre québécois de ressources à la petite enfance	Manitoba	4 760 \$	1 000 \$	700 \$
PCI-24 Festival de la chanson 2010	Culture et communications	- Coopérative de développement culturel et patrimonial de Mont-Carmel	Île-du-Prince-Édouard	7 650 \$	3 025 \$	3 000 \$
PCI-66 Festival de la francophonie : L'Outaouais en fête	Culture et communications	- Impératif français - Coopérative artistique du nouvel Ontario	Ontario	25 000 \$	5 000 \$	5 000 \$
PCI-50 Festival de la Nuit Internationale du Conte en Acadie (FNICA)	Culture et communications	- Nuit Internationale du Conte en Acadie inc.	Nouveau-Brunswick	26 500 \$	1 000 \$	1 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2010-2011

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) associées au projet	Coût total du projet	Montant Demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-49 Festival de musique d'été du Nouveau-Brunswick	Culture et communications	- Festival de musique d'été du Nouveau-Brunswick	Nouveau-Brunswick	16 600 \$	2 500 \$	1 250 \$
PCI-55 Festival Frye 2010 - Participation d'auteurs québécois	Culture et communications	- Festival Frye	Nouveau-Brunswick	27 037 \$	5 000 \$	1 750 \$
PCI-25 Festival jeunesse de l'Acadie 2010 - Participation d'artistes des Îles-de-la-Madeleine	Culture et communications	- Jeunesse Acadienne ltée - Arrimage - Corporation culturelle des Îles-de-la-Madeleine	Île-du-Prince-Édouard	10 000 \$	3 000 \$	3 000 \$
PCI-38 Formation vocale	Culture et communications	- St-Andrews Arts Council inc.	Nouveau-Brunswick	18 950 \$	1 550 \$	400 \$
PCI-514 Impact des changements climatiques sur les zones côtières de l'Est du Nouveau-Brunswick et de l'Est du Québec	Éducation	- Université du Québec à Rimouski (UQAR) - Université de Moncton	Nouveau-Brunswick	345 \$	345 \$	345 \$
PCI-515 Impact des changements climatiques sur les zones côtières de l'Est du Nouveau-Brunswick et de l'Est du Québec	Éducation	- Université du Québec à Rimouski (UQAR) - Université de Moncton	Nouveau-Brunswick	700 \$	700 \$	700 \$
PCI-82 Journée de l'Acadie/journée de la francophonie	Culture et communications	- Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick - Corporation des fêtes historiques de Québec - Association acadienne des artistes de la Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	98 360 \$	49 180 \$	11 000 \$
PCI-227 Journée Orientation et Carrière	Éducation	- Conseil scolaire francophone provincial de Terre-Neuve-et-Labrador - École de technologie supérieure - Réseau de développement économique et d'employabilité de Terre-Neuve-et-Labrador	Terre-Neuve-et-Labrador	4 700 \$	1 550 \$	1 550 \$
PCI-68 Jumelage Drummondville-Vancouver: des retombées pour le 21e Festival d'été francophone de Vancouver	Culture et communications	- Centre culturel francophone de Vancouver - Corporation du Centre culturel de Drummondville inc.	Colombie-Britannique	135 050 \$	12 100 \$	7 500 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2010-2011

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) associées au projet	Coût total du projet	Montant Demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-257 La rééducation en formant des pyramides d'intervention et des interventions par tiers : la dyslexie et l'adaptation en classe	Éducation	- Conseil scolaire acadien provincial - Marie-Eve Lemieux	Nouvelle-Écosse	6 050 \$	3 085 \$	2 000 \$
PCI-86 La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois - Halifax	Culture et communications	- Les Rendez-vous du cinéma québécois - Conseil communautaire du Grand-Havre	Nouvelle-Écosse	27 050 \$	5 000 \$	5 000 \$
PCI-29 La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois - Moncton	Culture et communications	- Les Rendez-vous du cinéma québécois - Film Zone inc.	Nouveau-Brunswick	19 995 \$	5 000 \$	5 000 \$
PCI-87 La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois - Orléans	Culture et communications	- Les Rendez-vous du cinéma québécois - Mouvement d'implication francophone d'Orléans	Ontario	27 050 \$	5 000 \$	5 000 \$
PCI-89 La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois - Sudbury	Culture et communications	- Les Rendez-vous du cinéma québécois - Cinéfest Sudbury - festival international du film	Ontario	27 050 \$	5 000 \$	5 000 \$
PCI-259 La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois - Victoria	Culture et communications	- Les Rendez-vous du cinéma québécois - La Société francophone de Victoria	Colombie-Britannique	27 050 \$	5 000 \$	5 000 \$
PCI-88 La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois - Whitehorse	Culture et communications	- Les Rendez-vous du cinéma québécois - Association franco-yukonnaise	Yukon	27 050 \$	5 000 \$	5 000 \$
PCI-70 La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois - Winnipeg	Culture et communications	- Les Rendez-vous du cinéma québécois - Cinémental inc.	Manitoba	28 100 \$	5 000 \$	5 000 \$
PCI-77 L'art innove, l'artiste enseigne	Culture et communications	- Le Centre culturel franco-manitobain	Manitoba	6 393 \$	2 500 \$	1 750 \$
PCI-60 Le festival acadien accueille le Québec	Culture et communications	- Exposition agricole et Festival acadien de la région Évangéline	Île-du-Prince-Édouard	14 630 \$	4 000 \$	3 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2010-2011

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) associées au projet	Coût total du projet	Montant Demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-511 Le Festival des vidéastes du Manitoba - Échange interprovincial dans le domaine de la vidéo	Culture et communications	- Festival des vidéastes du Manitoba inc. - Carrousel international du film de Rimouski inc.	Manitoba	17 400 \$	3 500 \$	1 250 \$
PCI-10 Le leadership pédagogique : une école créative en bonne santé	Éducation	- Collège universitaire de Saint-Boniface - École primaire Desranleau	Manitoba	6 270 \$	1 885 \$	1 000 \$
PCI-40 Le petit Tintamarre	Culture et communications	- Carrefour mondial de l'accordéon	Nouveau-Brunswick	4 910 \$	500 \$	450 \$
PCI-262 Le rayonnement de la langue française au niveau postsecondaire en Colombie-Britannique	Éducation	- Université Simon-Fraser - Université de Montréal	Colombie-Britannique	15 000 \$	5 000 \$	5 000 \$
PCI-23 Le salon du livre « La Fureur de lire 2010 »	Culture et communications	- Conseil communautaire du Grand-Havre	Nouvelle-Écosse	37 445 \$	4 011 \$	4 000 \$
PCI-21 Le village québécois 2010 - Mettant en vedette la musique et les danses originaires de La Belle Province	Culture et communications	- SUNFEST - London Committee for Cross Cultural Arts Inc. - Productions Serge Paré inc.	Ontario	58 000 \$	13 000 \$	7 500 \$
PCI-9 L'éducation pour un développement durable	Éducation	- Collège universitaire de Saint-Boniface - Université de Sherbrooke	Manitoba	8 440 \$	2 220 \$	2 000 \$
PCI-36 LeTubaFest international 2010 de Fredericton	Culture et communications	- Fredericton International TubaFest - UNB	Nouveau-Brunswick	4 380 \$	500 \$	400 \$
PCI-41 Louis Mailloux	Culture et communications	- Compagnie Viola Léger	Nouveau-Brunswick	587 750 \$	15 000 \$	5 000 \$
PCI-19 Mission d'exploration et d'acquisition de ressources au Québec	Éducation	- Fédération provinciale des comités de parents	Manitoba	1 800 \$	900 \$	700 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2010-2011

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) associées au projet	Coût total du projet	Montant Demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-64 Mission exploratoire au Québec pour le développement du bénévolat francophone en Nouvelle-Écosse	Développement économique	- Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse - Fédération des centres d'action bénévoles du Québec - Réseau de l'action bénévole du Québec	Nouvelle-Écosse	4 940 \$	2 470 \$	2 000 \$
PCI-230 Modélisation du régime thermique des cours d'eau à saumons du Québec et du Nouveau-Brunswick	Coopération universitaire	- Institut national de la recherche scientifique - Centre Eau - Terre et Environnement - Université de Moncton - Département de génie civil	Nouveau-Brunswick	24 900 \$	4 900 \$	3 500 \$
PCI-233 Niveau de stress des femmes enceintes vivant en milieux linguistiques minoritaires et état de santé de leur bébé	Coopération universitaire	- Institut national de la recherche scientifique - Institut Armand-Frappier - Université de Moncton - École de psychologie	Nouveau-Brunswick	15 946 \$	5 946 \$	3 500 \$
PCI-45 Oser l'aventure de la création	Culture et communications	- Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville - Association acadienne des artistes professionnels du Nouveau-Brunswick - Les Amis d'Ahuntsic-Cartierville	Nouveau-Brunswick	12 885 \$	3 500 \$	3 000 \$
PCI-37 Partenariat entre SappyFest et Pop Montréal	Culture et communications	- SappyFest inc. - Festival international de musique POP Montreal	Nouveau-Brunswick	6 200 \$	2 000 \$	1 000 \$
PCI-15 Participation à la Franco-Fête en Acadie 2010	Culture et communications	- Au Vieux Treuil - Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène	Nouveau-Brunswick	2 230 \$	550 \$	350 \$
PCI-516 Perception des gestionnaires concernant les compétences requises pour l'intégration des technologies de l'information et de la communication	Éducation	- Université du Québec à Rimouski (UQAR) - Université de Moncton	Nouveau-Brunswick	1 200 \$	1 200 \$	1 200 \$
PCI-517 Perception des gestionnaires concernant les compétences requises pour l'intégration des technologies de l'information et de la communication	Éducation	- Université du Québec à Rimouski (UQAR) - Université de Moncton	Nouveau-Brunswick	1 000 \$	1 000 \$	1 000 \$
PCI-12 Perfectionnement professionnel du personnel enseignant	Éducation	- Conseil des écoles fransaskoises - Direction de l'éducation française (DEF)	Saskatchewan	60 000 \$	20 000 \$	20 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2010-2011

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) associées au projet	Coût total du projet	Montant Demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-225 Performances agronomiques et environnementales d'un système agroforestier riverain à base de taillis à très courtes rotations	Coopération universitaire	- Université Laval - Département des sciences du bois et de la forêt - Faculté de foresterie et de géomatique - Université de Moncton - Faculté de foresterie	Nouveau-Brunswick	25 850 \$	4 850 \$	3 500 \$
PCI-85 Place aux jeunes du Manitoba	Jeunesse	- Place aux Jeunes en région - Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba	Manitoba	21 500 \$	5 000 \$	5 000 \$
PCI-210 Place aux jeunes Ontario - Soutien à l'établissement des jeunes dans les communautés rurales francophones de l'Ontario	Jeunesse	- Place aux Jeunes en région - Réseau de développement économique et d'employabilité de l'Ontario - Direction régionale Est	Ontario, Québec	36 500 \$	18 250 \$	18 250 \$
PCI-56 Place aux Jeunes Terre-Neuve et Labrador (PAJTNL)	Jeunesse	- Place aux Jeunes en région - Réseau de développement économique et d'employabilité de Terre-Neuve-et-Labrador - Association régionale de la côte Ouest inc. (ARCO) - Franco-jeunes de Terre-Neuve et du Labrador	Terre-Neuve-et-Labrador	12 360 \$	6 180 \$	6 180 \$
PCI-6 Présentation d'auteurs-illustrateurs	Éducation	- Angèle Delaunois - Association des directeurs - directrices d'écoles franco-manitobaines	Manitoba	3 955 \$	3 955 \$	3 955 \$
PCI-510 Présentation d'auteurs-illustrateurs	Éducation	- Tina Landry	Québec	2 600 \$	2 600 \$	2 600 \$
PCI-221 Processus géomorphologiques et dynamiques des escarpements côtiers de la Péninsule acadienne (N-B) en réponse au changement climatique récent	Coopération universitaire	- Université du Québec à Montréal - Département de géographie - Université de Moncton - Département d'histoire et de géographie	Nouveau-Brunswick	6 592 \$	5 000 \$	3 500 \$
PCI-17 Programme scolaire du Festival du Voyageur 2011 : Gros « show » des ados	Éducation	- Festival du Voyageur inc.	Manitoba	40 065 \$	6 250 \$	5 000 \$
PCI-242 Promotion des nouveaux membres de la Compagnie des Cent -Associés francophones	Culture et communications	- La Compagnie des Cent-Associés francophones	Alberta, Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Ontario	500 \$	500 \$	500 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2010-2011

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) associées au projet	Coût total du projet	Montant Demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-51 Quatuor Franz Joseph	Culture et communications	- Centre d'Action Artistique inc. - Quatuor Franz Joseph	Nouveau-Brunswick	10 000 \$	2 500 \$	2 000 \$
PCI-231 Recherches pour une meilleure exploitation de la tourbe au Nouveau-Brunswick : des tentatives pour atténuer l'impact des changements climatiques	Coopération universitaire	- Institut national de la recherche scientifique - Centre Eau - Terre et Environnement - Université de Moncton - Département de biologie	Nouveau-Brunswick	20 500 \$	10 500 \$	5 000 \$
PCI-44 Regards croisés de cinéastes (échanges de réalisateurs entre le FICFA et les Rencontres internationales du documentaire de Montréal et le FICFA et SPIRA Film de Québec)	Culture et communications	- Film Zone inc. - Rencontres internationales du documentaire de Montréal - Spirafilm	Nouveau-Brunswick	14 400 \$	5 700 \$	2 500 \$
PCI-253 Rendez-vous Acadie Québec 2011 (volet 1)	Développement économique	- Association des Centres locaux de développement du Québec - Conseil économique du Nouveau-Brunswick inc. - Réseau des SADC et des CAE	Nouveau-Brunswick, Québec	25 000 \$	12 500 \$	12 500 \$
PCI-42 Rendez-vous Acadie/Québec sur les arts, la culture et les communications - Phase 1 : Développement du contenu	Culture et communications	- Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick - Villes et villages d'art et de patrimoine	Nouveau-Brunswick	31 010 \$	11 505 \$	7 000 \$
PCI-58 Résidence à Fredericton de la Compagnie Marie Chouinard	Culture et communications	- The Fredericton Playhouse - Compagnie Marie Chouinard	Nouveau-Brunswick	70 824 \$	14 610 \$	7 500 \$
PCI-256 Réunion nationale de la société Grics	Éducation	- Conseil scolaire acadien provincial - Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires (GRICS)	Nouvelle-Écosse	2 054 \$	1 027 \$	1 000 \$
PCI-27 Salon du livre de Dieppe, 20e édition	Culture et communications	- Le Salon du livre de Dieppe inc.	Nouveau-Brunswick	51 138 \$	4 000 \$	2 000 \$
PCI-84 Soyons complice de notre développement! Projet de développement des marchés francophones du Canada	Développement économique	- Société de l'Acadie du Nouveau-Brunswick - Fédération des chambres de commerce du Québec	Nouveau-Brunswick	80 750 \$	37 500 \$	15 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2010-2011

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) associées au projet	Coût total du projet	Montant Demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-74 Spectacles et ateliers de quatre jeunes compagnies québécoises à L'Estival 2010 du TPA	Culture et communications	- Théâtre populaire d'Acadie - Zone Artistique Libre - Satellite Théâtre - Corps Étrangers	Nouveau-Brunswick	50 180 \$	7 500 \$	2 500 \$
PCI-28 Stage de danse intensif 2010	Culture et communications	- Les Productions DansEncorps inc.	Nouveau-Brunswick	11 910 \$	2 030 \$	750 \$
PCI-16 Stage de perfectionnement en petite enfance	Petite enfance	- Les P'tits Cerfs-Volants - Association canadienne d'éducation de langue française - La Commission nationale des parents francophones	Terre-Neuve-et-Labrador	3 725 \$	1 325 \$	1 325 \$
PCI-5 Stages de perfectionnement d'été de l'ACELF	Éducation	- Association des directeurs - directrices d'écoles franco-manitobaines - Association canadienne d'éducation de langue française	Manitoba	15 300 \$	3 000 \$	1 000 \$
PCI-90 Stages en enseignement dans les communautés francophones	Éducation	- Association canadienne d'éducation de langue française	Canada	46 400 \$	30 000 \$	30 000 \$
PCI-33 Symposium d'arts visuels du Nord-Ouest du Nouveau-Brunswick	Culture et communications	- Symposium d'arts visuels du Nord-Ouest du Nouveau-Brunswick - Académie Internationale des Beaux-Arts du Québec inc. - Association culturelle du Haut-Saint-Jean inc. - Le Cercle des artistes peintres et sculpteurs du Québec	Nouveau-Brunswick	32 300 \$	900 \$	500 \$
PCI-57 Trahison	Culture et communications	- Moncton-Sable	Nouveau-Brunswick	3 250 \$	750 \$	750 \$
PCI-7 Un goût de la culture québécoise; spectacle avec un artiste québécois	Éducation	- Association manitobaine des professeurs de français	Manitoba	8 900 \$	3 650 \$	1 300 \$



**TOTAUX:**

Total pour l'envergure "Multirégional/Pancanadien (PCI)" (4 projet(s) imprimé(s))	179 160 \$	40 952 \$	40 952 \$
Total pour l'envergure "Provincial/Territorial (PCI)" (103 projet(s) imprimé(s))	3 969 114 \$	667 111 \$	473 155 \$
<b>Total pour l'unité administrative DFBQC</b> (107 projet(s) imprimé(s))	<b>4148274 \$</b>	<b>708063 \$</b>	<b>514107 \$</b>

**Ministère du Conseil exécutif**

**VOLET 3**

**SAIC - DFBQC**

**Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"**

Année financière : 2010-2011

Nombre de projets au statut "Projet(s) - accepté(s)" :	8
Aide financière totale recommandée :	70 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2010-2011

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) associées au projet	Coût total du projet	Montant Demandé au Saic	Montant recommandé
<b>SNA-244</b> 15 ans de vie associative acadienne à Québec	Culture et communications	- Société Nationale de l'Acadie - Association acadienne de la région de Québec	Nouveau-Brunswick, Québec	16 000 \$		8 000 \$
<b>SNA-250</b> Consultation des Acadiens du Québec sur la création éventuelle d'une fondation de développement de l'Acadie	Culture et communications	- Société Nationale de l'Acadie	Canada	10 000 \$		5 000 \$
<b>PCI-80</b> L'Acadie du monde - Congrès mondial acadien 2014	Culture et communications	- Comité organisateur du CMA-2014 / comité régional Témiscouata	Nouveau-Brunswick, Québec	127 000 \$		20 000 \$
<b>SNA-247</b> Participation acadienne au Forum Acadie-Québec sur les arts et la culture	Culture et communications	- Société Nationale de l'Acadie - Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick	Nouveau-Brunswick, Québec	10 000 \$		5 000 \$
<b>SNA-246</b> Prix Acadie-Québec	Autre	- Société Nationale de l'Acadie	Nouveau-Brunswick, Québec	6 000 \$		3 000 \$
<b>SNA-249</b> Promotion du Congrès Mondial Acadien 2014 au Québec	Culture et communications	- Société Nationale de l'Acadie - Comité organisateur du CMA-2014 / comité régional Témiscouata	Nouveau-Brunswick, Québec	24 000 \$		12 000 \$
<b>SNA-245</b> Promotion du nouveau prix Éloizes : Artiste de l'année de l'Acadie du Québec (phase 2)	Culture et communications	- Société Nationale de l'Acadie - Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick	Nouveau-Brunswick, Québec	10 000 \$		5 000 \$
<b>SNA-248</b> Tournée de conférences jeunesse sur l'identité acadienne	Jeunesse	- Société Nationale de l'Acadie	Nouveau-Brunswick, Québec	24 000 \$		12 000 \$

**TOTAUX :**

Total pour l'envergure "Multirégional/Pancanadien (PCI)"  
(8 projet(s) imprimé(s))

227 000 \$

70 000 \$

**Total pour l'unité administrative DFBQC**  
(8 projet(s) imprimé(s))

**227 000 \$**

**70 000 \$**



**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES  
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

***RÉPONSES AUX QUESTIONS PARTICULIÈRES  
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION***

**Avril 2011**



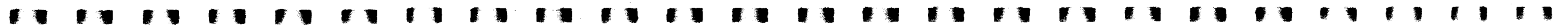
## **Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes**

1. Liste de toutes les formations, conférences, ateliers, journées d'activités, sommets, congrès ou autres auxquelles ont participé les employés du Secrétariat au cours de l'année 2010-2011. Indiquer :
  - a) le lieu ;
  - b) le coût ;
  - c) la ou les dates de participation ;
  - d) le nombre de participants ;
  - e) le nom de la personne ou de l'organisme ayant offert l'activité ;
  - f) le nom de la formation ou de l'activité.
2. Liste des rencontres ou conférences intergouvernementales canadiennes auxquelles le secrétariat ou les représentants du gouvernement du Québec ont participé durant l'année 2010-2011 en indiquant : dates, lieux, sujets, coûts engendrés et noms des participants.
3. Liste des rencontres, conférences intergouvernementales provinciales ou rencontre avec un homologue d'une autre province canadienne ou d'un gouvernement fédéral auxquelles les ministres québécois ont participé en 2010-2011 en indiquant : dates, lieux, sujets, coûts engendrés et noms des participants.
4. Crédits affectés et coûts engendrés par le Conseil de la fédération en 2010-2011 et prévisions pour 2011-2012. Fournir la liste détaillée de toutes les activités, réunions, conférences ou autres du Conseil de la fédération auxquelles ont participé des membres du gouvernement ou des employés du Secrétariat.
5. Liste et sommaire des ententes signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010 entre le gouvernement du Québec et le gouvernement fédérale t/ou d'autres provinces canadiennes.

## **Ministère du Conseil exécutif**

3. Liste de tous les comités interministériels dont fait partie le ministère en 2010-2011, en indiquant pour chacun :
  - A) son mandat;
  - B) la liste des membres;
  - C) le budget dépensé en 2010-2011;
  - D) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres;
  - E) les résultats atteints.
28. Ventilation détaillée des dépenses du ministère, en 2009-2010 et 2010-2011, pour chaque délégation générale, délégation, bureau ou antenne du Québec à l'étranger.





**QUESTION 1 :**

**LISTE DE TOUTES LES FORMATIONS, CONFÉRENCES, ATELIERS, JOURNÉES D'ACTIVITÉS, SOMMETS, CONGRÈS OU AUTRES AUXQUELLES ONT PARTICIPÉ LES EMPLOYÉS DU SECRÉTARIAT AU COURS DE L'ANNÉE 2010-2011. INDIQUER :**

- a) le lieu;
- b) le coût;
- c) la ou les dates de participation;
- d) le nombre de participants;
- e) le nom de la personne ou de l'organisme ayant offert l'activité;
- f) le nom de la formation ou de l'activité.

**Réponse : Voir document ci-joint.**

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**1 - LISTE DE TOUTES LES FORMATIONS, CONFÉRENCES, ATELIERS, JOURNÉES D'ACTIVITÉS, SOMMET, CONGRÈS OU AUTRES AUXQUELLES ONT PARTICIPÉ LES EMPLOYÉS DU SECRÉTARIAT AU COURS DE L'ANNÉE 201-2011. INDIQUER: LE LIEU; LE COÛT, LA OU LES DATES DE PARTICIPATIONH; LE NOMBRE DE PARTICIPANTS; LE NOM DE LA PERSONNE OU DE L'ORGANISME AYANT OFFERT L'ACTIVITÉ; LE NOM DE LA FORMATION DE L'ACTIVITÉ**

DESCRIPTION DE L'ACTIVITÉ	ENDROIT OU FOURNISSEUR	NOMBRE DE PERSONNES	DATE DÉBUT	DATE FIN	MONTANT FACTURÉ
"La prescription du début à la fin"	Édition Yvon Blais	1	2010-12-08	2010-12-08	235,00 \$
ABC des règlements : Pour mieux les interpréter, les rédiger, les contester Réf. : Mme Nicksara Marre	Barreau du Québec - Formation à St-Hyacinthe	1	2010-05-04	2010-05-04	181,62 \$
Atelier de conseils pratiques pour la rédaction de clauses d'arbitrage	Association du Barreau canadien	1	en ligne		
Colloque annuel de l'Association québécoise de droit constitutionnel	Association québécoise du droit constitutionnel	2	2010-10-29	2010-10-29	250,00 \$
Colloque droit immobilier	Édition Yvon Blais - Château Laurier	1	2010-09-30	2010-09-30	495,00 \$
Conférence « La Couronne au Canada : Réalités actuelles et choix futurs »	Queen's University Institut des relations intergouvernementales	1	2010-06-09	2010-06-10	125,00 \$
Conférence « Recovering Together ? » Fiscal Pressures, Federalism and Social Policy	Kingston, Ontario	1	2010-08-01	2010-08-31	678,00 \$
Congrès de l'Association canadienne de science politique	Montréal	1	2010-05-31	2010-06-03	315,00 \$
Cours - ENP7208 Consultation et changement organisationnel	ENAP - droits de scolarité session hiver 2010	1	2010-01-01	2010-04-30	287,46 \$
Cours - ENP7208 Consultation et changement organisationnel	ENAP - achat de livres	1	2010-01-01	2010-04-30	40,00 \$
Cours - Fédéralisme : partage des compétences - Session hiver 2011	UNIVERSITÉ LAVAL - droits de scolarité session hiver 2010	1	2010-01-01	2010-04-30	272,21 \$
Cours - Fédéralisme : partage des compétences - Session hiver 2012	UNIVERSITÉ LAVAL - achat livres	1	2010-01-01	2010-04-30	40,00 \$
Cours : principes, procédés et méthodes d'évaluation des programmes publiques	ENAP - droits de scolarité session hiver 2009	1	2010-01-01	2010-04-30	287,46 \$

DESCRIPTION DE L'ACTIVITÉ	ENDROIT OU FOURNISSEUR	NOMBRE DE PERSONNES	DATE DÉBUT	DATE FIN	MONTANT FACTURÉ
Cours : principes, procédés et méthodes d'évaluation des programmes publics	ENAP - achat livres	1	2010-01-13	2010-01-30	18,00 \$
Cours d'anglais	Télélangues international ltée - Québec	7	2010-04-01	2011-03-31	1 935,00 \$
Droit des peuples autochtones	Hôtel Palace Royal	1	2010-10-07	2010-10-07	107,00 \$
Formation «Analyse dans un contexte réglementaire»	Centre de services partagés (CSPQ)	1	2010-03-03	2011-04-30	365,00 \$
Formation <i>Legal IT</i> - Formation portant sur le droit et les nouvelles technologies de l'information	Association du Jeune Barreau de Montréal - Formation au Centre Mont-Royal à Montréal	1	2010-04-26	2010-04-26	450,00 \$
Forum autochtone Neuvième édition	Hilton Québec	1	2011-03-21	2011-03-21	1 395,00 \$
Les aspects philosophiques du droit arbitrage international	Association du Barreau canadien	1	en ligne		
Les enjeux constitutionnels de la réglementation fédérale des valeurs mobilières	Université de Montréal	1	2011-02-25	2011-02-25	202,88 \$
Les Grands rendez-vous de la formation du Barreau du Québec	Hôtel Plaza Québec	1	2011-03-17	2011-03-18	245,78 \$
Revue des arrêts de la Cour suprême portant sur le droit constitutionnel et la Charte canadienne	Hôtel ALT - Québec	2	2010-10-27	2010-10-27	248,32 \$
AGA - Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada	Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques	1			50,00 \$
AGA - Fédération des francophones de Terre-Neuve-et-Labrador	Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques	2			170,00 \$
AGA - Mouvement acadien des communautés en santé	Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques	1			110,00 \$
AGA - Société de l'Acadie du Nouveau-Brunswick	Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques	1			125,00 \$
AGA - Société Nationale de l'Acadie	Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques	2			150,00 \$
AGA - Société Saint-Thomas-d'Aquin	Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques	1			20,00 \$
AGA* - Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse	Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques	1			105,00 \$
Association canadienne-française de l'Alberta(ACFA)	Antenne de Vancouver	1			200,00 \$

DESCRIPTION DE L'ACTIVITÉ	ENDROIT OU FOURNISSEUR	NOMBRE DE PERSONNES	DATE DÉBUT	DATE FIN	MONTANT FACTURE
Déjeuner causerie, Chambre de Commerce de Gatineau	Bureau du Québec à Ottawa	3			199,00 \$
Federal-Provincial Cooperation on Immigrant Settlement Services -University of Toronto	Bureau du Québec à Toronto	1			150,00 \$
Global Public Affairs - Mowat Event	Bureau du Québec à Ottawa	1			354,00 \$
Groupe canadien d'étude des parlements - IRPP	Bureau du Québec à Ottawa				100,00 \$
Séminaire public Net-Gouv, Cefrio	Québec	1			128,00 \$
Soirée francophone - Université de Sherbrooke	Bureau du Québec à Toronto	1			50,00 \$
State of the Federation Conference - University of Toronto	Bureau du Québec à Toronto	1			446,00 \$

\* AGA: Assemblée Générale Annuelle

**QUESTION 2 :**

**LISTE DES RENCONTRES OU CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES AUXQUELLES LE SECRÉTARIAT OU LES REPRÉSENTANTS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ONT PARTICIPÉ DURANT L'ANNÉE 2010-2011 EN INDIQUANT : dates, lieux, sujets, coûts engendrés et noms des participants.**

**Réponse :** La liste de toutes les conférences intergouvernementales canadienne depuis 2004 est disponible sur le site internet du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes à l'adresse suivante :

**[www.saic.gouv.qc.ca/conferences\\_intergouvernementales/conferences\\_intergouvernementales.htm](http://www.saic.gouv.qc.ca/conferences_intergouvernementales/conferences_intergouvernementales.htm)**

Le cas échéant, les communiqués portant sur ces rencontres y sont présentés.

D'autres éléments de la réponse sont inclus dans la réponse à la question générale numéro 1.

**QUESTION 3 :**

**LISTE DES RENCONTRES, CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES PROVINCIALES OU RENCONTRE AVEC UN HOMOLOGUE D'UNE AUTRE PROVINCES CANADIENNE OU D'UN GOUVERNEMENT FÉDÉRAL AUXQUELLES LES MINISTRES QUÉBÉCOIS ONT PARTICIPÉ EN 2010-2011 EN INDIQUANT : dates, lieux, sujets, coûts engendrés et nom des participants.**

**Réponse : La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question générale numéro 1, à la question particulière numéro 2 du deuxième groupe de l'opposition.**

**QUESTION 4 :**

**CRÉDITS AFFECTÉS ET COÛTS ENGENDRÉS PAR LE CONSEIL DE LA FÉDÉRATION EN 2010-2011 ET PRÉVISIONS POUR 2011-2012. FOURNIR LA LISTE DÉTAILLÉE DE TOUTES LES ACTIVITÉS, RÉUNIONS, CONFÉRENCES OU AUTRES DU CONSEIL DE LA FÉDÉRATION AUXQUELLES ONT PARTICIPÉ DES MEMBRES DU GOUVERNEMENT OU DES EMPLOYÉS DU SECRÉTARIAT.**

**Réponse : La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question particulière numéro 3 de l'opposition officielle ainsi que la question générale numéro 7. La liste des activités du Conseil de la fédération, est disponible sur le site Internet du conseil à l'adresse suivante :**

**<http://www.conseildelafederation.ca>**



**QUESTION 5 :**

**LISTE ET SOMMAIRE DES ENTENTES SIGNÉES DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010 ENTRE LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET/OU D'AUTRES PROVINCES CANADIENNES.**

**Réponse : La liste de toutes les ententes intergouvernementales canadiennes depuis 1922 est disponible sur le site Internet du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes à l'adresse suivante :**

**[www.saic.gouv.qc.ca/ententes\\_intergouvernementales/ententes\\_intergouvernementales.htm](http://www.saic.gouv.qc.ca/ententes_intergouvernementales/ententes_intergouvernementales.htm)**

**QUESTION 3 :**

**LISTE DE TOUS LES COMITÉS INTERMINISTÉRIELS DONT FAIT PARTIE LE MINISTÈRE EN 2010-2011, EN INDIQUANT POUR CHACUN :**

- A) son mandat;**
- B) la liste des membres;**
- C) le budget dépensé en 2010-2011;**
- D) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres;**
- E) les résultats atteints.**

**Réponse :**

Il existe, depuis 2005, à l'initiative du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes (SAIC), un Comité interministériel sur la francophonie canadienne formé d'un sous-ministre adjoint ou associé de chacun des ministères du gouvernement du Québec. Au moyen de ce comité, le SAIC informe et consulte les ministères sur le dossier de la francophonie canadienne. La secrétaire adjointe à la francophonie canadienne dirige les travaux du comité lorsqu'il se réunit.

Dans le cadre de la mise en œuvre de la Politique du Québec en matière de francophonie canadienne et de la création du Centre de la Francophonie des Amériques, le Comité s'est réuni à quelques reprises afin notamment de consulter les membres sur les orientations.

Le comité n'a pas de budget formel. Lorsqu'il se réunit, les dépenses sont assumées à même les crédits réguliers du SAIC.



**QUESTION 28 :**

**VENTILATION DÉTAILLÉE DES DÉPENSES DU MINISTÈRE, EN 2009-2010 ET 2010-2011, POUR CHAQUE DÉLÉGATION GÉNÉRALE, DÉLÉGATION, BUREAU OU ANTENNE DU QUÉBEC À L'ÉTRANGER.**

**Réponse : Voir document ci-joint.**

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**ÉTUDES DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR**  
**LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**28- REPRÉSENTATION DU QUÉBEC AU CANADA**

**BUDGET**

Exercice financier 2010-2011

	BQT (1)	BQPA (2)	BQO (3)
<b>RÉMUNÉRATION</b>			
1) Rémunération du personnel affecté	273 000 \$	130 000 \$	192 000 \$
2) Salaire du personnel recruté localement	339 000 \$	110 000 \$	140 000 \$
3) Allocation	157 700 \$	20 000 \$	0 \$
Total - Rémunération	769 700 \$	260 000 \$	332 000 \$

<b>FONCTIONNEMENT</b>			
1) Dépenses d'opération	156 400 \$	70 000 \$	62 000 \$
2) Indemnités	25 000 \$	12 000 \$	12 200 \$
3) Gestion immobilière	335 000 \$	40 000 \$	135 000 \$
Total - Fonctionnement	516 400 \$	122 000 \$	209 200 \$

<b>GRAND TOTAL</b>	<b>1 286 100 \$</b>	<b>382 000 \$</b>	<b>541 200 \$</b>
--------------------	---------------------	-------------------	-------------------

- (1) Bureau du Québec à Toronto et Antenne de Vancouver  
(2) Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques  
(3) Bureau du Québec à Ottawa